

Gebruiksaanwijzing (NE)	(blz. 3)
Operating instructions (EN)	(page 14)
Bedienungsanleitung (DE)	(Seite 25)
Instructions de service (FR)	(page 37)
Instruksjoner (NO)	(side 48)
Instruktionbok (SV)	(sida 59)
Brugsanvisning (DK)	(side 70)
Käyttöohjeet (FI)	(sivu 81)



Flow 250 & 400 & 750

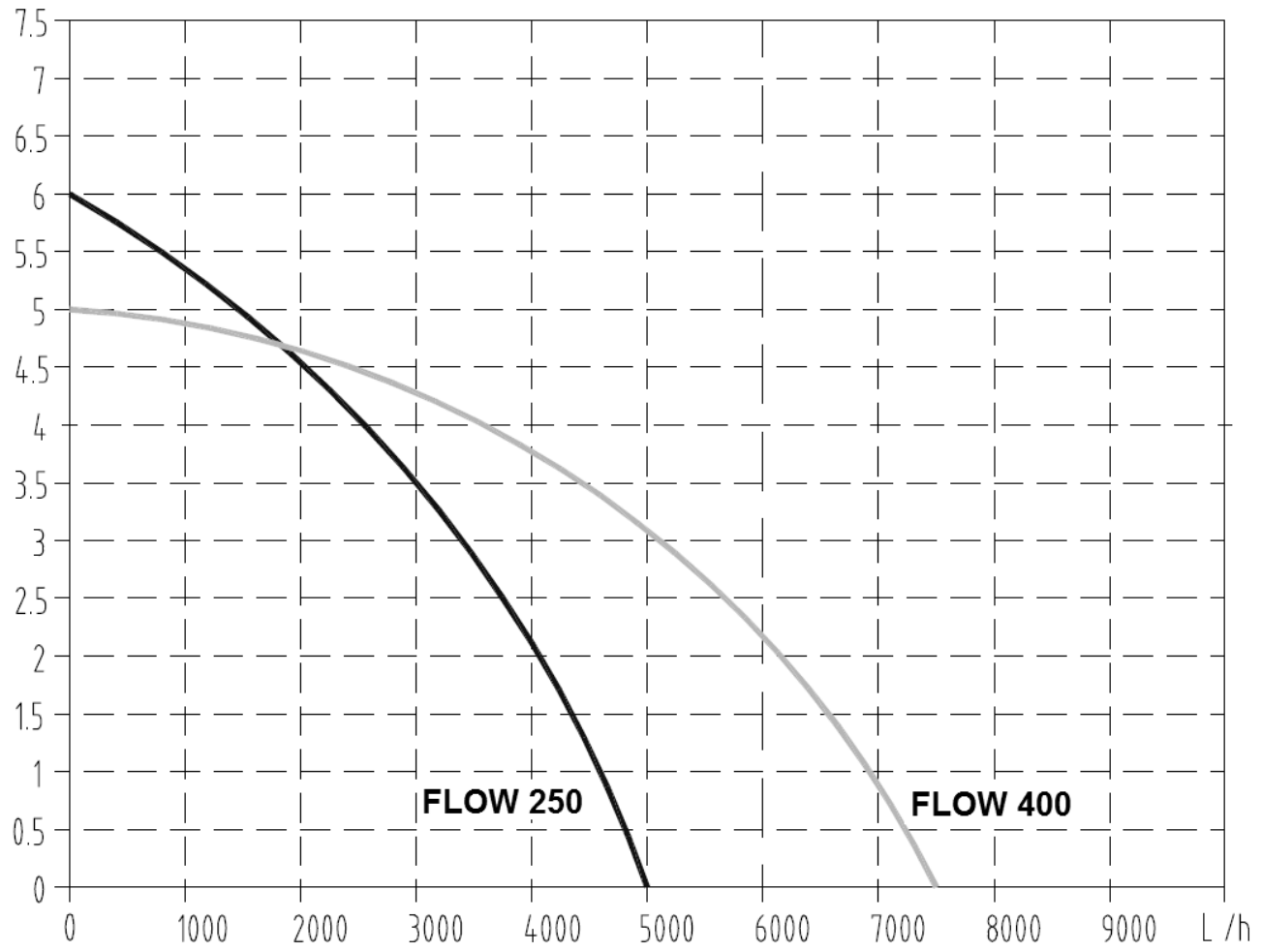
Art.nr. 261103 & 261134 & 261141

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

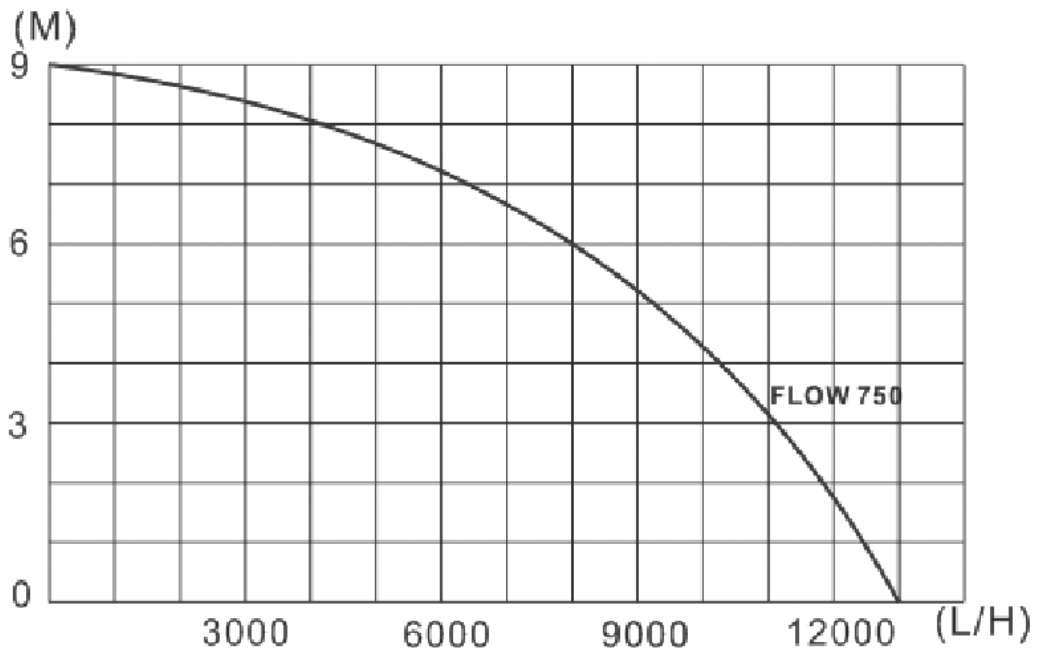


Flow 250 & 400

H (m)



Flow 750



Dank

Hartelijk dank dat u voor een Eurom apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren.

Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving! Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Flow pomp!

Eurom

Kokosstraat 20

8281 JC Genemuiden (NL)

info@eurom.nl

www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons voor deze handleiding op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Technische gegevens

Type	Flow 250	Flow 400	Flow 750
Aansluitspanning	230V – 50Hz	230V – 50Hz	230V – 50Hz
Opgeen. vermogen	250W	400W	750W
Capaciteit max.	5000 l/u	7500 l/u	13000 l/u
Opvoer hoogte max.	6 m	5 m	9 m
Dompeldiepte max.	5m	5m	8 m
Watertemp. max.	35°C	35°C	35°C
Slangaansluiting	25mm – 1" (tule+buitendraad) 32mm - 1¼" (tule) 38mm - 1½" (buitendraaddraad)	25mm – 1" (tule+buitendraad) 32mm - 1¼" (tule) 38mm - 1½" (buitendraaddraad)	25mm – 1" (tule+buitendraad) 32mm - 1¼" (tule) 38mm - 1½" (buitendraaddraad)
Max. doorlaat vuil	--	25mm	25mm
Kabel	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
Kabellengte	10m	10m	10m
Afmetingen	22 x 16 x 31 cm	22 x 16 x 34 cm	22 x 16 x 18
Gewicht	4,1 kg	5 kg	5,3 kg

Symboolverklaring



Waarschuwing:

Niet aan de kabel trekken of deze vastmaken.

Bevestig het bijgeleverde touw vast aan het handvat om de pomp op te trekken of te verplaatsen.

Verplichte waarschuwingen pompompen

- De pompompen zijn ontworpen voor een maximale watertemperatuur van 35°C.
- Zet de pompompen rechtop wanneer deze in gebruik is.
- Controleer *vóór* gebruik of de opvoer- of aanzuighoogte van de pompompen de capaciteit van de pompompen niet overschrijft. De maximale totale opvoerhoogte van de pompompen in meters is 6 meter (Flow 250), 5 meter (Flow 400) of 9 meter (Flow 750).
- Vervuiling van de vloeistof kan ontstaan als gevolg van lekkage van smeermiddel.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de servicemedewerker of iemand met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of vaardigheden, tenzij deze personen worden begeleid en onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij nauwkeurige instructies hebben ontvangen over het gebruik van dit apparaat en zij de daaruit voortvloeiende risico's hebben begrepen.
- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

Veiligheidsrichtlijnen

- Controleer *vóór* elk gebruik de pompompen, de elektrische kabel, de stekker en het stopcontact. Een beschadigde pompompen mag niet worden gebruikt, maar moet worden gerepareerd door een erkende elektricien.
- Controleer *vóór* gebruik of het stopcontact waarop de pompompen moet worden aangesloten geschikt is voor de pompompen (230V/50Hz; zie typeplaatje).
- Reinig *vóór* gebruik eerst de afvoerslang.
- Gebruik de pompompen alleen met het bochtstuk gemonteerd aan de drukzijde van de pompompen, zodat het niet mogelijk is om de bewegende delen van de pompompen aan te raken.

- De Eurom pomp mag alleen worden gebruikt voor het transport van water.
- Dompelpompen schoon water: schoon tot licht verontreinigd water met een maximale korrelgrootte van 5mm (Flow 250) of 25mm (Flow 400 en Flow 750).
- Dompelpompen vuil water: verontreinigd water met een maximale korrelgrootte van 5mm (Flow 250) of 25mm (Flow 400 en Flow 750).
- Deze pomp is niet geschikt voor zout water en bijtende, licht ontvlambare of explosieve stoffen (zoals benzine, petroleum, nitro-verdunner), olie, stookolie en voedingsmiddelen.
- Het water dat is verpompt met deze pomp is geen drinkwater.
- Als u water hebt opgepompt waaraan chloor is toegevoegd of dat een bepaald bezinsel bevat, moet u de pomp doorspoelen met schoon water. Houd er rekening mee dat zand (en vergelijkbare stoffen en materialen) en alle andere schurende en corrosieve stoffen de slijtage versnellen en de capaciteit van de pomp beïnvloeden.
- Gebruik de pomp niet in een omgeving waarin een risico op brand of explosies bestaat.
- De pomp is niet geschikt voor langdurig pompen (permanente circulatie).
- Gebruik de pomp niet bij vorst.
- De pomp mag niet worden gebruikt als er iemand in het water is. Gebruik de pomp NIET als er mensen zijn in de kelder, de put of het reservoir dat moet worden leeggepompt.
- Houd iedereen zoveel mogelijk uit de buurt van het water.
- Als er mensen in het water zijn of als zij in contact komen met het wateroppervlak, moet de stekker van de pomp onmiddellijk uit het stopcontact worden verwijderd.
- Raak het water, het touw dat aan de handgrepen is bevestigd, en voorwerpen die in contact komen met het water niet aan (bijv. pijpleidingen die in het water lopen, relingen enz.).
- Er moet een koord/touw worden gebruikt om de pomp onder te dompelen of aan te sluiten en vast te zetten.
- Gebruik de elektrische kabel NIET om de pomp op te hangen, te laten zakken of te verplaatsen. Bevestig een stuk touw aan het handvat. Verwijder de stekker niet door aan de kabel te trekken, maar door aan de stekker zelf te trekken. De elektrische kabel mag niet worden gebruikt om de pomp vast te zetten of te verplaatsen.
- Het uiteinde van de afvoerslang moet zich op een lager punt bevinden dan de maximale opvoerhoogte.
- Let op het minimale restwaterniveau, conform de gegevens van de pomp.
- Laat de pomp niet langer dan 10 minuten tegen de gesloten drukzijde draaien.

- Laat de pomp niet pompen als deze het water om wat voor reden dan ook niet kan afvoeren (bijvoorbeeld een verstopte afvoer, te hoge opvoerhoogte, enz.). Hierdoor kan de pomp beschadigd raken.
- Het droog laten lopen van de pomp versnelt de slijtage en kan tot oververhitting leiden. Voorkom daarom altijd dat de pomp pompt terwijl er geen water meer wordt verplaatst. Schakel de pomp in zulke gevallen altijd onmiddellijk uit.
- De vlotterschakelaar mag alleen buiten het water worden bediend.
- Om ervoor te zorgen dat de vlotterschakelaar in- en uitgeschakeld kan worden, moet de kabellengte tussen de vlotterschakelaar en de vlotterschakelaar-vergrendeling minstens 10 cm zijn.
- De afvoerslang mag tijdens het gebruik van de pomp niet uit de pomp worden verwijderd.
- Controleer de afvoerslang regelmatig.
- Verwijder de stekker van de pomp uit het stopcontact voordat de pomp wordt gemonteerd.
- Verwijder de stekker van de pomp uit het stopcontact voordat de pomp wordt aangesloten, afgesteld of vervoerd, of om een andere reden wordt aangeraakt.
- Verwijder de stekker van de pomp uit het stopcontact voordat problemen met het product worden opgelost.
- Verwijder de stekker van de pomp uit het stopcontact voordat onderhoud wordt uitgevoerd of onderdelen worden vervangen. Zorg ervoor dat het stopcontact zich binnen uw gezichtsveld bevindt.
- Bij overbelasting wordt de pomp uitgeschakeld door de ingebouwde thermische motorveiligheidsschakelaar. Nadat de motor voldoende is afgekoeld, is de pomp weer klaar voor gebruik.
- Als de pomp in bedrijf is, mag er geen druk worden uitgeoefend op de kabels in de vorm van slaan, drukken, draaien of trekken, of door er zware voorwerpen op te plaatsen. Gebruik de elektrische kabel NIET om er iets mee op te hangen. Al deze handelingen kunnen een elektrische schok veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de pomp op een stabiele ondergrond staat voordat er werkzaamheden aan of met de pomp worden uitgevoerd om ongelukken en schade te voorkomen.
- Houd tijdens transport en bij het kiezen van een opslagplaats rekening met het gewicht van de pomp om ongevallen en verwondingen te voorkomen.
- Om veiligheidsredenen moet uw pomp conform de nationale voorschriften altijd worden aangesloten op een geaard stopcontact dat deel uitmaakt van het elektriciteitsnet. Deze moet minimaal 16A gezekeerd zijn en een aardlekschakelaar hebben met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA.

- Zorg er altijd voor dat elektrische aansluitingen (stekkers, enz.) droog zijn en droog blijven.
- De elektrische kabel en een eventuele koppeling met een verlengsnoer moeten waterdicht zijn en mogen nooit op de grond liggen. Het wordt aanbevolen om kabelhaspels te gebruiken die ervoor zorgen dat de contactdozen zich ten minste 60 mm boven de grond bevinden. Zorg ervoor dat de elektrische stekerverbindingen niet in contact kunnen komen met water. Laat de stekker of het stopcontact NOOIT in contact komen met water. Alle aansluitingen moeten waterdicht zijn en mogen niet in contact komen met water.
- Alle stopcontacten moeten zich bevinden op een plek die beschermd is tegen overstromingen.
- Bescherm de elektrische kabel en stekker tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Gevaar voor elektrische schokken: Als de kabel wordt doorgeknijpt, kan vocht via de kabel in het elektrische gedeelte komen en kortsluiting veroorzaken. Knip de kabel nooit door, bijvoorbeeld om het snoer door een muur te halen.
- Wanneer een verlengsnoer wordt gebruikt, moet deze voldoen aan de minimale doorsnede hieronder:
 - max. 20 meter 1,5 mm²
 - 20-50 meter 2,5 mm²
- Repareer de pomp, kabel en/of stekker NOOIT zelf, maar laat dat aan een bevoegde professional over. De importeur en fabrikant zijn NIET aansprakelijk voor ondeskundige reparaties en/of wijzigingen aan de pomp. Bij dergelijke activiteiten vervalt de garantie.
- Reinig de pomp niet met een waterstraal (vooral niet onder hoge druk).
- Reinig het apparaat niet met chemicaliën, zoals benzine of oplosmiddelen. Sommige stoffen kunnen belangrijke onderdelen van kunststof beschadigen.
- Wanneer de pomp in bedrijf is, genereert deze een elektromagnetisch veld. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld de werking van actieve of passieve medische implantaten beïnvloeden. Om het risico op situaties te vermijden die kunnen leiden tot ernstig of dodelijk letsel, moeten personen met een medisch implantaat hun arts en de fabrikant van het implantaat raadplegen voordat ze dit product gebruiken.
- WAARSCHUWING: Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd deze zak buiten bereik van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Waar is de pomp voor bedoeld?

Deze pomp is ontworpen voor privégebruik in en om huis en tuin.

Dompelpompen worden voornamelijk gebruikt voor waterafvoer, het verplaatsen van water en het leegpompen van waterreservoirs, kelders, boten enz., als ook voor het voor beperkte tijd laten circuleren van water.

Let op: deze pompen mogen niet in een zwembad worden gebruikt!

De pompen zijn volledig waterdicht en mogen tot een diepte van max. 5 of 8 meter in vloeistof worden gedompeld (zie technische gegevens).

De pomp is geschikt voor de volgende vloeistoffen:

Type Flow 250: schoon water en zeepwater

Type Flow 400: schoon en lichtvervuild water en zeepwater

Type Flow 750: schoon en lichtvervuild water en zeepwater

Bijtende, licht-ontvlambare of explosieve vloeistoffen (zoals benzine, diesel, petroleum, thinner enz.), vetten, olie, zout- of vervuild water uit toiletten enz. mogen niet worden verpompt! Houdt er rekening mee dat zand en alle andere schurende en bijtende stoffen de slijtage versnellen en het vermogen van de pomp beïnvloeden. De temperatuur van de verpompte vloeistof dient de 35°C niet te overschrijden. Deze pomp is niet geschikt voor continu gebruik, zoals het voortdurend laten circuleren van water. Door deze vorm van gebruik zal de levensduur van de pomp aanzienlijk worden verkort.

Beschrijving



Voor gebruik

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en houd het buiten het bereik van kinderen.

Controleer na verwijdering van de verpakking of het apparaat geen beschadigingen of tekenen die op een fout/defect/storing kunnen wijzen, vertoont. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet, maar wend u tot uw leverancier ter controle / vervanging.

Slangaansluiting

Schroef de bijgeleverde gebogen fitting op de pomp, met de opening naar boven, zoals op de bovenstaande foto. Sluit nu de slangaansluiting aan op de fitting. De slangaansluiting heeft een verloop van 25 naar 38 mm (of 1" naar 1½" bu.dr.); wanneer u uitsluitend een

32mm. slang gebruikt kunt u het resterende smallere stuk van de fitting met een zaagje verwijderen. Bevestig tenslotte de slang met een slangklem op het passende deel van de aansluiting. De beste resultaten qua pompopbrengst bereikt u met een zo dik mogelijke slang.

Bevestiging vlotterschakelaar

De pomp is voorzien van een instelbare vlotterschakelaar. Door de vlotterkabel d.m.v. de bevestiging op de handgreep in te korten of te laten vieren past u de punten, waarop de pomp in- en uitschakelt aan.

Voor u de pomp in gebruik neemt dient u het volgende te controleren:

- De vlotterschakelaar dient zodanig te zijn ingesteld dat de vlotter de punten, waarop hij in- en uitschakelt, gemakkelijk en zonder kracht uit te oefenen kan bereiken. Om dit te controleren plaatst u de pomp in een met water gevuld vat. Til de vlotterschakelaar voorzichtig handmatig op en laat hem zakken. U voelt nu wanneer de pomp in- en uitschakelt, en u kunt die punten evt. wat bijstellen door de vlotterkabel middels de klem wat in te korten of te laten vieren.
- Maak de afstand tussen de vlotter en de kabelklem op de handgreep niet te kort; De vlotterschakelaar heeft enige ruimte nodig om soepel te kunnen werken.
- Wanneer u de vlotterschakelaar instelt, zorg er dan voor dat deze de bodem niet raakt voordat de pomp uitschakelt. Voorkom ook dat de vlotter ergens kan blijven 'hangen'; Als de vlotter niet het sein 'UIT' kan geven zal de pomp doorpompen en uiteindelijk drooglopen en verbranden.

Plaatsen en verplaatsen

- Zet de pomp stabiel neer, zeker wanneer u hem automatisch laat werken.
- Let er, zeker bij automatische werking, op dat de vlotter vrij kan bewegen; een eventuele schacht dient minimaal 40x40x50 cm. groot te zijn!
- Zorg ervoor dat de aanzuigopeningen niet worden geblokkeerd (ook niet gedeeltelijk). Plaats de pomp, als hij op een zachte (bijv. zanderige) bodem staat, bijv. op een tegel.
- Gebruik elektrokabel en vlotterschakelaar niet om de pomp op te tillen of op te hangen. Als u de pomp wilt neerlaten in bijv. een bron of schacht, gebruik dan een touw dat u aan de handgreep bevestigt.

Werking

Controleer voor gebruik of de waarden van het stopcontact, waar u de pomp op wilt aansluiten, corresponderen met die op het typeplaatje op de pomp (230V-50Hz) en of het stopcontact geaard is (max. 30mA) en voorzien is van een aardlekschakelaar (nominale stroom ≤ 30 mA). Overtuig u ervan dat er zich géén personen in de leeg te pompen ruimte (kelder/boot/vijver enz.) bevinden.

Automatische werking

Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken schakelt de pomp automatisch in wanneer het water boven het ingestelde minimumniveau komt en schakelt hij uit wanneer het ingestelde minimumniveau is bereikt. Op deze wijze kan de pomp continu ingeschakeld staan en zal hij het waterniveau in bijv. een kelder of boot op peil houden. Houdt er daarbij rekening mee dat deze pomp niet is ontworpen om continu te werken; hij dient ook regelmatig af te slaan. Ondanks het feit dat de pomp automatisch werkt is er toch regelmatig toezicht vereist om vast te stellen dat er zich geen problemen voordoen bij de werking, er geen beschadigingen zijn opgetreden enz. (zie ook: oververhittingsbeveiliging).

Handmatige werking

Bij handmatige werking zal uw pomp beginnen te werken wanneer u de stekker in het stopcontact steekt en u er handmatig voor zorgt dat de vlotterschakelaar op de stand "in werking" staat. Dat doet u door de vlotterschakelaar rechtop te houden (vlotterkabel aan de onderzijde). Als u de vlotter zó vasthoudt (of vastzet) zal de pomp blijven draaien. Stop de werking evenwel onmiddellijk wanneer er geen vloeistof meer wordt verpompt: de verpompte vloeistof koelt tevens de motor, die zonder koeling oververhit kan raken en stuk kan lopen! Houdt de pomp bij handmatig gebruik dus voortdurend in de gaten; drooglopen leidt ook tot verhoogde slijtage! Wanneer uw pomp toch even droog heeft gelopen, ontlucht hij niet automatisch. Schakel hem uit (stekker uit stopcontact!) en beweeg de pomp wat heen en weer zodat de lucht kan ontsnappen. Hierna kunt u de pomp weer gewoon gebruiken. Handmatige werking wordt uitsluitend geadviseerd voor kortdurende werkzaamheden waarbij u de pomp voortdurend in de gaten houdt. Bij automatische werking zal de pomp afslaan wanneer er nog relatief veel water in uw kelder/boot/vijver enz. over is, omdat de automatische vlotterschakelaar ruimte nodig heeft om te schakelen. Wanneer u ook het laatste water wilt verpompen adviseren wij op dat moment over te schakelen op handmatige werking. Door de pomp op het laagste punt (of in een uitholling) te plaatsen bereikt u minimaal restwater. Pas wel op voor drooglopen!

Oververhittingsbeveiliging

Uw dompelpomp is voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Deze schakelt de pomp automatisch uit wanneer de motor te heet wordt. Wanneer hij voldoende is afgekoeld zal de pomp ook automatisch weer aanslaan. Oververhitting heeft evenwel altijd een oorzaak: de waaier kan zijn vastgelopen, er kan een lager versleten zijn enz. Wanneer die oorzaak niet wordt verholpen zal de oververhitting opnieuw optreden en wanneer zich dit proces te vaak herhaalt veroorzaakt dat serieuze schade aan uw pomp. Probeer dus vast te stellen wat er mis is en los dit probleem op. Indien de pomp hiervoor geopend moet worden dient u zich tot uw leverancier of een erkend vakman te wenden. Wanneer er bij een pomp die automatisch werkt te weinig controle wordt uitgeoefend kan de pomp dus

ondanks de oververhittingbeveiliging stuklopen. De verantwoordelijkheid voor het toezicht blijft te allen tijde bij de gebruiker rusten!

Onderhoud

Voordat u controle- of schoonmaakwerkzaamheden aan uw pomp uitvoert dient u hem uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te nemen.

Uw pomp is nagenoeg onderhoudsvrij. Het enige wat u hoeft te doen is het volgende:

- Voer regelmatig een visuele inspectie uit. Is de pomp niet beschadigd? De elektrokabel, de stekker en de vlotterschakelaar met z'n kabel ook niet? Indien u wel beschadigingen constateert dient u zich tot uw leverancier of een erkend vakman te wenden. Probeer nooit zelf reparaties uit te voeren en haal zelf de pomp niet open!
- Controleer regelmatig de werking van de vlotterschakelaar, zeker wanneer u de pomp voor automatische werking hebt geïnstalleerd (elke 3 maanden).
- Verwijder regelmatig de aanslag op de vlotter met schoon water.
- Controleer regelmatig (met uw vingers door de aanzuigopeningen, of de gebogen fitting verwijderen en door de afvoeropening) of er zich geen vuil (vezels, resten) rond de schoep heeft opgehoopt. Is dat wel het geval, verwijder dat dan. Lukt u dat niet, ga dan als volgt te werk:
 - Draai de vier schroeven in de voetjes van de bodemplaat los
 - Verwijder de bodemplaat
 - Reinig de schoep met schoon water (**Let op!** Laat de pomp niet op de schoep rusten!)
 - Bevestig de bodemplaat weer met de vier schroeven.Lukt u dat niet, wend u dan tot uw leverancier of een erkend vakman en laat deze de pomp openen en het vuil verwijderen.
- Als u de pomp regelmatig op verschillende plaatsen gebruikt dient hij na elk gebruik met schoon water te worden door- en afgespoeld.
- Houd de bodem van de put (of de tegel waar de pomp op rust) vrij van modder en neerslag.
- Zorg ervoor dat de pomp niet bevroest. Laat hem tegen de winter volledig leeglopen en sla hem vorstvrij op.

Storingen – oorzaak – remedie

Storing	Oorzaak	Remedie
Pomp start niet	<ul style="list-style-type: none"> - Geen stroom - - Vlotter schakelt niet 	<ul style="list-style-type: none"> - Controleer de stroomvoorziening - Breng de vlotter in een hogere positie
Pomp draait, maar geeft geen water	<ul style="list-style-type: none"> - Inlaatopeningen zijn verstopt - Knik in waterafvoerslang, of de slang zit verstopt - Lucht rond de schoep - Schoep vastgelopen - Waterpeil is de laag (handmatige werking) 	<ul style="list-style-type: none"> - Maak ze schoon - Leg de slang recht of verwijder de verstopping - Schakel de pomp uit en beweeg hem wat heen en weer. Wacht tot de lucht ontsnapt is en start opnieuw - Probeer de belemmering te verwijderen of wend u tot een vakman - Dompel de pomp dieper in het water
Pomp slaat niet af	<ul style="list-style-type: none"> - Vlotter kan niet zakken 	<ul style="list-style-type: none"> - Geef de vlotter ruimte
Onvoldoende water	<ul style="list-style-type: none"> - Inlaatopeningen zitten (deels) verstopt - Te weinig pompcapaciteit door vuil en zanderig water 	<ul style="list-style-type: none"> - Maak ze schoon - Maak de pomp schoon en laat uitgesleten delen vervangen
Pomp start niet of slaat tijdens de werking plotseling af	<ul style="list-style-type: none"> - Thermische beveiliging stopt pomp vanwege oververhitting - Het water is te warm - Stroomuitval - Vuil of steentjes in de wateraanvoer 	<ul style="list-style-type: none"> - Zie: oververhittingbeveiliging - Max. watertemperatuur 35°C - Controleer zekeringen en aardlek - Verwijder vuil en steentjes
Pomp geeft plotseling minder water	<ul style="list-style-type: none"> - Aanzuigopeningen zitten geblokkeerd - Slang zit verstopt 	<ul style="list-style-type: none"> - Maak de openingen schoon - Maak hem schoon

Garantie

Op de door u gekochte pomp is de normale garantie op productie- en materiaalfouten van toepassing.

De volgende schade en storingen zijn uitgesloten van garantie:

- Slijtage en defecten van roterende mechanische afdichtingen, veroorzaakt door drooglopen of de aanwezigheid van bepaalde stoffen en/of voorwerpen in het water.
- Blokkade van de waaier door vreemde voorwerpen
- Transportschade
- Beschadigingen veroorzaakt door onoordeelkundig gebruik
- Storingen die door onbevoegden tevergeefs zijn getracht te repareren, of door onoordeelkundige reparatie zijn veroorzaakt
- Schade door oververhitting

Het openen van de pomp door onbevoegden als ook het aanbrengen van wijzigingen of toevoegingen aan de pomp doen de garantie en aansprakelijkheid van leverancier, importeur en fabrikant vervallen.

Verwijdering



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur weg volgens de plaatselijke wetten en voorschriften of lever het apparaat in bij uw leverancier.

Bijlages

De CE-verklaring vindt u aan het einde van deze handleiding.

Thank you

Thank you very much for choosing for a Eurom device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning. To get maximum profit from your panel, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment. Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your heater in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too. We wish you a lot of fun with the Flow submersible pump!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The images used may differ.

Technical specifications

Type	Flow 250	Flow 400	Flow 750
Connection voltage	230V – 50Hz	230V – 50Hz	230V – 50Hz
Power consumption	250W	400W	750W
Cap. max.	5000 l/h	7500 l/h	13000 l/u
Max. supply depth	6 m	5 m	9 m
Max. submersion depth	5m	5m	8 m
Max. water temp.	35°C	35°C	35°C
Hose connection	25mm – 1” (tule+male thread) 32mm - 1¼” (tule) 38mm - 1½” (male thread)	25mm – 1” (tule+male thread) 32mm - 1¼” (tule) 38mm - 1½” (male thread)	25mm – 1” (tule+male thread) 32mm - 1¼” (tule) 38mm - 1½” (male thread)
Max. size of contamination	--	25mm	25mm
Cable	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
Cable length	10m	10m	10m
Dimensions	22 x 16 x 31 cm	22 x 16 x 34 cm	22 x 16 x 18
Weight	4,1 kg	5 kg	5,3 kg

Symbol explanation



Warning:

Do not pull or fix the cable

Attach the supplied rope to the handle to pull or move the pump.

Mandatory submersible pump warnings

- The submersible pumps are designed for a maximum water temperature of 35°C.
- Always stand the submersible pump upright when in use.
- *Before use*, check whether the submersible pump head or suction height do not exceed the capacity of the submersible pump. The maximum total head in meters from the submersible pump is 6 meter (Flow 250), 5 meter (Flow 400) or 9 meter (Flow 750).
- Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricant.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by a person in charge if their safety or they have received precise instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.
- Children must not use the device.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children.

Safety Guidelines

- *Before each use*, check the submersible pump, electrical cable, plug and socket. A damaged submersible pump must not be used but have a certified electrician repair them.
- *Before use*, check whether the socket to which you want to connect the submersible pump is suitable for the submersible pump (230V/50Hz; see the type plate).
- *Before use*, first clean the drain hose.
- Only use the submersible pump with the elbow mounted on the discharge side of the submersible pump, so that it is not possible to touch the moving parts of the submersible pump.
- Only water may be transported with the Eurom submersible pump.

- Clean water submersible pumps: clean to slightly contaminated water with a maximum grain size of 5mm (Flow 250) or 25mm (Flow 400 and Flow 750).
- Dirty water submersible pump : contaminated water with a maximum grain size of : 5mm (Flow 250) or 25mm (Flow 400 and Flow 750).
- This submersible pump is not suitable for salt water, corrosive, highly flammable or explosive substances. (e.g. petrol, petroleum, nitro dilution), oils, fuel oil and foodstuffs.
- Water that has been delivered with this submersible pump is no drinking water.
- After you have pumped water to which chloride was added or which contains a certain deposit, you should flush the submersible pump using clean water. Take into account that sand (and similar material) and all other abrasive and corrosive substances accelerate the wear & tear and affect the capacity of the submersible pump.
- Do not operate the submersible pump in fire or explosion-en-dangered surroundings.
- The submersible pump is not suitable for long-term working in pumping conditions (permanent circulation).
- Do not operate the submersible pump during frost conditions.
- The submersible pump must not be used when persons are in the water. Do NOT use the submersible pump when there are people in the cellar, the pit or whichever reservoir you want to empty of water.
- Keep everyone away from the water as much as possible.
- If people are in the water or come into contact with the water surface, the submersible pump must be unplugged immediately.
- Do not touch the water, the rope attached to the carrying handles as well as objects that are in contact with the water (e.g. pipelines extending into the water, railings etc.)
- A cord/rope must be used to submerge or hook up and secure the submersible pump. Do NOT use the electrical cable to hang, lower or move the submersible pump. Attach a piece of rope to the handle. Do not pull the plug by the cable, but by the plug from the socket. The electrical cord must not be used to secure or transport the submersible pump.
- The end of the drain hose must be lower than the maximum head.
- Note the minimum residual water level in accordance with the submersible pump data.
- Do not let the submersible pump run against the closed pressure side for longer than 10 minutes.
- Prevent the submersible pump from operating, while it cannot discharge the water for whatever reason: blocked drain, a too high head, etc. This damages the submersible pump.
- Letting the submersible pump run dry speeds up the wear & tear and causes overheating. Therefore, always prevent the submersible pump from operating while

water is no longer displaced; immediately switch off the submersible pump when this happens.

- The float switch may only be operated outside the water.
- To ensure that the float switch can be switched on and off, the cable length between the float switch and the float switch interlock must be at least 10 cm.
- The drain hose must not be pulled off the pump during use.
- Regularly check the drain hose.
- Unplug the submersible pump from the wall socket before mounting the submersible pump.
- Unplug the submersible pump before connecting, adjusting, or transporting the submersible pump or want to touch it for some other reason.
- Unplug the submersible pump before troubleshooting the product.
Unplug the submersible pump before performing maintenance or replacing parts.
Make sure the power socket is within your field of vision.
- In the event of overload, the submersible pump is switched off by the built-in thermal motor safety switch. After the motor has cooled down sufficiently, the submersible pump is ready for use again.
- When the submersible pump is operating, do NOT bang/press/wring/pull the cables and do NOT put something heavy on them. Do NOT use the electrical cable as a hanging cord. All of these things can cause an electric shock.
- Create stability for the submersible pump prior to any work on or on or with the submersible pump to prevent accidents or damage.
- In order to prevent accidents or injuries, mind the weight of the submersible pump during transport and choosing storage location.
- For reasons of safety, your submersible pump must always be connected to an earthed socket, which has been installed as part of the electricity grid according to the national regulations. It is minimum 16A fused and has an earth leakage circuit breaker with a nominal earth leakage current of maximum 30 mA.
- At all times, make sure that electrical connections (plugs, etc.) are dry and remain dry.
- The mains plug and the coupling of an extension cord must be watertight and must never lie on the ground. The use of cable reels that ensure that the sockets are at least 60 mm above the ground is recommended. Make sure that the electrical plug connections cannot come into contact with water. NEVER let the plug or socket come in contact with water. All connections need to be waterproof and cannot come in contact with water.
- All electric sockets should be fixed in an area that is protected against floods.
- Protect the electrical cable and plug against heat, oil and sharp edges.

- Danger of electric shock: If you cut the plug, moisture can enter the electrical part through the cord and cause a short circuit. Never cut the plug, for example to put the cord through a wall.
- When extension cords are used, they must comply with the minimum cross-sections below
 - max 20 meter 1,5 mm²
 - 20-50 meter 2,5 mm²
- You should NEVER repair the submersible pump, cable and/or plug yourself, but leave this to an authorised professional. The importer and manufacturer are NOT liable for unprofessional repairs and/or modifications to the submersible pump. Such activities cancel the warranty.
- Do not clean the submersible pump with a jet of water (especially not under high pressure).
- Do not clean with chemicals, including gasoline or solvents. Some substances can damage important plastic parts.
- This submersible pump generates an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances, this field can influence the operation of active or passive medical implants. To avoid the risk of situations that could lead to serious or fatal injuries, persons with a medical implant should consult their doctor and the implant manufacturer before using this product.
- WARNING: Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep this bag away from babies and children.

Where can the pump be used?

This submersible pump has been designed for private usage in or around the home and garden. Submersible pumps are primarily used for draining water, moving water and emptying water reservoirs, cellars, boats etc., and also for temporary circulation of water.

Note: these pumps may not be used in a swimming pool!

The pumps are completely watertight and can be submerged in liquid with a maximum depth of 5 or 8 metres (see technical specifications).

The submersible pump is suitable for use with the following liquids:

Type Flow 250: clean water and soapy water

Type Flow 400: clean and lightly soiled water and soapy water

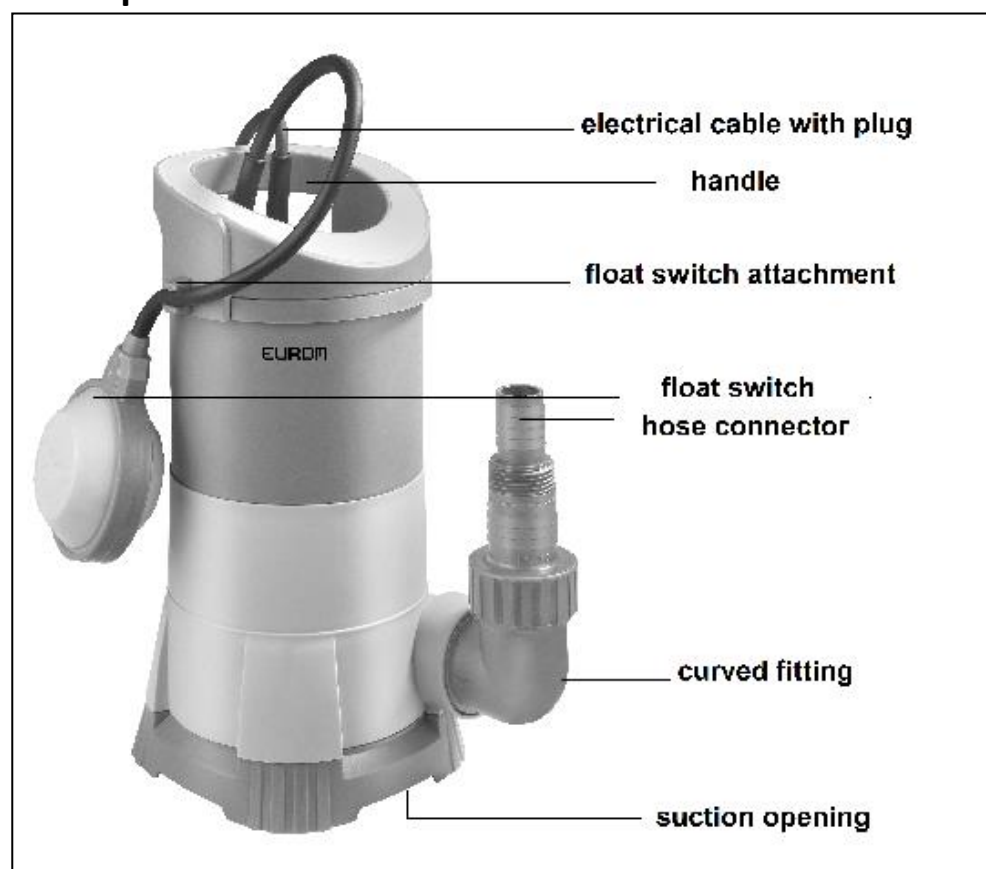
Type Flow 750: clean and lightly soiled water and soapy water

Corrosive, lightly flammable or explosive liquids (such as petrol, diesel, paraffin, thinners etc), fats, oil, salty or contaminated water from toilets etc. cannot be pumped! Bear in mind that sand and all other abrasive and corrosive substances will increase wear and tear and impact upon the effectiveness of the pump.

The temperature of the pumped liquids must not exceed 35°C.

This pump is not suitable for continuous use, such as the continual circulation of water. This type of use will substantially shorten the pump's life expectancy.

Description



Before use

Remove all packaging material and keep out of reach of children. After removing packaging, check the appliance for damage or other signs that could indicate a fault/defect/malfunction. In case of doubt, do not use the appliance, but contact your vendor for inspection or replacement.

Hose connection

Screw the curved fitting (supplied) to the pump, with the opening upwards, as in the above photo. Now connect the hose connector to the fitting.

The hose connector narrows from 25 to 38 mm (or 1" to 1½"). If you are exclusively using a 32 mm hose, you can remove the remaining piece of the fitting with a saw. Attach the hose to the appropriate part of the connector with a hose clamp. The best results of pumping efficiency are achieved with hose, as thick as possible.

Attaching the float switch

The pump is equipped with an adjustable float switch. You adjust the points at which the pump switches itself on and off by shortening or lengthening the float cable using the attachment on the handle.

You must check the following before using the pump for the first time:

- The float switch must be set so that the pump can reach the points at which it must switch itself on and off easily and without any force. In order to check this, you must place the pump in a container filled with water. Manually lift the float switch gently and then allow it to descend. You will feel when the pump switches on and off and can modify these points, if necessary, by shortening or lengthening the float cable via the catch.
- Do not make the distance between the float and the cable catch on the handle too short; the float switch needs a little space in order to run smoothly.
- When setting the float switch, ensure that it does not touch the bottom before the pump switches off. Make sure that the float cannot get caught on anything. If the float cannot transmit the 'OFF' signal, the pump will continue to work until it runs dry and burns itself out.

Locating and moving

- Make sure the pump is positioned at a stable location, particularly if you want it to work automatically.
- Ensure that the float can move around freely, particularly if it is to work automatically; a possible shaft should be at least 40x40x50 cm. great!
- Ensure that the suction openings are not blocked (not even partially). If the pump is positioned on a soft surface (e.g. a sand bed), place it on a tile or something similar.
- Do not use the electrical cable or float cable to lift the pump or hang it up. If you wish to locate the pump in a water source or shaft, use a rope that is attached to the handle to do so.

Operation

Before use, check that the values of the socket to which you wish to connect the pump correspond to those on the type plate on the pump itself (230V-50Hz) and that the socket is earthed (max. 30mA) and has an earth leakage circuit breaker (nominal voltage ≤ 30 mA). Make sure that no people present in the space to be pumped out (cellar/boat/pond etc).

Automated function

Once you have plugged the device into the socket, the pump will switch on automatically when the water exceeds the set minimum level and switch off when the set minimum level has been obtained.

This means that the pump can be left on at all times and will keep the water in a cellar or boat, for example, at the required level. Bear in mind that this pump is not designed to be used continuously; it must be switched off at regular intervals.

Despite the fact that the pump works automatically, regular supervision is required in order to ascertain that it has not encountered any functional problems and that it has not been damaged (see also: overheating safeguard).

Manual function

If used manually, your pump will start to work when you insert the plug into the socket and you ensure that the float switch is set to 'on'. You do this by holding the float switch upright (float cable underneath). The pump will continue to work if you hold the float in this way (or fix it like this). Stop the pump from functioning as soon as liquid is no longer being pumped; the pumped liquid also cools the motor and without this cooling effect it may overheat and break down! Always supervise a pump that is working manually; drying out will lead to increased wear and tear!

If your pump has run dry it will not automatically aerate itself. Switch it off (remove the plug from the socket) and move the pump from side to side so that air can escape. Thereafter, you may use the pump as usual. You are advised to use the pump manually for short periods only. You should keep your eye on the pump at all times during manual functioning.

During automatic operation, the pump will turn itself off when there is still some water in your cellar/boat/pond because the automatic float switch needs space in which to switch. If you wish to pump out the remaining water, we advise you to use the pump manually in order to do so. Placing the pump at the lowest point (or in a hollow) will allow you to remove almost all of the remaining water. Make sure it does not dry out!

Overheating safeguard

Your submersible pump is equipped with an overheating safeguard. This switches the pump off automatically if the motor gets too hot. Once it has cooled down sufficiently, the pump will automatically switch on again.

There is always a cause for overheating: the fan may have become jammed, a bearing may be worn etc. etc. and if the cause is not removed, the device will overheat once again. If this process is repeated too often it may cause serious damage to your pump. Try to establish what is wrong and resolve the problem. If the pump needs to be opened up you must take it to your supplier or an accredited professional.

If there is insufficient supervision of a pump that is functioning automatically, the pump may break down despite the presence of the overheating safeguard. The user is always responsible for supervising the device!

Maintenance

Before you carry out checking or cleaning tasks on the pump you must switch it off and remove the plug from the socket.

Your submersible pump is more or less maintenance-free. The only tasks you must carry out are as follows:

- Carry out a regular visual inspection. Make sure the pump is not damaged. Check the electrical cable, the plug, the float switch and the float cable for damage too. If you discover damage, you must take the device to your supplier or an accredited professional. Never attempt to carry out repairs yourself and never open the pump!
- Regularly check that the float switch is working effectively, particularly if you have set the pump to work automatically (every 3 months).
- Regularly remove residues from the float with clean water.
- Regularly check (by putting your fingers into the suction openings or, after the removal of the curved fitting, in the outlet opening) whether any dirt (fibres, residues) has accumulated around the blade. Remove it if this is the case.

Failing that, you proceed as follows:

- Unscrew the four screws in the feet of the bottom plate
- Remove the bottom plate
- Clean the blade with clean water (Note: Do not put down the pump on the blade!)
- Attach the base plate with the four screws.

If you cannot do so, take the pump to your supplier or to an accredited professional to open the device and remove the residue.

- If you regularly use the pump at different locations, you must rinse with clean water (inside and out) after each use.
- Keep the base of the well (or the tile on which the pump is positioned) free from mud and residue.
- Ensure that the pump does not freeze. Before winter sets in, run the pump dry and store it in a frost-free location.

Defects – causes – solutions

Defects	Causes	Solutions
Pump does not start	<ul style="list-style-type: none"> - No electricity - Float does not switch 	<ul style="list-style-type: none"> - Check electrical supply - Place the float in a higher position
Pump runs but does not pump water	<ul style="list-style-type: none"> - Inlet openings are clogged - Water drainage pipe is bent or hose is blocked - Air around the blade - Blade is jammed - Water level is too low (manual usage) 	<ul style="list-style-type: none"> - Clean them - Straighten the hose or remove the blockage - Switch the pump off and move it from side to side. Wait until the air has escaped and switch on again - Try to remove the blockage or ask a professional to do so - Submerge the pump in deeper water
Pump does not switch off	<ul style="list-style-type: none"> - Float cannot sink 	<ul style="list-style-type: none"> - Give the float more space
Insufficient water	<ul style="list-style-type: none"> - Inlet openings are (partially) blocked - Too little pumping capacity due to contamination and dirty water 	<ul style="list-style-type: none"> - Clean them - Clean the pump and replace worn out parts
Pump does not start or suddenly switches off while functioning	<ul style="list-style-type: none"> - Thermal safeguard stops pump due to overheating - Water is too hot - Power outage - Dirt or stones in the water supply 	<ul style="list-style-type: none"> - See: overheating safeguard - Max. water temperature 35°C - Check fuses and earth leakage - Remove dirt and stones
Pump suddenly provides less water	<ul style="list-style-type: none"> - Suction openings are blocked - Hose is blocked 	<ul style="list-style-type: none"> - Clean the openings - Clean it

Guarantee

The submersible pump you have purchased comes with the usual guarantee which applies to production and material defects.

The following damage and defects are not covered by the guarantee:

- Wear and tear and defects in relation to mechanical seals caused by drying out or the presence of specific substances and/or objects in the water.
- Blockage of the blade by foreign objects
- Transport damage
- Damage caused by unreasonable use
- Defects that unauthorised persons have attempted to resolve or which have been caused by improper repairs
- Damage due to overheating

The guarantee and liability of the supplier, importer and manufacturer will be nullified if the pump is opened by unauthorised persons or modifications or additions are made to the pump.

Disposal



At its end of life, discard the device according to the local laws and regulations, or deliver the device to your supplier.

Attachments

The CE declaration can be found at the end of this manual.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine Eurom Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert. Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden. Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieser Handleitung aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben legen Sie die Handleitung und die Verpackung bei. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrer Flow Tauchpumpe!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Technische Daten

Type	Flow 250	Flow 400	Flow 750
Netzspannung	230V – 50Hz	230V – 50Hz	230V – 50Hz
Nennleistung	250W	400W	750W
Max. Fördermenge	5000 l/u	7500 l/u	13000 l/u
Max. Förderhöhe	6 m	5 m	9 m
Max. Eintauchtiefe	5m	5m	8 m
Max. Wassertemp.	35°C	35°C	35°C
Schlauch-anschluss	25mm – 1" (Tüll+Aussengewinde) 32mm - 1¼" (Tüll) 38mm - 1½" (Aussengewinde)	25mm – 1" (Tüll+ Aussengewinde) 32mm - 1¼" (Tüll) 38mm - 1½" (Aussengewinde)	25mm – 1" (Tüll+Aussengewinde) 32mm - 1¼" (tule) 38mm - 1½" (Aussengewinde)
Schmutzwasser mit max. Korngröße	--	25mm	25mm
Kabel	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
Kabellänge	10m	10m	10m
Abmessungen	22 x 16 x 31 cm	22 x 16 x 34 cm	22 x 16 x 18
Gewicht	4,1 kg	5 kg	5,3 kg

Symbolerklärung



Warnung:

Ziehen oder binden Sie nicht am Kabel

Befestigen Sie das mitgelieferte Seil am Griff, um die Pumpe zu ziehen oder zu bewegen.

Obligatorische Warnungen für Tauchpumpen

- Die Tauchpumpen sind für eine maximale Wassertemperatur von 35 °C ausgelegt.
- Stellen Sie die Tauchpumpe immer aufrecht hin, wenn diese in Gebrauch ist.
- Überprüfen Sie *vor* dem Gebrauch, ob die Förderhöhe oder die Saughöhe der Tauchpumpe die Kapazität der Tauchpumpe nicht überschreitet. Die maximale Gesamtförderhöhe in Metern von der Tauchpumpe beträgt 6 Meter (Flow 250), 5 Meter (Flow 400) oder 9 Meter (Flow 750).
- Durch austretendes Schmiermittel kann es zu einer Verschmutzung der Flüssigkeit kommen.
- Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, diese Personen werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person begleitet und beaufsichtigt oder sie haben eine genaue Einweisung in die Verwendung dieses Geräts erhalten und die daraus resultierenden Risiken verstanden.
- Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Sicherheitsrichtlinien

- Überprüfen Sie *vor* jedem Gebrauch die Tauchpumpe, das Stromkabel, den Stecker und die Steckdose. Eine beschädigte Tauchpumpe darf nicht verwendet werden, sondern muss von einem zertifizierten Elektriker repariert werden.
- Überprüfen Sie *vor* jedem Gebrauch ob die Steckdose, an die Sie die Tauchpumpe anschließen möchten, für die Tauchpumpe geeignet ist (230V/50Hz; siehe Typenschild).
- Reinigen Sie *vor* dem Gebrauch zunächst den Abflussschlauch.

- Verwenden Sie die Tauchpumpe ausschließlich mit dem Winkelstück an der Druckseite der Tauchpumpe montiert, so dass es nicht möglich ist, die beweglichen Teile der Tauchpumpe zu berühren.
- Mit der Eurom-Tauchpumpe darf ausschließlich Wasser gefördert werden.
- Sauberes Wasser in Tauchpumpen: sauberes bis leicht verunreinigtes Wasser mit einer maximalen Korngröße von 5mm (Flow 250) oder 25mm (Flow 400 und Flow 750).
- Schmutzwasser in Tauchpumpe: verunreinigtes Wasser mit einer maximalen Korngröße von: 5mm (Flow 250) oder 25mm (Flow 400 und Flow 750).
- Diese Tauchpumpe ist nicht für Salzwasser, ätzende, leicht entzündliche oder explosive Stoffe geeignet. (z. B. Benzin, Petroleum, Nitroverdünnung), Öle, Heizöl und Lebensmittel.
- Das mit dieser Tauchpumpe geförderte Wasser ist kein Trinkwasser.
- Nachdem Sie Wasser gepumpt haben, dem Chlorid zugesetzt wurde oder das eine gewisse Ablagerung enthält, sollten Sie die Tauchpumpe mit klarem Wasser durchspülen. Bedenken Sie, dass Sand (und ähnliche Materialien) und alle anderen abrasiven und korrosiven Stoffe den Verschleiß beschleunigen und die Kapazität der Tauchpumpe beeinflussen.
- Betreiben Sie die Tauchpumpe nicht in feuer- oder explosionsgefährdeter Umgebung.
- Die Tauchpumpe ist nicht für den Langzeitbetrieb unter Pumpbedingungen (permanenter Umlauf) geeignet.
- Betreiben Sie die Tauchpumpe nicht unter Frostbedingungen.
- Die Tauchpumpe darf nicht verwendet werden, wenn sich Personen im Wasser aufhalten. Verwenden Sie die Tauchpumpe NICHT, wenn sich Personen im Keller, im Schacht oder in dem Reservoir aufhalten, das Sie entleeren möchten.
- Halten Sie alle Personen so weit wie möglich vom Wasser fern.
- Wenn sich Personen im Wasser aufhalten oder mit der Wasseroberfläche in Berührung kommen, muss die Tauchpumpe direkt vom Stromnetz getrennt werden.
- Berühren Sie weder das Wasser, noch das an den Tragegriffen befestigte Seil sowie Gegenstände, die mit dem Wasser in Berührung kommen (z. B. ins Wasser führende Rohrleitungen, Geländer usw.).
- Zum Eintauchen oder Anschließen und Sichern der Tauchpumpe muss eine Schnur/ein Seil verwendet werden.
Verwenden Sie das Stromkabel NICHT zum Aufhängen, Absenken oder Bewegen der Tauchpumpe. Befestigen Sie ein Stück Seil am Griff. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel, sondern am Stecker aus der Steckdose. Das Netzkabel darf nicht zur Sicherung oder zum Transport der Tauchpumpe verwendet werden.
- Das Ende des Abflussschlauchs muss niedriger sein als die maximale Förderhöhe.
- Beachten Sie den Mindest-Restwasserstand gemäß den Tauchpumpendaten.

- Lassen Sie die Tauchpumpe nicht länger als 10 Minuten gegen die geschlossene Druckseite laufen.
- Verhindern Sie den Betrieb der Tauchpumpe, wenn diese aus irgendeinem Grund das Wasser nicht abpumpen kann: verstopfter Abfluss, zu hohe Förderhöhe usw. Dadurch wird die Tauchpumpe beschädigt.
- Das Trockenlaufen der Tauchpumpe beschleunigt den Verschleiß und führt zu Überhitzung. Vermeiden Sie daher stets den Betrieb der Tauchpumpe, solange kein Wasser mehr verschoben wird; schalten Sie in diesem Fall die Tauchpumpe sofort aus.
- Der Schwimmerschalter darf nur außerhalb des Wassers betätigt werden.
- Damit der Schwimmerschalter ein- und ausgeschaltet werden kann, muss die Kabellänge zwischen Schwimmerschalter und Schwimmerschalerverriegelung mindestens 10 cm betragen.
- Der Abflussschlauch darf während der Verwendung nicht von der Pumpe abgezogen werden.
- Überprüfen Sie den Ablaufschlauch regelmäßig.
- Ziehen Sie den Stecker der Tauchpumpe aus der Wandsteckdose, bevor Sie die Tauchpumpe montieren.
- Ziehen Sie den Netzstecker der Tauchpumpe, bevor Sie die Tauchpumpe anschließen, einstellen, transportieren oder sie aus einem anderen Grund anfassen möchten.
- Trennen Sie die Tauchpumpe vom Netz, bevor Sie Fehler am Produkt beheben. Trennen Sie die Tauchpumpe vom Netz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder Teile austauschen. Stellen Sie sicher, dass sich die Steckdose in Ihrem Sichtfeld befindet.
- Bei Überlastung wird die Tauchpumpe durch den eingebauten thermischen Motorschutzschalter abgeschaltet. Nachdem der Motor ausreichend abgekühlt ist, ist die Tauchpumpe wieder betriebsbereit.
- Wenn die Tauchpumpe in Betrieb ist, dürfen Sie die Kabel NICHT schlagen/drücken/verdrehen/ziehen und KEINE schweren Gegenstände darauf stellen. Benutzen Sie das Elektrokabel NICHT als Aufhängeschnur. All diese Dinge können einen Stromschlag verursachen.
- Sorgen Sie vor allen Arbeiten an oder mit der Tauchpumpe für die Stabilität der Tauchpumpe, um Unfälle oder Schäden zu vermeiden.
- Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden, achten Sie beim Transport und bei der Wahl des Lagerortes auf das Gewicht der Tauchpumpe.
- Aus Sicherheitsgründen muss Ihre Tauchpumpe immer an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den nationalen Vorschriften als Teil des Stromnetzes installiert wurde. Diese ist mit mindestens 16 A abgesichert und verfügt über einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA.

- Stellen Sie zu jeder Zeit sicher, dass elektrische Anschlüsse (Stecker usw.) trocken sind und bleiben.
- Der Netzstecker und die Kupplung eines Verlängerungskabels müssen wasserdicht sein und dürfen niemals auf dem Boden liegen. Es wird die Verwendung von Kabeltrommeln empfohlen, die dafür sorgen, dass die Steckdosen mindestens 60 mm über dem Boden liegen. Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Steckverbindungen nicht mit Wasser in Berührung kommen. Lassen Sie den Netzstecker oder die Steckdose NIEMALS mit Wasser in Berührung kommen. Alle Verbindungen müssen wasserdicht sein und dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Alle Steckdosen sollten in einem Bereich befestigt werden, der vor Überschwemmungen geschützt ist.
- Schützen Sie das Elektrokabel und den Stecker vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Gefahr eines Stromschlags: Wenn Sie den Stecker kürzen, kann Feuchtigkeit durch das Kabel in das elektrische Teil eindringen und einen Kurzschluss verursachen. Kürzen Sie den Stecker zu keiner Zeit, beispielsweise um das Kabel durch eine Wand zu führen.
- Bei Verwendung von Verlängerungskabeln müssen diese die folgenden minimalen Querschnitte einhalten:
 - max. 20 Meter 1,5 mm²
 - 20-50 Meter 2,5 mm²
- Sie sollten die Tauchpumpe, das Kabel und/oder den Stecker NIEMALS selbst reparieren, sondern dies einem autorisierten Fachmann überlassen. Der Importeur und Hersteller haften NICHT für unsachgemäße Reparaturen und/oder Veränderungen an der Tauchpumpe. Solche Handlungen lassen die Garantie erlöschen.
- Reinigen Sie die Tauchpumpe nicht mit einem Wasserstrahl (insbesondere nicht unter hohem Druck).
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chemikalien, einschließlich Benzin oder Lösungsmitteln. Einige Substanzen können wichtige Kunststoffteile beschädigen.
- Diese Tauchpumpe erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Unter bestimmten Umständen kann dieses Feld Einfluss auf die Funktion aktiver oder passiver medizinischer Implantate haben. Um das Risiko von Situationen zu vermeiden, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnten, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Verwendung dieses Produkts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- **WARNUNG:** Plastikbeutel können gefährlich sind. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie den Beutel von Babys und Kindern fern.

Wofür ist diese Pumpe bestimmt?

Diese Tauchpumpe ist für die private Benutzung in Haus und Garten bestimmt. Tauchpumpen sind vorwiegend zum Entwässern, zum Umpumpen von Wasser, zum Auspumpen von Behältern, Kellern usw., zur Wasserentnahme aus Brunnen und Schächten, zum Entwässern von Booten und Yachten, sowie zur zeitlich begrenzten Wasserumwälzung bestimmt.

Achtung: Diese Pumpen dürfen nicht in einem Schwimmbecken betrieben werden.

Die Pumpen sind vollkommen wasserdicht und können bis zu max. 5 oder 8 Meter in das Fördermedium eingetaucht werden (siehe technische Daten).

Die Tauchpumpe ist für die folgenden Fördermedien geeignet:

Typ Flow 250: Sauberes Wasser und Waschlaugen

Typ Flow 400: Sauberes und leicht verschmutztes Wasser und Waschlaugen

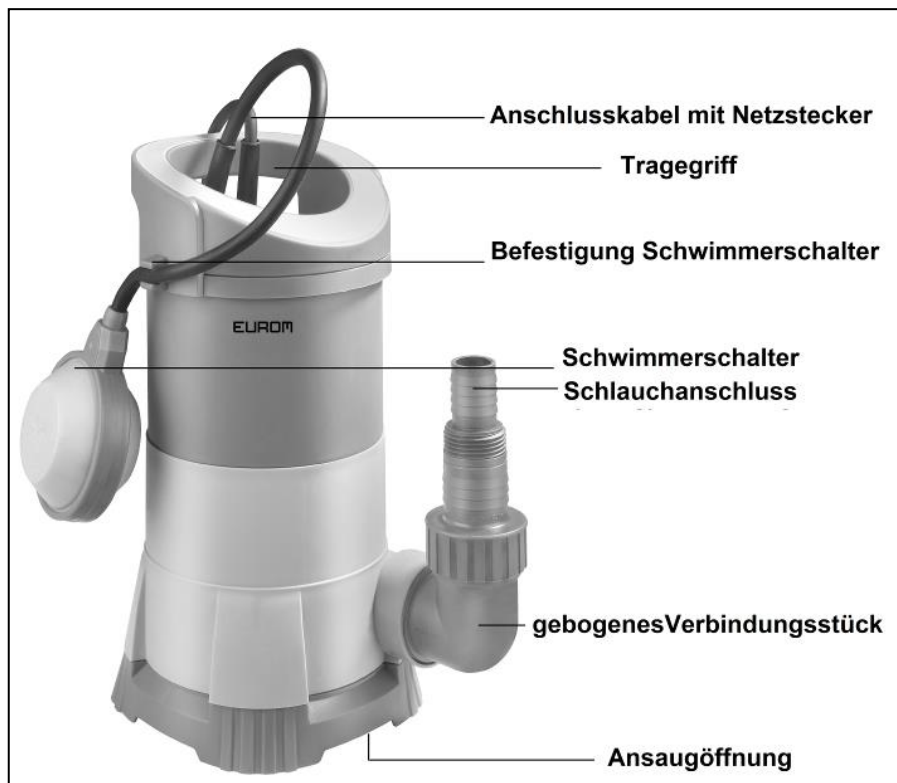
Typ Flow 750: Sauberes und leicht verschmutztes Wasser und Waschlaugen

Ätzende, leicht brennbare oder explosive Stoffe (wie Benzin, Diesel, Petroleum, Nitroverdünner usw.), Fette, Öle, Salzwasser oder Abwasser aus Klosettanlagen usw.

dürfen nicht gefördert werden. Es ist zu berücksichtigen, dass Sand und andere schmirgelnde und ätzende Stoffe zu schnellerem Verschleiß und Leistungsminderung der Pumpe führen. Die Temperatur der Förderflüssigkeit darf 35°C nicht überschreiten.

Diese Pumpe ist nicht für den Langzeitbetrieb (wie Dauerbetrieb zur Wasserumwälzung) geeignet. Bei dieser Betriebsart wird die Lebensdauer der Pumpe beträchtlich verkürzt.

Bezeichnung



Inbetriebnahme

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und halten Sie es außer Reichweite von Kindern. Kontrollieren Sie nach dem Entfernen der Verpackung, ob das Gerät Beschädigungen oder Anzeichen von Fehlern/Defekten/Störungen aufweist. Benutzen Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht, sondern wenden Sie sich zur Kontrolle/Austausch an Ihren Lieferanten.

Schlauchanschluss

Schrauben Sie das mitgelieferte gebogene Verbindungsstück auf die Pumpe, mit der Öffnung nach oben (wie in der Abbildung oben). Schließen Sie nun den Schlauchanschluss auf das Verbindungsstück an. Der Schlauchanschluss hat eine Reduzierung von 25 auf 38 mm (oder 1" auf 1½"). Wenn Sie ausschließlich einen Schlauch von 32 mm verwenden, können Sie den nicht benötigten schmäleren Teil des Verbindungsstückes mit einer Säge einkürzen. Befestigen Sie schließlich den Schlauch mit einer Schlauchschelle auf den passenden Teil des Anschlusses. Die besten Pumpeergebnisse erreichen Sie mit einem Schlauch, so dick wie möglich.

Befestigung Schwimmerschalter

Die Pumpe ist mit einem einstellbaren Schwimmerschalter ausgerüstet. Durch Einkürzen oder Verlängern des Schwimmerschalterkabels mit Hilfe des Befestigungsteils am Tragegriff passen Sie die Ein- und Ausschalthöhe der Pumpe an. Vor Inbetriebnahme der Pumpe müssen Sie Folgendes überprüfen:

- Der Schwimmerschalter ist so einzustellen, dass der Schwimmer die Ein- und Ausschalthöhe mühelos erreichen kann. Um die Funktion des Schwimmers zu kontrollieren, stellen Sie die Pumpe in einen mit Wasser gefüllten Behälter. Schwimmerschalter vorsichtig mit der Hand anheben und senken. Jetzt fühlen Sie, wann die Pumpe ein- und ausschaltet und können eventuell die Ein- und Ausschalthöhe etwas anpassen, indem Sie das Schwimmerkabel im Befestigungsteil verschieben und die Kabellänge etwas kürzer oder etwas länger wählen.
- Wählen Sie den Abstand zwischen Schwimmer und Befestigung auf dem Tragegriff nicht zu kurz. Der Schwimmerschalter muss sich frei bewegen können, um einwandfrei funktionieren zu können.
- Wenn Sie den Schwimmerschalter einstellen, achten Sie dann darauf, dass er nicht den Boden berührt, bevor sich die Pumpe ausschaltet. Vermeiden Sie, dass sich der Schwimmer irgendwo „verhaken“ kann. Wenn der Schwimmer nicht das Zeichen „AUS“ geben kann, wird die Pumpe weiterpumpen und letztendlich trockenlaufen und abbrennen.

Aufstellen und Umpositionieren

- Stellen Sie die Pumpe standsicher auf, vor allem im Automatikbetrieb.
- Achten Sie insbesondere im Automatikbetrieb darauf, dass sich der Schwimmer frei bewegen kann; eine mögliche Welle sollte mindestens 40x40x50 cm groß sein!

- Achten Sie darauf, dass die Ansaugöffnungen nicht blockiert werden (auch nicht teilweise). Stellen Sie die Pumpe z. B. auf eine Terrassenplatte oder einen Ziegelstein, wenn sie auf einem weichen (z.B. sandigen) Untergrund steht.
- Verwenden Sie das Kabel und den Schwimmerschalter nie zum Anheben oder Aufhängen der Pumpe. Wenn Sie die Pumpe in einen Brunnen oder Schacht absenken wollen, dann verwenden Sie ein Seil, das Sie am Tragegriff befestigen.

Funktionsweise

Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Daten des Stromnetzes der Steckdose, an die Sie die Pumpe anschließen möchten, mit den Angaben auf dem Typenschild der Pumpe (230 V – 50 Hz) übereinstimmen und ob die Steckdose geerdet ist (max. 30 mA) und in dem ein Fehlerstrom-Schutzschalter eingebaut ist (Nennstrom ≤ 30 mA). Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen im auszupumpenden Raum (Keller/Boot/Teich, usw.) befinden.

Automatikbetrieb

Sobald Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken, schaltet sich die Pumpe automatisch ein, wenn die Wasserhöhe die eingestellte minimale Einschalthöhe überschritten hat und sie schaltet sich automatisch aus, wenn sie die eingestellte minimale Ausschalthöhe erreicht hat. Auf diese Art und Weise kann die Pumpe ständig in Betrieb sein und wird sie den Wasserstand beispielsweise im Keller oder Boot auf dem gewünschten Niveau halten. Beachten Sie jedoch, dass diese Pumpe nicht für Dauerbetrieb ausgelegt ist und daher regelmäßig ausgeschaltet werden muss. Auch eine automatisch arbeitende Pumpe darf nicht längere Zeit unbeaufsichtigt betrieben werden, damit sichergestellt wird, dass sie problemlos funktioniert und keine Schäden und dergleichen aufgetreten sind. (Siehe auch Überhitzungsschutz).

Manueller Betrieb

Beim manuellen Betrieb beginnt der Pumpvorgang sobald Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken und wenn Sie den Schwimmerschalter von Hand in die Position „in Betrieb“ gebracht haben. Dies erzielen Sie, indem Sie den Schwimmerschalter senkrecht nach oben halten (mit dem Schwimmerkabel nach unten). Wenn Sie den Schwimmer so festhalten (oder befestigen), wird die Pumpe ständig in Betrieb bleiben. Nach Ausbleiben der Förderflüssigkeit muss die Pumpe umgehend abgeschaltet werden. Die Förderflüssigkeit kühlt gleichzeitig den Motor, der ohne Kühlung überhitzen und kaputt gehen kann. Die Pumpe muss im manuellen Betrieb daher ständig beobachtet werden; Trockenlaufen führt zu erhöhtem Verschleiß! Wenn Ihre Pumpe doch kurz trocken gelaufen ist, entlüftet sie nicht automatisch. Schalten Sie die Pumpe ab (Netzstecker aus der Steckdose ziehen) und bewegen Sie die Pumpe ein wenig hin und her, damit die Luft entweichen kann. Anschließend können Sie die Pumpe wieder wie gewohnt einsetzen. Der manuelle Betrieb wird ausschließlich für kurze Tätigkeiten empfohlen, wobei Sie die Pumpe ständig beobachten sollten. Beim automatischen Betrieb wird die Pumpe

abschalten, obwohl noch relativ viel Wasser in Ihrem Keller/Boot/Teich usw. verblieben ist, weil der automatische Schwimmerschalter Platz zum Umschalten braucht. Wenn Sie auch das restliche Wasser herauspumpen möchten, empfehlen wir Ihnen, dann auf den manuellen Betrieb umzuschalten. Wenn Sie die Pumpe auf den niedrigsten Punkt (oder in eine Rille) stellen, erreichen Sie die minimale Restwasserhöhe. Achten Sie jedoch auf die Trockenlaufgefahr!

Überhitzungsschutz

Ihre Tauchpumpe ist mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet. Dieser schaltet die Pumpe automatisch aus, wenn der Motor zu heiß wird. Nach ausreichender Abkühlung läuft die Pumpe auch wieder automatisch an. Überhitzung hat allerdings immer eine Ursache: Schaufel kann festgelaufen sein, ein Lager kann abgenutzt sein usw. Wenn die Ursache nicht behoben werden kann, wird die Überhitzung erneut auftreten und wenn sich dieser Prozess zu oft wiederholt, führt dies zu ernsthaften Schäden an Ihrer Pumpe. Versuchen Sie daher den Fehler festzustellen und zu beheben. Muss dazu die Pumpe geöffnet werden, sollten Sie sich grundsätzlich an Ihren Händler oder an einen autorisierten Fachmann wenden.

Wird eine automatisch arbeitende Pumpe nicht oft genug beaufsichtigt, kann die Pumpe trotz Überhitzungsschutz kaputt gehen. Die Verantwortung der Beaufsichtigung obliegt immer dem Benutzer!

Wartung

Bevor Sie Inspektions- oder Reinigungsarbeiten an Ihrer Pumpe durchführen, ist das Gerät unbedingt vom Netz zu trennen (ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen).

Ihre Tauchpumpe ist nahezu wartungsfrei. Das einzige, was Sie noch machen müssen, ist Folgendes:

- Führen Sie regelmäßig eine Sichtprüfung durch. Ist die Pumpe nicht beschädigt? Sind auch Anschlusskabel, Netzstecker und Schwimmerschalter mit Schwimmerkabel unbeschädigt? Sollten Sie Beschädigungen feststellen, müssen Sie sich an Ihren Händler oder an einen autorisierten Fachmann wenden. Versuchen Sie niemals selbst Reparaturen durchzuführen und öffnen Sie die Pumpe auch nicht selbst!
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Schwimmerschalter auf seine Funktion, besonders dann, wenn Sie die Pumpe für Automatikbetrieb installiert haben (jeder 3 Monate).
- Entfernen Sie regelmäßig mit klarem Wasser den Belag auf dem Schwimmer.
- Prüfen Sie regelmäßig (mit Finger in Ansaugöffnungen oder, nach dem Entfernung des gebogenen Verbindungsstücks, durch die Auslass Öffnung), ob sich kein Schmutz (Fasern, Rückstände) rund um die Schaufel angesammelt hat. Eventuellen Schmutz entfernen. Gelingt es Ihnen nicht, gehen Sie dann wie folgt vor:
 - Lösen Sie die vier Schrauben in den Füßen der Bodenplatte
 - Entfernen Sie die Bodenplatte

- Reinigen Sie die Schaufel mit sauberem Wasser (Hinweis: Lassen Sie die Pumpe nicht auf die Schaufel ruhen!)
- Befestigen Sie die Grundplatte mit den vier Schrauben.
- Gelingt es Ihnen nicht, den Schmutz zu entfernen, dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen autorisierten Fachmann und lassen Sie die Pumpe öffnen und den Schmutz entfernen.
- Benutzen Sie die Pumpe regelmäßig an verschiedenen Orten, dann muss sie nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser durch- und abgespült werden.
- Der Boden des Brunnens oder Schachtes (oder die Platte oder der Ziegel, worauf die Pumpe steht) muss frei von Schlamm und Ablagerungen sein.
- Achten Sie darauf, dass die Pumpe nicht einfriert. Vor dem Winter sollten Sie die Pumpe vollständig entleeren und an einem frostsicheren Ort lagern.

Störungen – Ursache – Abhilfe

Störung	Ursache	Abhilfe
Pumpe startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> - Keine Stromversorgung - Schwimmer schaltet nicht 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie die Stromversorgung - Bringen Sie den Schwimmer in eine höhere Position.
Pumpe läuft, aber fördert nicht	<ul style="list-style-type: none"> - Einlassöffnungen sind verstopft - Geknickter Ablaufschlauch oder Schlauch ist verstopft - Luft im Bereich der Laufradschaufel - Laufradschaufel blockiert - Wasserniveau ist zu niedrig (manueller Betrieb) 	<ul style="list-style-type: none"> - Einlassöffnungen reinigen - Knick im Schlauch beheben oder Verstopfung entfernen. - Pumpe ausschalten und hin und her bewegen. Warten, bis Luft entwichen ist und erneut starten - Versuchen Sie die Blockade zu entfernen oder wenden Sie sich an einen Fachmann. - Pumpe tiefer in das Wasser eintauchen.
Pumpe schaltet nicht ab	<ul style="list-style-type: none"> - Schwimmer kann nicht absinken 	<ul style="list-style-type: none"> - Schwimmer braucht mehr Platz
Zu wenig Wasser	<ul style="list-style-type: none"> - Einlassöffnungen sind (teilweise) verstopft - Pumpenleistung zu gering durch Schmutz und sandiges Wasser 	<ul style="list-style-type: none"> - Einlassöffnungen reinigen - Pumpe reinigen und abgenutzte Teile ersetzen.
Pumpe startet nicht oder bleibt während des Betriebes plötzlich stehen	<ul style="list-style-type: none"> - Thermische Motorschutz hat Pumpe wegen Überhitzung ausgeschaltet - Das Wasser ist zu warm - Stromausfall - Schmutz oder Steinchen in der Wasserzufluss 	<ul style="list-style-type: none"> - Siehe Überhitzungsschutz - Max. Wassertemperatur 35°C - Sicherungen und Fehlerstromschutzschalter überprüfen - Schmutz und Steinchen entfernen
Pumpe fördert plötzlich weniger Wasser	<ul style="list-style-type: none"> - Saugöffnungen sind blockiert - Schlauch ist blockiert 	<ul style="list-style-type: none"> - Saugöffnungen reinigen - Sauber machen

Garantie

Auf die von Ihnen erworbene Tauchpumpe wird die übliche Garantie auf Material- und Fabrikationsfehler gewährt. Die folgenden Schäden und Störungen sind von der Garantie ausgenommen:

- Verschleiß und Defekte rotierender mechanischer Dichtungen, verursacht durch Trockenlaufen oder Vorhandensein bestimmter Stoffe und/oder Fremdkörper im Wasser.
- Blockade des Schaufelrades durch Fremdkörper
- Transportschaden
- Beschädigungen, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind
- Störungen, die Unbefugte vergebens zu beheben versucht haben oder die durch eine unsachgemäße Reparatur verursacht wurden
- Schaden durch Überhitzung

Durch das Öffnen der Pumpe durch Unbefugte sowie durch Veränderungen an der Pumpe erlöschen jeglicher Garantie- und Haftungsansprüche gegenüber dem Händler, Importeur und Hersteller.

Abfallentsorgung



Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften oder liefern Sie es an Ihren Lieferanten.

Anhänge

Die CE-Erklärung finden Sie am Ende dieses Handbuchs.

Merci

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction. Pour que vous profitiez au maximum de votre panel, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage ! Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage: celui-ci apporte la meilleure protection de votre chauffage pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre Flow pompes submersible !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Informations techniques

Type	Flow 250	Flow 400	Flow 750
Tension de raccordement	230V – 50Hz	230V – 50Hz	230V – 50Hz
Puiss. absorbée	250W	400W	750W
Capacité maxi.	5000 l/u	7500 l/u	13000 l/u
Hauteur d'asp. maxi.	6 m	5 m	9 m
Prof. d'immersion maxi.	5m	5m	8 m
Temp. d'eau maxi.	35°C	35°C	35°C
Raccord. tuyau	25mm – 1" (tulle+filetage mâle) 32mm - 1¼" (tulle) 38mm - 1½" (filetage mâle)	25mm – 1" (tulle+filetage mâle) 32mm - 1¼" (tulle) 38mm - 1½" (filetage mâle)	25mm – 1" (tulle+filetagemâle) 32mm - 1¼" (tulle) 38mm - 1½" (filetage mâle)
Pass. maxi. des impuretés	--	25mm	25mm
Câble	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
Longueur de câble	10m	10m	10m
Dimensions	22 x 16 x 31 cm	22 x 16 x 34 cm	22 x 16 x 18
Poids	4,1 kg	5 kg	5,3 kg

Explication des symboles



Attention:

Ne tirez pas et n'attachez pas le câble

Attachez la corde fournie à la poignée pour tirer ou déplacer la pompe.

Avertissements obligatoires pompes submersibles

- Les pompes submersibles sont conçues pour une température d'eau maximale de 35 °C. Tenez toujours la pompe submersible droite lorsque vous l'utilisez.
- *Avant* utilisation, vérifiez si la tête de la pompe submersible ou la hauteur d'aspiration n'excède pas la capacité de la pompe submersible. La tête maximale totale en mètres de la pompe submersible est de 6 mètres (Flow 250), 5 mètres (Flow 400) ou 9 mètres (Flow 750).
- Le liquide pourrait être pollué en conséquence d'une fuite de lubrifiant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de compétences, sauf si ces personnes sont accompagnées et supervisées par une autre personne en charge de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions précises concernant l'utilisation de cet appareil et si elles ont compris les risques en résultant.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

Consignes de sécurité

- *Avant* chaque utilisation, vérifiez la pompe submersible, le câble, la fiche et la prise électriques. Une pompe submersible endommagée ne doit pas être utilisée mais doit être réparée par un électricien agréé.
- *Avant* utilisation, vérifiez si la prise dans laquelle vous voulez brancher la pompe submersible est adaptée à cette dernière (230V/50Hz ; voir la plaque type).
- *Avant* utilisation, nettoyez le tuyau d'écoulement.
- Utilisez la pompe submersible exclusivement avec le coude monté du côté de l'écoulement de la pompe submersible afin qu'il soit impossible de toucher les éléments mobiles de la pompe submersible.

- Seule de l'eau peut être transportée avec la pompe submersible Eurom.
- Eau propre pompes submersibles : eau propre à légèrement contaminée avec un grain de 5mm (Flow 250) ou 25mm (Flow 400 et Flow 750) maximum.
- Eau sale pompe submersible : eau contaminée avec un grain de 5mm (Flow 250) ou 25mm (Flow 400 et Flow 750) maximum.
- Cette pompe submersible ne convient pas à l'eau salée, aux substances corrosives, extrêmement inflammables ou explosives (par ex. essence, pétrole, diluant nitro), aux huiles, au carburant et aux denrées alimentaires.
- L'eau fournie par cette pompe submersible n'est pas de l'eau potable.
- Après avoir pompé de l'eau à laquelle du chlorure a été ajouté ou contenant un certain dépôt, nous vous recommandons de rincer la pompe submersible à l'eau propre. Tenez compte du fait que le sable (et les matières similaires) ainsi que toute autre substance abrasive et corrosive accélère l'usure et affecte les capacités de la pompe submersible.
- N'utilisez pas la pompe submersible dans un environnement présentant un risque d'incendie ou d'explosion.
- La pompe submersible ne convient pas à un pompage de longue durée (circulation permanente).
- N'utilisez pas la pompe submersible dans des conditions de gel.
- La pompe submersible ne doit pas être utilisée lorsque des personnes se trouvent dans l'eau. N'utilisez PAS la pompe submersible lorsque des personnes sont présentes dans la cave, la fosse ou quelque réservoir que ce soit dont vous voulez vider l'eau.
- Dans la mesure du possible, maintenez tout le monde à l'écart de l'eau.
- Si des personnes se trouvent dans l'eau ou entrent en contact avec la surface de l'eau, la pompe submersible doit être débranchée immédiatement.
- Ne touchez pas l'eau, la corde attachée aux poignées de transport ainsi que les objets qui sont en contact avec l'eau (par ex. tuyaux allant dans l'eau, rampes, etc.).
- Une corde doit être utilisée pour submerger ou soulever et sécuriser la pompe submersible.
N'utilisez PAS le câble électrique pour suspendre, descendre ou déplacer la pompe submersible. Fixez un bout de corde à la poignée. Ne débranchez pas en tirant sur le câble mais en tirant sur la fiche insérée dans la prise de courant. Le cordon électrique ne doit pas être utilisé pour sécuriser ou transporter la pompe submersible.
- L'extrémité du tuyau d'écoulement doit être plus bas que la tête maximale.
- Notez le niveau d'eau résiduelle minimum conformément aux données de la pompe submersible.
- Ne laissez pas la pompe submersible fonctionner du côté pression fermé pendant plus de 10 minutes.

- Évitez que la pompe submersible ne fonctionne lorsqu'elle ne peut pas déverser l'eau, quelle qu'en soit la raison : évacuation bouchée, tête trop haute, etc. Cela pourrait endommager la pompe submersible.
- Le fait de laisser la pompe submersible fonctionner à sec accélère l'usure et provoque une surchauffe. Par conséquent, évitez toujours que la pompe submersible ne fonctionne lorsque l'eau n'est plus déplacée. Arrêtez immédiatement la pompe submersible si cela se produit.
- Le commutateur flottant ne peut être utilisé qu'en dehors de l'eau.
- Afin de garantir que le commutateur flottant puisse être allumé et éteint, la longueur du câble entre le commutateur flottant et l'enclenchement du commutateur flottant doit être de 10 cm au moins.
- Le tuyau d'écoulement ne doit pas être retiré de la pompe en cours d'utilisation.
- Vérifiez régulièrement le tuyau d'écoulement.
- Débranchez la pompe submersible de la prise de courant murale avant de monter la pompe submersible.
- Débranchez la pompe submersible avant de la raccorder, de l'ajuster ou de la transporter ou si vous voulez la toucher, pour quelque autre raison que ce soit.
- Débranchez la pompe submersible avant de résoudre tout problème avec le produit. Débranchez la pompe submersible avant d'effectuer une maintenance ou de remplacer des pièces. Assurez-vous que la prise de courant soit dans votre champ de vision.
- En cas de surcharge, la pompe submersible est arrêtée par le commutateur de sécurité intégré du moteur thermique. Après que le moteur a suffisamment refroidi, la pompe submersible est à nouveau prête à l'emploi.
- Lorsque la pompe submersible fonctionne, ne frappez/comprimez/tordez/tirez PAS les câbles et ne posez RIEN de lourd sur ceux-ci. N'utilisez PAS le câble électrique comme cordon de suspension. Tout ceci pourrait causer un électrochoc.
- Stabilisez la pompe submersible avant tout travail sur ou avec celle-ci afin d'éviter les accidents ou les dommages.
- Pour éviter les accidents ou les blessures, tenez compte du poids de la pompe submersible pendant le transport et lorsque vous choisissez son lieu de stockage.
- Pour des raisons de sécurité, votre pompe submersible doit toujours être branchée à une prise mise à la terre, installée comme élément du réseau électrique conformément aux réglementations nationales. Son fusible est de 16A minimum et elle est munie d'un disjoncteur de fuite de terre avec un courant de fuite de terre nominal de 30 mA maximum.
- À tout moment, assurez-vous que les raccordements électriques (prises, etc.) sont secs et le demeurent.
- La prise du réseau électrique et le raccordement d'une rallonge doivent être étanches et ne doivent jamais se trouver sur le sol. L'utilisation de bobines de câble garantissant

que les prises se trouvent au moins à 60 mm au-dessus du sol est recommandée. Veillez à ce que les raccordements de fiches électriques ne puissent pas entrer en contact avec de l'eau. Ne laissez JAMAIS la fiche ou la prise de courant entrer en contact avec de l'eau. Tous les raccordements doivent être étanches et ils ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.

- Toutes les prises électriques devraient être mises en place dans une zone protégée contre les inondations.
- Protégez le câble électrique et la prise de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Risque d'électrochoc : Si vous coupez la fiche, de l'humidité peut entrer dans la partie électrique à travers le cordon et provoquer un court-circuit. Ne coupez jamais la fiche, par exemple pour faire passer le cordon à travers un mur.
- En cas d'utilisation de rallonges, celles-ci doivent être conformes aux coupes transversales minimales suivantes :
 - max. 20 mètres 1,5 mm²
 - 20-50 mètres 2,5 mm²
- Ne réparez JAMAIS vous-même la pompe submersible, le câble et/ou la fiche mais confiez cette tâche à un professionnel agréé. L'importateur et le fabricant déclinent toute responsabilité en cas de réparation et/ou de modification non professionnelle(s) de la pompe submersible. Ces activités entraînent la nullité de la garantie.
- Ne nettoyez pas la pompe submersible avec un jet d'eau (notamment sous haute pression).
- Ne nettoyez pas avec des produits chimiques, y compris de l'essence ou des solvants, certaines substances pouvant endommager des pièces en plastique importantes.
- Cette pompe submersible génère un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ peut influencer le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour éviter le risque de situations pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, les personnes ayant un implant médical devraient consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit.
- ATTENTION : les sachets en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, gardez ce sachet hors de portée de bébés et d'enfants.

Pour quel usage est conçue la pompe ?

Cette pompe immergée a été conçue pour un usage privé dans et autour de la maison et du jardin.

Les pompes immergées sont utilisées principalement pour évacuer de l'eau, pour le transvasement de l'eau, pour vider des réservoirs d'eau, des caves, etc., le pompage d'eau dans des sources et puits, le vidage de bateaux et de yachts, ainsi que pour la circulation temporaire d'eau.

Attention : ces pompes ne doivent pas être utilisées dans une piscine !

Les pompes sont entièrement étanches et peuvent être immergées dans un liquide jusqu'à une profondeur maximum de 5 ou 8 mètres (voir les informations techniques).

La pompe immergée convient aux liquides suivants:

Type Flow 250: eau claire et eau savonneuse.

Type Flow 400: eaux claires et légèrement sales et eau savonneuse.

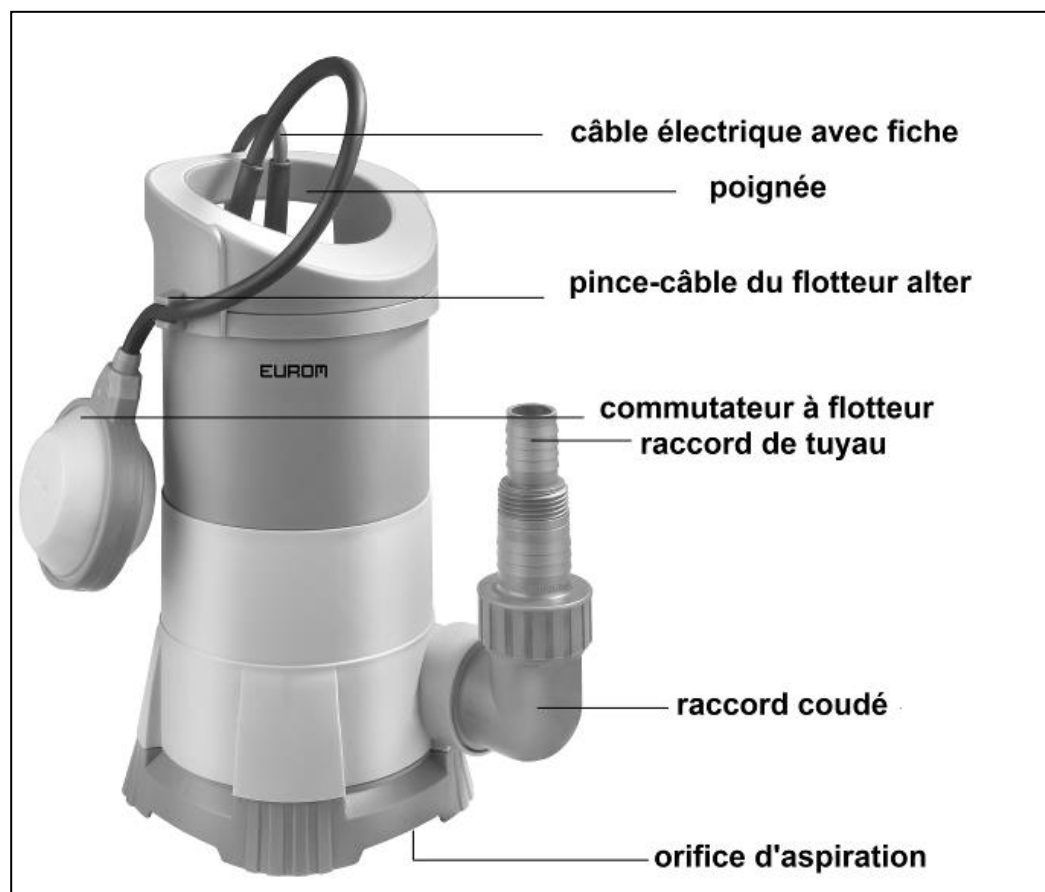
Type Flow 750: eaux claires et légèrement sales et eau savonneuse.

Il est interdit de pomper des liquides corrosifs, légèrement inflammables ou explosifs (comme l'essence, le diesel, le pétrole, les solvants, etc.), des graisses, huiles, des eaux salées ou usées provenant des toilettes etc. ! N'oubliez pas que le sable et les substances abrasives et corrosives accélèrent l'usure et influent sur la capacité de la pompe.

La température du liquide à pomper ne doit pas dépasser 35°C.

Cette pompe ne convient pas à un usage permanent, comme la circulation permanente d'eau. Ce type d'utilisation réduira considérablement la durée de vie de la pompe.

Description



Avant d'utiliser la pompe

Enlevez la totalité de l'emballage et tenez-le hors de portée des enfants. Après avoir enlevé l'emballage, contrôlez si l'appareil ne présente pas de dommages ou de signes pouvant indiquer tout vice/défaut/panne. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil, mais adressez-vous à votre fournisseur en vue d'un contrôle/remplacement.

Raccord de tuyau

Vissez le raccord coudé fourni sur la pompe, ouverture vers le haut, comme sur la photo ci-dessus. Vissez le raccord de tuyau sur le raccord coudé. Le raccord de tuyau a un rétrécissement de 25 à 38 mm (ou 1" à 1½") ; si vous utilisez uniquement un tuyau de 32 mm, vous pouvez supprimer la partie plus petite avec une petite scie. Fixez enfin le tuyau sur la partie appropriée du raccord, en utilisant un collier de serrage. Les meilleurs résultats de pompage sont obtenus en utilisant un tuyau aussi épais que possible.

Fixation du commutateur à flotteur

La pompe est équipée d'un commutateur à flotteur réglable. En raccourcissant ou en rallongeant le câble du commutateur à flotteur au niveau du pince-câble sur la poignée, vous réglez les moments de mise en marche et d'arrêt de la pompe.

Avant de mettre la pompe en service, vous devez vérifier les points suivants :

- Le commutateur à flotteur doit être réglé de manière à ce que la pompe puisse atteindre facilement et sans forcer les points de mise en marche et d'arrêt. Pour vérifier ce point, posez la pompe dans un fût rempli d'eau. Soulevez délicatement le commutateur à flotteur, puis faites-le descendre. Vous pouvez sentir à quel moment il se met en marche et s'arrête, et vous pouvez si nécessaire raccourcir ou rallonger le tuyau du flotteur au niveau du pince-câble.
- Ne raccourcissez pas trop la distance entre le flotteur et le pince-câble sur la poignée. Le commutateur à flotteur a besoin d'un peu d'espace pour pouvoir fonctionner avec souplesse.
- Lors du réglage du commutateur à flotteur, assurez-vous que celui-ci ne touche pas le fond avant d'arrêter la pompe. Évitez également que la pompe reste coincée quelque part. Si le commutateur à flotteur ne peut transmettre le signal « ARRÊT », la pompe continuera à fonctionner et finira à vide et brûlera.

Mise en place et déplacement

- La pompe doit être posée de manière stable, surtout en fonctionnement automatique.
- Assurez-vous de la liberté de mouvement du commutateur à flotteur, surtout en fonctionnement automatique ; un arbre possible doit être au moins 40x40x50 cm!
- Assurez-vous que les orifices d'aspiration ne sont pas obstrués (même partiellement). si vous devez poser la pompe sur un fond instable (par ex. sablonneux), posez-la sur un carreau, par exemple.

- N'utilisez pas le câble électrique ou le câble du commutateur à flotteur pour soulever la pompe ou pour la suspendre. Si vous souhaitez descendre la pompe dans une source ou un puits par exemple, utilisez une corde que vous attachez sur la poignée.

Fonctionnement

Avant l'utilisation, vérifiez les valeurs de la prise électrique sur laquelle vous souhaitez raccorder la pompe. Elles doivent correspondre à celles de la plaque signalétique sur la pompe (230 V-50 Hz) et également si la prise comporte une mise à la terre (maxi. 30 mA) et équipée d'un disjoncteur de fuite de terre (courant nominale ≤ 30 mA). Assurez-vous que personne ne se trouve dans le local à vider (cave/bateau/plan d'eau, etc.).

Fonctionnement automatique

Dès que vous branchez la fiche dans la prise électrique, la pompe se met en marche automatiquement lorsque l'eau arrive au-dessus du niveau minimum réglé, et s'arrête dès que le niveau minimum réglé est atteint. De cette manière, la pompe peut rester en place en permanence et elle gardera le niveau d'eau dans une cave ou un bateau à celui souhaité. N'oubliez pas que cette pompe n'a pas été conçue pour fonctionner en continu, elle doit s'arrêter régulièrement. Malgré le fait que la pompe peut fonctionner en continu, il convient de vérifier régulièrement qu'il n'y a pas de problèmes lors de son fonctionnement, qu'elle ne s'est pas endommagée, etc. (voir également : protection contre la surcharge).

Fonctionnement manuel

Dans le cas du fonctionnement manuel, votre pompe se mettra en marche lorsque vous branchez la fiche dans une prise et que vous mettez le commutateur à flotteur manuellement en position « fonctionnement ». Pour ce faire, vous devez tenir le commutateur à flotteur droit (câble en dessous). Si vous tenez (ou fixez) le commutateur à flotteur de cette manière, la pompe continuera à fonctionner. Interrompez cependant le fonctionnement immédiatement lorsqu'elle ne pompe plus de liquide : le liquide pompé refroidit également le moteur. Sans ce refroidissement, le moteur peut surchauffer et s'abîmer ! En cas de fonctionnement manuel, gardez donc un œil sur la pompe, le fonctionnement à vide favorise également une usure plus importante. Si votre pompe a fonctionné un instant à vide, elle ne se purge pas automatiquement. Débranchez-la (enlevez la fiche de la prise), et faites des mouvements avec la pompe afin de laisser échapper l'air. Vous pouvez à nouveau utiliser la pompe normalement. Le fonctionnement manuel n'est conseillé que pour des interventions brèves où vous gardez un œil permanent sur elle. En cas de fonctionnement automatique, la pompe s'arrêtera quand votre cave/bateau/plan d'eau etc. contient encore pas mal d'eau, car le commutateur à flotteur automatique a besoin d'espace pour commuter. Si vous souhaitez pomper l'eau qui reste, nous vous conseillons de passer en fonctionnement manuel. En posant la pompe au point le plus bas (ou dans un creux) vous pompez le maximum de l'eau restante. Faites cependant attention au fonctionnement à vide !

Protection contre la surcharge

Votre pompe immergée est équipée d'une protection contre la surcharge. Cette protection arrête automatiquement la pompe lorsque le moteur devient trop chaud. Une fois suffisamment refroidie, la pompe se remettra automatiquement en marche. Cependant, une surcharge a toujours une cause : le blocage de l'hélice, l'usure d'un des roulements, etc. Si vous ne supprimez pas la cause, la surchauffe se manifesterà à nouveau. De plus, si elle se répète trop souvent, elle peut causer d'importants dégâts à votre pompe. Essayez donc de déterminer d'où vient le problème, et trouvez une solution. Si, pour cela, la pompe doit être ouverte, vous devez vous adresser à votre fournisseur ou à un professionnel reconnu. Si une pompe en fonctionnement automatique n'est pas suffisamment vérifiée, elle peut donc s'abîmer malgré la surchauffe. La responsabilité de la surveillance repose à tout moment sur l'utilisateur !

Entretien

Avant toute vérification ou nettoyage de la pompe, vous devez l'arrêter et le débrancher de la prise électrique.

Votre pompe immergée ne nécessite pratiquement aucun entretien. Tout ce que vous avez à faire est :

- D'effectuer une inspection visuelle. La pompe est-elle abîmée ? Et le câble électrique, la fiche, ou le commutateur à flotteur et son câble ? Si vous constatez des dommages, vous devez vous adresser à votre fournisseur ou à un professionnel reconnu. N'essayez jamais d'effectuer vous-même des réparations, n'ouvrez pas la pompe vous-même !
- Vérifiez régulièrement le fonctionnement du commutateur à flotteur, surtout si la pompe est installée en fonctionnement automatique (tous les trois mois).
- Éliminez régulièrement les dépôts sur le flotteur à l'eau claire.
- Vérifiez régulièrement (avec vos doigts à travers les orifices d'aspiration ou, après l'enlèvement du raccord coudé, à travers l'orifice de sortie) l'accumulation de crasses (fibres, restes) autour de l'hélice. Si c'est le cas, éliminez-les. Si vous n'y parvenez pas, procéder comme suit:
 - Dévissez les quatre vis dans les pieds de la plaque de fond.
 - Retirer la plaque de fond.
 - Nettoyer l'hélice avec de l'eau propre (**Remarque** : Laisser la pompe ne repose pas sur l'hélice !)
 - Fixez la plaque de base avec les quatre vis. Si vous n'y parvenez pas, adressez-vous à votre fournisseur ou à un professionnel reconnu pour qu'il ouvre la pompe et élimine les crasses.
- Si vous utilisez la pompe régulièrement à différents endroits, elle doit être rincée à l'eau claire après chaque utilisation.
- Maintenez le fond du puits (ou le carreau sur lequel pose la pompe) exempt de boue et de dépôts.

- Assurez-vous que la pompe ne gèle pas. Purgez-la complètement à l'entrée en hiver, puis rangez-la dans un endroit hors gel.

Pannes - cause – remède

Panne	Cause	Remède
La pompe ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> - Pas de courant - Le flotteur ne commute pas 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez l'alimentation électrique - Mettez le flotteur à une position plus haute
La pompe fonctionne mais ne pompe pas d'eau	<ul style="list-style-type: none"> - Les orifices d'aspiration sont bouchés - Le tuyau d'évacuation est bouché, ou coudé - De l'air autour de l'hélice - L'hélice est bloquée - Le niveau d'eau est trop bas (fonctionnement manuel) 	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez les orifices - Redressez le tuyau ou éliminez l'obstruction - Éteignez la pompe et bougez-la un peu Attendez que l'air s'échappe et essayez à nouveau - Essayez de supprimer ce qui le bloque - Immergez la pompe plus profondément
La pompe ne s'arrête pas	<ul style="list-style-type: none"> - Le flotteur ne peut pas descendre 	<ul style="list-style-type: none"> - Donnez de l'espace au flotteur
Insuffisance d'eau	<ul style="list-style-type: none"> - Les orifices d'aspiration sont bouchés (partiellement) - Capacité de pompage réduite à cause d'une eau sale et sablonneuse 	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez les orifices - Nettoyez la pompe et faites remplacer les pièces usées
La pompe ne démarre pas ou s'arrête soudainement pendant son fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> - La protection thermique arrête la pompe à cause d'une surchauffe - L'eau est trop chaude - Coupure de courant - Crasses ou cailloux dans l'arrivée d'eau 	<ul style="list-style-type: none"> - (Voir : protection contre la surcharge) - Température maxi. de l'eau : 35 °C - Vérifiez les fusibles et une éventuelle fuite de terre - Éliminez la crasse et les cailloux
La pompe donne soudainement moins d'eau	<ul style="list-style-type: none"> - Les orifices d'aspiration sont bloqués - Tuyau est bloqué 	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez les orifices - Nettoyez

Garantie

Votre pompe immergée bénéficie d'une garantie normale sur les vices de fabrication et des pièces.

Les dommages et pannes suivants sont exclus de la garantie :

- L'usure et les pannes des pièces mécaniques rotatives causées par un fonctionnement à vide ou par la présence de certaines substances et/ou corps dans l'eau.
- Le blocage de l'hélice par des objets étrangers.
- Les dommages dus au transport.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation.
- Les pannes sur lesquelles une tentative de réparation a été effectuée par des personnes incompetentes, ou qui sont causées par de telles réparations.
- Les dommages par surchauffe.

L'ouverture de la pompe par des personnes incompetentes, ainsi que les modifications ou ajouts à la pompe, annulent la garantie et la responsabilité du fournisseur, de l'importateur et du fabricant.

Élimination



En fin de vie, mettez l'appareil au rebut conformément aux lois et réglementations locales ou confiez l'appareil à votre fournisseur.

Pièces jointes

La déclaration CE se trouve à la fin de ce manuel.

Takk

Takk for at du valgte en EUROM-enhet. Du har tatt det riktige valget! Vi håper det vil fungere til din fulle tilfredshet. For å få det beste ut av enheten din, er det viktig at du leser og forstår denne håndboken nøye og i sin helhet før bruk. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsbestemmelsene; listet for å beskytte deg og ditt miljø!

Oppbevar deretter manualen for fremtidig referanse. Oppbevar også emballasjen: det er den beste beskyttelsen for enheten din under lagring utenom sesongen. Hvis du noen gang overfører enheten til noen andre, vennligst oppgi brukermanualen og emballasjen. Vi håper du liker Flow nedsenkbare pumper!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denne håndboken er utarbeidet med største omhu. Likevel forbeholder vi oss retten til å optimalisere og teknisk justere denne håndboken når som helst. Bildene som brukes kan være forskjellige.

Tekniske data

Type	Flow 250	Flow 400	Flow 750
Tilkoblingsspenning	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230V – 50Hz
Strøminntak	250 W	400 W	750W
Maks. kapasitans	5000 l/h	7500 l/h	13000 l/u
Maks. inntakshøyde	6 m	5 m	9 m
Maks. nedsenkingsdybde	5 m	5 m	8 m
Maks. vanntemperatur	35 °C	35 °C	35°C
Slangekobling	25mm – 1” (kontakt+ekstern tråd) 32mm - 1¼” (kontakt) 38mm - 1½” (ekstern tråd)	25mm – 1” (kontakt+ekstern tråd) 32mm - 1¼” (kontakt) 38mm - 1½” (ekstern tråd)	25mm – 1” (kontakt+ekstern tråd) 32mm - 1¼” (kontakt) 38mm - 1½” (ekstern tråd)
Maks. kornstørrelse	--	25 mm	25mm
Kabel	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
Kabellengde	10 m	10 m	10m
Mål (cm)	22 x 16 x 31 cm	22 x 16 x 34 cm	22 x 16 x 18
Vekt	4,1 kg	5 kg	5,3 kg

Symbolforklaring



Advarsel:

Ikke trekk eller bind kabelaen

Fest det medfølgende tauet til håndtaket for å trekke eller flytte pumpen.

Påbudte advarsler – Dykkpumper

- Dykkpumpene er konstruert for en maksimal vanntemperatur på 35°C.
- Hold alltid dykkpumpen oppreist når den er i bruk.
- Før bruk må du kontrollere at nedsenkbar pumpehøyde eller sugeshøyde ikke overskrider kapasiteten til den dykkpumpen. Maksimal total løftehøyde i meter fra dykkpumpen er 6 meter, 5 meter (Flow 400) eller 9 meter (Flow 750).
- Forurensning av væsken kan oppstå på grunn av lekkasje av smøremiddel.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og/eller ferdigheter, med mindre disse personene ledsages og overvåkes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har mottatt nøyaktige instruksjoner om bruken av dette apparatet og har forstått risikoen som følger av dette.
- Apparatet skal ikke brukes av barn.
- Hold oppsyn med barn for å hindre at de leker med apparatet.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn.

Retningslinjer for sikkerhet

- Kontroller dykkpumpen, den elektriske kabelaen, støpselet og stikkontakten før hver bruk. En skadet dykkpumpe skal ikke brukes, og må repareres av en autorisert elektriker.
- Før bruk må du kontrollere at stikkontakten du vil koble dykkpumpen til, er egnet for dykkpumpen (230V/50Hz, se typeskiltet).
- Rengjør avløpsslangen før bruk.
- Dykkpumpen må kun brukes med håndtaket som er montert på avløpssiden, slik at det ikke er mulig å berøre de bevegelige delene av dykkpumpen.
- Euroms dykkpumpe kan kun brukes til transport av vann.
- Dykkpumpe til rent vann: Rent til lett forurenset vann med en maksimal kornstørrelse på 5mm (Flow 250) eller 25mm (Flow 400 og Flow 750).

- Dykkpumpe for skittenvann: Grumsete vann med en maksimal kornstørrelse på 5mm (Flow 250) eller 25mm (Flow 400 og Flow 750).
- Denne dykkpumpen er ikke egnet til saltvann, etsende, lett antennelige eller eksplosive stoffer. (f.eks. bensin, petroleum, nitrofortynning, oljer, fyringsolje og næringsmidler.)
- Vann som leveres med denne dykkpumpen er ikke drikkevann.
- Etter at du har pumpet vann som er tilsatt klor eller som inneholder en viss avleiring, bør du spyle dykkpumpen med rent vann. Vær oppmerksom på at sand (og lignende materiale) og alle andre slipende og etsende stoffer øker slitasjen og påvirker kapasiteten til dykkpumpen.
- Ikke bruk dykkpumpen i brann- eller eksplosjonsfarlige omgivelser.
- Dykkpumpen er ikke egnet for langvarig drift under pumping (permanent sirkulasjon).
- Ikke bruk dykkpumpen når det er kuldegrader.
- Dykkpumpen må ikke brukes når det oppholder seg personer i vannet. Du må IKKE bruke dykkpumpen når det er folk i kjelleren, gropen eller det reservoaret du ønsker å tømme for vann.
- Hold alle unna vannet så langt det er mulig.
- Hvis personer befinner seg i vannet eller kommer i kontakt med vannoverflaten, må dykkpumpen kobles fra umiddelbart.
- Ikke ta på vannet, tauet som er festet til bærehåndtakene eller gjenstander som er i kontakt med vannet (f.eks. rørledninger som stikker ut i vannet, rekkverk osv.).
- En line eller et tau må brukes til å senke ned eller koble til og sikre dykkpumpen. IKKE bruk den elektriske kabelen til å henge, senke eller flytte dykkpumpen. Fest et tau til håndtaket. Ikke dra ut støpselet ved hjelp av kabelen, men ved å trekke støpselet ut av stikkontakten. Den elektriske ledningen må ikke brukes til å sikre eller transportere dykkpumpen.
- Enden på avløpsslangen må være lavere enn den maksimale løftehøyden.
- Vær oppmerksom på minimum restvannstand i henhold til dataene for dykkpumpen.
- Ikke la dykkpumpen gå mot den lukkede trykksiden i mer enn 10 minutter. Unngå at dykkpumpen er i drift når den av en eller annen grunn ikke kan tømme ut vannet: blokkert avløp, for høyt trykk osv. Dette skader dykkpumpen. Hvis dykkpumpen går tørr, øker slitasjen og det vil også føre til overoppheting. Unngå derfor alltid at dykkpumpen er i drift når det ikke lenger er noen vannutskiftning, og slå straks av dykkpumpen når dette skjer.
- Flottørbryteren må bare betjenes når den er ute av vannet.
- For å sikre at flottørbryteren kan slås av og på, må kabellengden mellom flottørbryteren og flottørbryterlåsen være minst 10 cm.
- Avløpsslangen må ikke trekkes av pumpen under bruk.
- Kontroller avløpsslangen regelmessig.
- Koble dykkpumpen fra stikkontakten før du monterer dykkpumpen.

- Trekk ut støpselet til dykkpumpen før du kobler til, justerer eller transporterer dykkpumpen eller av andre grunner ønsker å ta på den.
- Trekk ut støpselet til dykkpumpen før du utfører feilsøking på produktet. Trekk ut støpselet til dykkpumpen før du utfører vedlikehold eller skifter ut deler. Forsikre deg om at stikkontakten er innenfor synsfeltet ditt.
- Ved overbelastning slås dykkpumpen av av den innebygde motorvern-bryteren. Når motoren er tilstrekkelig avkjølt, er dykkpumpen klar til bruk igjen.
- Når dykkpumpen er i drift, må du IKKE slå/trykke/vri/trekke i kablene eller legge noe tungt på dem. IKKE bruk den elektriske kablen som opphengssnor. Alle disse tingene kan forårsake elektrisk støt.
- Sørg for stabilitet for dykkpumpen før du utfører arbeid på eller med dykkpumpen for å forhindre ulykker eller skader.
- For å unngå ulykker eller skader må du ta hensyn til vekten av dykkpumpen under transport og ved valg av oppbevaringssted.
- Av sikkerhetsgrunner må dykkpumpen alltid kobles til en jordet stikkontakt som er installert som en del av strømmettet i henhold til nasjonale forskrifter. Stikkontakten skal være sikret med minimum 16 A og ha en jordfeilbryter med en nominell jordfeilstrøm på maksimalt 30 mA.
- Sørg alltid for at de elektriske tilkoblingene (støpsler osv.) er og forblir tørre.
- Støpselet og eventuelt koblingen til skjøteledningen må være vanntett og må aldri ligge på bakken. Det anbefales å bruke kabeltromler som sikrer at stikkontaktene er minst 60 mm over bakken. Sørg for at de elektriske kontaktene ikke kan komme i kontakt med vann. La ALDRI støpsel eller stikkontakt komme i kontakt med vann. Alle tilkoblinger må være vanntette og ikke kunne komme i kontakt med vann.
- Alle stikkontakter bør monteres i et område som er beskyttet mot oversvømmelse.
- Beskytt den elektriske kablen og støpselet mot varme, olje og skarpe kanter.
- Fare for elektrisk støt: Hvis du kutter støpselet, kan fuktighet trenge inn i den elektriske delen gjennom ledningen og forårsake kortslutning. Kutt aldri støpselet, for eksempel for å trekke ledningen gjennom en vegg.
- Når skjøteledninger brukes, må de overholde minimumstverrsnittene nedenfor:
 - Maks. 20 meter 1,5 mm²
 - 20-50 meter 2,5 mm²
- Du må ALDRI reparere dykkpumpen, kablen og/eller støpselet selv, men overlate dette til en autorisert fagperson. Importøren og produsenten er IKKE ansvarlig for uprofesjonelle reparasjoner og/eller modifikasjoner på dykkpumpen. Slike arbeider opphever garantien
- Ikke rengjør dykkpumpen med en vannstråle (spesielt ikke under høyt trykk).
- Ikke bruk kjemikalier, inkludert bensin eller løsemidler, ved rengjøring. Enkelte stoffer kan skade viktige plastdeler.
- Denne dykkpumpen genererer et elektromagnetisk felt under drift. Under visse omstendigheter kan dette feltet påvirke funksjonaliteten til aktive eller passive

medisinske implantater. For å unngå situasjoner som kan føre til alvorlige eller dødelige skader, bør personer med medisinske implantater rådføre seg med legen sin og produsenten av implantatet før de bruker dette produktet.

- Plastposer kan utgjøre en fare. ADVARSEL: Plastposer kan være farlige. For å unngå kvelningsfare, hold posen borte fra babyer og barn.

Hva er pumpen beregnet for?

Denne nedsenkbare pumpen er utviklet til privat bruk i og rundt hus og hage. Nedsenkbare pumper bruker først og fremst til å føre bort vann, for flytting av vann, for å pumpe vannreservoarer, kjellere, båter osv. tomme, samt for å sirkulere vann i en begrenset periode.

OBS: Denne pumpen kan ikke benyttes i et svømmebasseng!

Pumpen er helt vanntett og kan senkes ned til en dybde på maksimum 5 eller 8 meter (se tekniske spesifikasjoner).

Den nedsenkbare pumpen er egnet for følgende væsker:

Type Flow 250: rent vann og såpevann

Type Flow 400: rent og lettere urent vann og såpevann

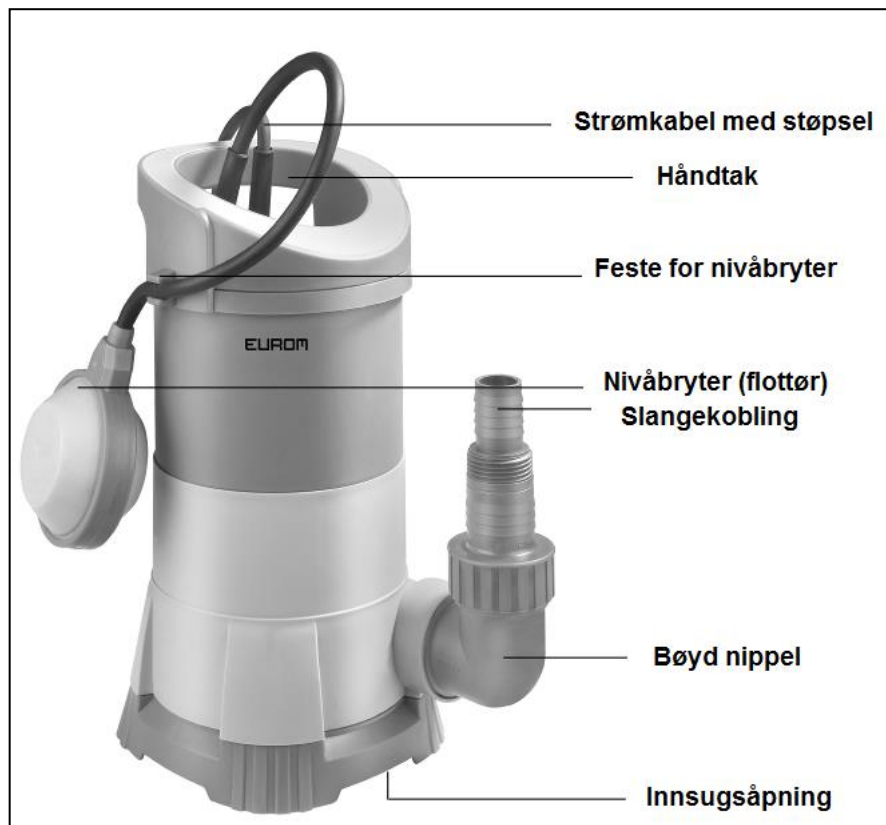
Type Flow 750: rent og lettere urent vann og såpevann

Pumpen kan ikke brukes til etsende, lettantennelige eller eksplosive væsker (som bensin, diesel, petroleum, løsemidler o.l.), og heller ikke til sjøvann, fett, olje, saltvann, skittent vann fra toaletter o.l.

Temperaturen på væsken som skal pumpes må ikke være høyere enn 35°C.

Pumpen er ikke egnet for kontinuerlig bruk, som kontinuerlig forflytting av vann. Ved slik bruk vil pumpens levetid bli betydelig redusert.

Beskrivelse



Før bruk

Fjern all emballasjen og hold den utenfor barns rekkevidde. Etter at emballasjen er fjernet, må du kontrollere at apparatet ikke er skadet eller har tegn på en feil eller defekt. Ved tvil, bruk ikke apparatet, men ta kontakt med din leverandør for å få apparatet kontrollert eller skiftet ut.

Slangekobling

Skru den medfølgende bøyde nippelen på pumpen, med åpningen vendt opp, som på fotografiet over. Koble nå slangen til på reduksjonsnippelen.

Slangekoblingen er på 25 til 38mm (eller 1" til 1½" utv). Dersom du kun bruker en slange av videre diameter kan du fjerne det smalere stykket fra nippelen, ved hjelp av en sag. Sett til slutt fast slangen med en slangeklemme på den passende delen av koblingen.

Best resultater med pumpen får du med en slange på 38mm.

Kabelfeste for flottør

Pumpen er utstyrt med en innstillbar nivåbryter (flottør). Gjennom å justere lengden på strømkabelen mellom flottøren og håndtaket kan du justere start- og stoppunktet for pumpen.

Før du tar pumpen i bruk må du kontrollere det følgende:

- Nivåbryteren må være stilt inn slik at flottøren enkelt og uten bruk av kraft kan nå punktene der den slår pumpen av og på. For å kontrollere dette plasserer du pumpen i et fat fylt med vann. Løft flottøren forsiktig opp for hånd, og la den synke. Du vil nå

merke når pumpen skrur seg av og på, og kan eventuelt etterstille disse punktene noe gjennom å bruke klemmen til å korte flottørkabelen noe inn eller slippe den litt ut.

- Pass på at avstanden mellom flottøren og kabelklemmen på håndtaket ikke er for kort. For å kunne fungere fleksibelt trenger nivåbryteren litt plass.
- Når du stiller inn flottørbryteren må du sørge for at den ikke når bunnen før pumpen slås av. Unngå også at flottøren kan 'henge seg opp'. Dersom flottøren ikke gir 'AV'-signal vil pumpen fortsette å gå, og til slutt løpe tørr eller ta fyr.

Plassering og flytting

- Pass på at pumpen står stødig, særlig når den skal arbeide automatisk.
- Pass på at flottøren kan bevege seg fritt, spesielt ved automatisk funksjon. En eventuell sjakt må være på minst 40x40x50 cm. størrelse!
- Pass på at innsugene ikke blokkeres (heller ikke delvis). Dersom pumpen skal stå på en myk overflate (f.eks. sand), bør den plasseres på en helle.
- Bruk ikke strømkabelen til å løfte opp pumpen eller til å henge den etter. Dersom du ønsker å slippe pumpen ned i f.eks. en brønn eller en sjakt, må du bruke et tau som festes i håndtaket.

Funksjon

Før bruk må du kontrollere at stikkontakten du ønsker å benytte er i tråd med kravene på typeskiltet (230V-50Hz) og at den er jordet (maks. 30mA) og utstyrt med en jordfeilbryter (nominell strøm ≤ 30 mA). Pass også på at det ikke er noen personer i rommet som skal pumpes tomt (kjeller / båt / dam, osv).

Automatisk funksjon

Etter at du har satt støpselet i stikkontakten slår pumpen seg automatisk på når vannet er over det innstilte minimumsnivået, og slår den seg automatisk av igjen når det innstilte minimumsnivået nås. På denne måten kan pumpen kontinuerlig være tilkoblet, og vil den sørge for at vannnivået i f.eks. en kjeller eller en båt holdes på et gitt nivå. Husk på at denne pumpen ikke er designet for å arbeide kontinuerlig, den må også regelmessig skrues av. Selv om pumpen arbeider automatisk, behøves det regelmessig tilsyn for å kontrollere at det ikke oppstår problemer, at det ikke har oppstått skader osv. (se også: overopphetingsbeskyttelse). Når pumpen er satt til å fungere automatisk vil den skru seg av mens det fremdeles er relativt mye vann i din kjeller/båt/dam osv, fordi den automatiske nivåbryteren (flottøren) har bruk for plass for å fungere. Dersom du ønsker å pumpe ut også det resterende vannet, anbefaler vi deg å gå over til manuell funksjon her. Gjennom å plassere pumpen på det laveste punktet (eller i et hull) oppnår lavest mulig nivå på restvann. Pass på at pumpen ikke løper tørr!

Manuell funksjon

Ved manuell funksjon vil pumpen begynne å arbeide når du setter støpselet i stikkontakten og du samtidig manuelt sørger for at nivåbryteren slår inn. Dette gjør du

gjennom å holde nivåbryteren loddrett opp (flottørkabelen på undersiden). Når flottøren holdes (eller settes fast) slik, vil pumpen fortsette å gå. Stans den umiddelbart når det ikke lenger pumpes noen væske: væsken som pumpes kjøler også motoren ned, og uten avkjøling kan den løpe varm, og gå i stykker! Ved manuell bruk må pumpen fortløpende holdes øye med; dersom den løper tørr fører dette til økt slitasje! Om pumpen likevel har løpt tørr, tømmes den ikke automatisk for luft. Skru den av (støpselet ut av stikkontakten!) og beveg pumpen litt frem og tilbake for å slippe ut luften. Deretter kan du igjen bruke pumpen som normalt. Manuell funksjon anbefales kun til kortvarig bruk der du hele tiden følger med på pumpen. Under automatisk drift vil pumpen slå seg av når det fortsatt er litt vann i kjelleren / båten / dammen, fordi den automatiske flyterbryteren trenger plass for å bytte. Hvis du ønsker å pumpe ut gjenværende vann, anbefaler vi deg å bruke pumpen manuelt for å gjøre det. Ved å plassere pumpen på det laveste punktet (eller i en hul) kan du fjerne nesten alt gjenværende vann. Pass på at den ikke tørker ut!

Beskyttelse mot overoppheting

Den nedsenkbare pumpen din er utstyrt med overopphetingsbeskyttelse. Denne sikringen slår automatisk motoren av når den blir for varm. Når den er tilstrekkelig avkjølt vil pumpen også skru seg automatisk på igjen. Overoppheting har imidlertid alltid en årsak: pumpehjulet kan ha gått seg fast, et lager kan være slitt, pumpen kan ha løpt seg tørr, og så videre. Dersom årsaken ikke er rettet opp, vil pumpen igjen bli for varm. Når dette skjer for ofte vil pumpen ta skade av det. Prøv derfor å finne ut hva som er galt, og løs problemet. Dersom pumpen må åpnes for å gjøre dette, må du henvende deg til leverandøren eller til en anerkjent fagperson. Dersom en pumpe som arbeider automatisk ikke kontrolleres ofte nok, kan pumpen til tross for beskyttelsen mot overoppheting kjøres i stykker. Ansvaret for at maskinen holdes under oppsyn ligger alltid hos brukeren!

Vedlikehold

Før du utfører kontroll av eller rengjøring av pumpen må du slå den av gjennom å trekke støpselet ut av stikkontakten.

Den nedsenkbare pumpen din er nær vedlikeholdsfri. Det eneste du behøver å gjøre er det følgende:

- Utfør regelmessig en visuell inspeksjon. Er pumpen uskadet? Er strømkabelen, støpselet og flottøren og dens kabel heller ikke skadet? Dersom du skulle oppdage skader, må du ta kontakt med leverandøren eller med en autorisert fagperson. Forsøk aldri å utføre reparasjoner selv, og åpne ikke pumpen!
- Kontroller regelmessig (hver 3. måned) at flottøren fungerer som den skal, spesielt når pumpen er installert for å fungere automatisk.
- Fjern regelmessig belegg fra flottøren. Bruk rent vann for å gjøre dette.
- Kontroller regelmessig (med fingrene gjennom innsugsåpningen eller gjennom å fjerne den bøyd nippelen og føle gjennom utløpsåpningen) at skitt (fibre, rester) ikke har samlet seg rundt bladet. Dersom det er tilfelle, må du fjerne skitten. Dersom det ikke lykkes, gjør følgende:

- Skru de fire skruene i bunnplatens føtter løs.
- Fjern bunnplaten.
- Rengjør bladet med rent vann (**Pass på!** La ikke pumpen hvile på bladet!)
- Fest bunnplaten igjen med de fire skruene.

Lykkes det ikke, må du ta kontakt med leverandøren eller med en anerkjent fagperson, og la denne åpne pumpen og fjerne skitten.

- Dersom du regelmessig bruker pumpen på ulike steder må den gjennomspyles og spyles av etter hvert bruk.
- Hold bunnen av brønnen (eller hellen pumpen står på) fri for gjørme og bunnfall.
- Sørg for at pumpen ikke fryser. La den løpe seg tom før vinteren, og oppbevar den frostfritt.

Problem - årsak – løsning

Problem	Årsak	Løsning
Pumpen starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> - Ingen strøm - Flottøren sitter fast 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontroller strømforsyningen - Rengjør flottøren og flottøraksen
Pumpen går rundt, men det kommer ikke noe vann	<ul style="list-style-type: none"> - Innsuget er blokkert. - Bøy på utløpsslangen, eller slangen er blokkert - Luft rundt bladet - Bladet har gått seg fast - Vannivået er for lavt 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengjør den - Rett slangen ut eller fjern det som blokkerer den - Slå pumpen av og beveg den litt frem og tilbake. Vent til luften unnslipper, og start på ny. - Forsøk å fjerne hindringen eller ta kontakt med en fagperson - Senk pumpen dypere ned i vann
Pumpen slår seg ikke av	<ul style="list-style-type: none"> - Flottøren synker ikke 	<ul style="list-style-type: none"> - Gi flottøren tilstrekkelig med plass
Utilstrekkelig vannmengde	<ul style="list-style-type: none"> - Inntakene er (delvis) blokkert - for lav pumpekapasitet på grunn av skitt eller sandholdigvann 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengjør den - Rengjør pumpen og skift ut slitte deler
Pumpen starter ikke eller skurrer seg plutselig av	<ul style="list-style-type: none"> - Overopphetingsbeskyttelsen stanser pumpen fordi den er for varm - Vannet er for varmt - Strømbrytning - Skitt eller stener i vanninntaket 	<ul style="list-style-type: none"> - Se: overopphetingsbeskyttelse - Maks. vanntemperatur 40°C - Kontroller sikringer og jording - Fjern skitt og stener
Pumpen gir plutselig mindre vann ut	<ul style="list-style-type: none"> - Innsug er blokkert - Slangen er tett 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengjør innsugsåpningene - rengjør den

Garanti

På den nedsenkbare pumpen du har kjøpt gjelder vanlig garanti for produksjons- og materialfeil.

De følgende skadene og feilene dekkes ikke av garantien:

- Slitasje og defekter på roterende mekaniske tetninger, forårsaket av at pumpen har løpt tørr eller av at vannet har inneholdt spesifikke stoffer eller objekter.
- At pumpehjulet blokkeres av fremmedobjekter
- Transportskade
- Skader forårsaket av uforstandig bruk
- Feil som er forsøkt reparert av ukyndige, eller som er forårsaket av ukyndige reparasjonsforsøk.
- Skade oppstått gjennom overoppheting

Dersom pumpen åpnes av ikke-godkjent personell, eller det er utført endringer eller lagt til modifikasjoner av pumpen, er garantien og leverandørens, importørens og fabrikantens ansvar ikke lenger å anse som gjeldende.

Avhending



Ved slutten av levetiden kaster du enheten i henhold til lokale lover og forskrifter, eller leverer enheten til leverandøren din.

Vedlegg

CE-erklæringen finner du på slutten av denne håndboken.

Tacka

Tack för att du väljer en EUROM enhet. Du har gjort ett bra val! Vi hoppas att han kommer att arbeta till din fulla belåtenhet. För att få ut det bästa av din enhet är det viktigt att du läser och förstår detta instruktionshäfte noggrant och i sin helhet före användning. Ägna särskild uppmärksamhet åt säkerhetsbestämmelser; Som är listade för att skydda dig och din miljö! Håll sedan instruktionshäftet för att konsultera det igen i framtiden. Också hålla förpackningen: det är det bästa skyddet för din enhet under lagring av säsongen. Och om du någonsin överföra enheten till någon annan, vänligen ange instruktionshäftet och förpackningen. Vi önskar dig mycket roligt med Flow dränkbara pumpar!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denna handbok har sammanställts med största försiktighet. Ändå förbehåller vi oss rätten att optimera och tekniskt justera dessa bruksanvisningar när som helst. Bilderna som används kan skilja sig åt.

Tekniska specifikationer

Typ	Flow 250	Flow 400	Flow 750
Anslutningsspänning	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230V – 50Hz
Effektförbrukning	250 W	400 W	750W
Maximal kapacitet	5000 l/h	7500 l/h	13000 l/u
Maximal pumphöjd	6 m	5 m	9 m
Maximalt vattendjup	5 m	5 m	8 m
Maximal vattentemperatur	35 °C	35 °C	35°C
Slanganslutning	25 mm – 1" (slangkoppling+utvändig gänga) 32 mm - 1¼" (slangkoppling) 38 mm - 1½" (utvändig gänga)	25 mm – 1" (slangkoppling+utvändig gänga) 32 mm - 1¼" (slangkoppling) 38 mm - 1½" (utvändig gänga)	25mm – 1" (slangkoppling+utvändig gänga) 32mm - 1¼" (slangkoppling) 38mm - 1½" (utvändig gänga)
Största storlek hos främmande föremål	--	25 mm	25mm
Kabel	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
Kabellängd	10 m	10 m	10m
Mått	22 x 16 x 31 cm	22 x 16 x 34 cm	22 x 16 x 18
Vikt	4,1 kg	5 kg	5,3 kg

Symbolförklaring



Varning:

Dra eller bind inte i kabeln

Fäst det medföljande repet i handtaget för att dra eller flytta pumpen.

Obligatoriska varningar + Dränkbara pumpar

- De dränkbara pumparna är utformade för en maximal vattentemperaturen på 35°C.
- Ställ alltid den dränkbara pump upprätt vid användning.
- *Före* användning, kontrollera huruvida den dränkbara pumpens huvud eller sughöjd inte överskrider kapaciteten för den dränkbara pumpen. Det maximala totala huvudet från den dränkbara pumpen är 6 meter (Flow 250), 5 meter (Flow 400) eller 9 meter (Flow 750).
- Vätskeförorening kan uppstå på grund av smörjmedelsläckage.
- Om elsladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, dennes tjänsterepresentant eller likaledes kvalificerade personer för att förhindra risker.
- Denna apparat är inte avsedd för användning av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter eller av de som saknar erfarenhet och/eller förmåga, för så vitt dessa personer inte åtföljs och övervakas av en ansvarig person för deras säkerhet, eller om de erhållit exakta anvisningar om hur apparaten används och förstår resulterande risker.
- Barn får inte använda enheten.
- Övervaka barn för att förhindra att de leker med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.

Säkerhetsvägledning

- *Före* varje användning, kontrollera den dränkbara pumpen, elkabel, kontakt och uttag. En skadad dränkbar pump får inte användas utan en behörig elektriker ska först reparera den.
- *Före* användning, kontrollera huruvida det uttag till vilket du önskar ansluta den dränkbara pumpen är lämplig för den (230 V/50 Hz; se namnplåten).
- *Före* användning, rengör först dräneringsslangen.
- Använd endast den dränkbara pumpen med armbågen monterad på dess avloppssida, så att det inte är möjligt att beröra de rörliga delarna på den dränkbara pumpen.
- Endast vatten får transporteras med Euroms dränkbara pump.

- Dränkbara pumpar för rent vatten: rent till något förorenat vatten med en maximal partikelstorlek på 5 mm (Flow 250) eller 25 mm (Flow 400 och Flow 750).
- Dränkbara pumpar för smutsvatten: förorenat vatten med en maximal partikelstorlek på 5 mm (Flow 250) eller 25 mm (Flow 400 och Flow 750).
- Denna dränkbara pump är inte lämplig för saltvatten, mycket antändbara eller explosiva ämnen. (exempelvis bensin, petroleum, nitrouspädning), oljor, bränsleoljor och livsmedel.
- Vatten som levereras med denna dränkbara pump är inte drickbart.
- Efter att ha pumpat vatten med tillsatt klor eller som innehåller en viss avlagring ska man skölja ur den dränkbara pumpen med rent vatten. Ta med i beräkningen att sand (och liknande material) och alla andra nötande och frätande ämnen påskyndar slitage och påverkar kapaciteten på den dränkbara pumpen.
- Driv inte den dränkbara pumpen i omgivningar med faror från eldsvådor eller explosioner.
- Den dränkbara pumpen är inte lämplig för långtidsarbete i pumpningstillstånd (permanent cirkulation).
- Driv inte den dränkbara pumpen vid frostförhållanden.
- Den dränkbara pumpen får inte användas när det finns personer i vattnet. Använd INTE den dränkbara pumpen om det finns personer i källaren, gruvan eller den reservoar som du önskar tömma på vatten.
- Håll alla på avstånd från vatten så långt som möjligt.
- Om det finns personer i vattnet eller som berör vattenytan, måste den dränkbara pumpen kopplas från omedelbart.
- Berör inte vattnet, det rep som är fäst till bärhandtagen eller de föremål som är i kontakt med vattnet (exempel rörledning som är förlängd in i vattnet, räcken osv.).
- En lina/ett rep måste användas för att sänka ned eller haka på och fästa den dränkbara pumpen. Använd INTE elkabeln för att hänga upp, sänka eller förflytta den dränkbara pumpen. Fäst ett rep i handtaget. Dra inte i kontakten med kabeln, utan dra ur kontakten från uttaget. Elkabeln får inte användas för att fästa eller transportera den dränkbara pumpen.
- Änden på dräneringsslangen måste befinna sig lägre än det maximala huvudet.
- Observera om den minsta tillåtna nivån av restvatten överensstämmer med data för den dränkbara pumpen.
- Låt inte den dränkbara pumpen köras mot den stängda trycksidan under längre än 10 min. Förhindra att den dränkbara pumpen kan fungera om den inte kan avleda vatten av någon orsak: igensatt dränering, för högt huvud osv. Det kommer att skada den dränkbara pumpen. Om den dränkbara pumpen tillåts köras tom påskyndas slitage och förorsakar överhettning. Därför ska man alltid stänga av den dränkbara pumpen omedelbart, för att förhindra att den när vatten inte längre pumpas ut.
- Flottören kan endast fungera utom vattnet.

- För att garantera att flottören kan kopplas på och ur ska kabellängden mellan flottören och dess förregling vara minst 10 cm.
- Dräneringsslangen får inte dras ur pumpen under drift.
- Utför regelbundna kontroller på dräneringsslangen.
- Koppla ur den dränkbara pumpen från eluttaget innan den monteras.
- Koppla ur den dränkbara pumpen innan den ansluts, justeras eller transporteras eller om den måste beröras av någon annan anledning.
- Koppla ur den dränkbara pumpen innan produkten felsöks.
Koppla ur den dränkbara pumpen innan den utsätts för underhåll eller byte av delar.
Säkerställ att eluttaget befinner sig i synhåll.
I händelse av överbelastning kommer den dränkbara pumpen att slås av genom den inbyggda termiska motorsäkerhetsbrytaren. Efter det att motorn har svalnat av tillräckligt är den dränkbara pumpen åter redo för användning.
- När den dränkbara pumpen drivs får kablarna inte slås, tryckas, vridas eller dras på och placera ALDRIG något tungt på dem. Använd INTE elkabeln för upphängning. Alla dessa åtgärder kan orsaka elstöt.
- Skapa stabilitet för den dränkbara pumpen innan något arbete på eller med den för att förhindra olyckor eller skada.
- För att förhindra olyckor eller skada ska den dränkbara pumpens vikt observeras under transport och vid val av lagringsplats.
- Av säkerhetsskäl måste den dränkbara pumpen alltid anslutas till ett jordat eluttag, som har installerats som del i elnätet enligt nationella förordningar. Säkringen ska vara på minst 16 A och det ska finnas en läckströmsbrytarkrets till jord med en nominell jordläckström på maximalt 30 mA.
- Se ständigt till, att elektriska anslutningar (kontakter osv.) är och förblir torra.
- Elkontakten och kopplingen för en förlängningssladd måste vara vattentäta och får aldrig ligga på marken. Det rekommenderas att använda kabelhjul för att garantera att eluttagen befinner sig åtminstone 60 mm ovanför marken. Säkerställ att de elektriska kontaktanslutningarna inte kan komma i kontakt med vatten. Låt ALDRIG kontakt eller eluttag komma i kontakt med vatten. Alla anslutningar måste vara vattentäta och får inte komma i kontakt med vatten.
- Alla eluttag ska vara fästa i ett område som är skyddat mot översvämning.
- Skydda elkabel och kontakt mot värme, olja och skarpa kanter.
- Fara för elstöt. Om kontakten beskärs kan fuktighet tränga in genom sladden och orsaka kortslutning. Ta aldrig bort kontakten, exempelvis för att låta sladden passera igenom en vägg.
- Om förlängningssladdar används måste de överensstämma med nedanstående minimala tvärsnittsareor:
 - Maximalt 20 m 1,5 mm²
 - 20-50 m 2,5 mm²

- Reparera ALDRIG den dränkbara pumpen, kabeln eller kontakten på egen hand, låt det utföras av en behörig fackman. Importören och tillverkaren är INTE ansvariga för felaktigt utförda reparationer och/eller förändringar på den dränkbara pumpen. Sådana aktiviteter ogiltigförklarar garantin.
- Rengör inte den dränkbara pumpen med en vattenstråle (i synnerhet ej med högt tryck).
- Rengör den inte med kemikalier, inklusive bensin och lösningsmedel, vissa ämnen kan skada viktiga plastdelar.
- Denna dränkbara pump genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa förhållanden kan detta fält påverka driften av aktiva eller passiva medicinska implantat. För att undvika situationer som skulle kunna leda till allvarliga eller dödliga personskador ska personer som använder medicinska implantat rådgöra med läkare och implantattillverkaren innan de använder produkten.
- VARNING! Plastpåsar kan vara farliga. För att undvika kvävningsrisk, håll denna påse avlägsnad från spädbarn och barn.

Vart kan pumpen användas?

Den dränkbara pumpen har utformats för användning av privatpersoner i och kring hemmet och trädgården.

Dränkbara pumpar används huvudsakligen för dränering av vatten, för rörligt vatten, tömma vattenreservoarer, källare och så vidare, för att pumpa vatten från vattenkällor och behållare, läns pumpa båtar och för att cirkulera vatten under kortare perioder.

Obs! Dessa pumpar får inte användas i simbassänger!

Pumparna är helt vattentäta och kan sänkas till 5 eller 8 meters djup i vätska (se avsnittet med teknisk information).

Länspumpen är utformad för användning med följande vätskor:

Flow 250: rent vatten och tvålsvatten

Flow 400: rent och lätt förorenat vatten och tvålsvatten

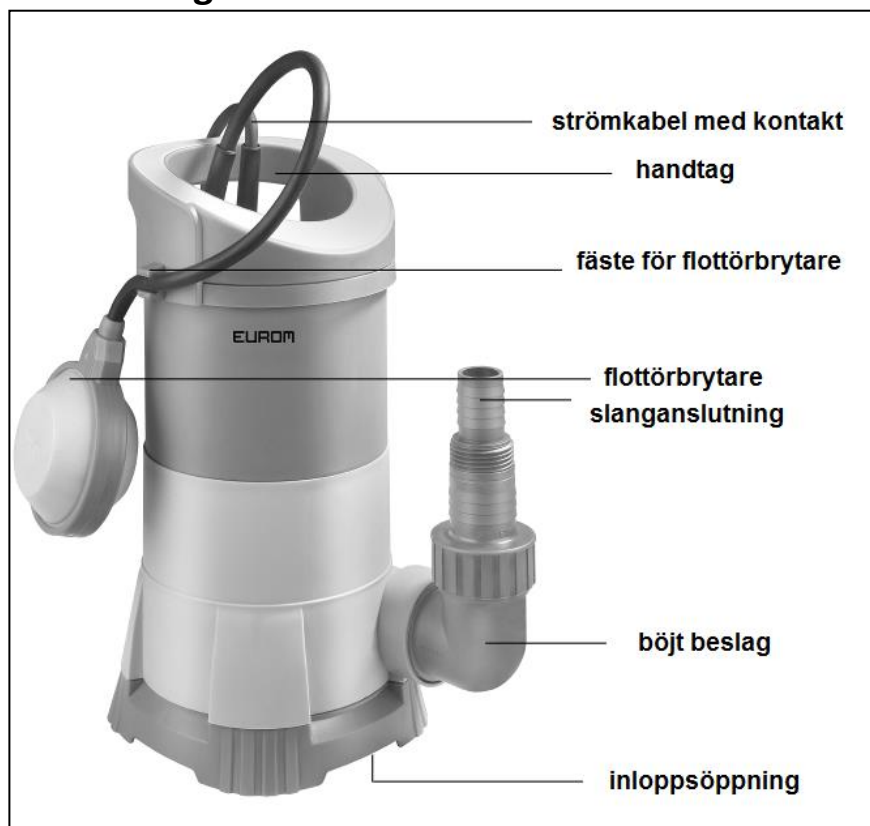
Flow 750: rent och lätt förorenat vatten och tvålsvatten

Frätande, brandfarliga eller explosiva vätskor (t.ex. bensin, diesel, petroleum, thinner osv.), fett, olja, salt eller förorenat vatten från toaletter osv. får inte pumpas!

Temperaturen på den pumpade vätskan får inte överstiga 35°C.

Den här pumpen är inte lämplig för kontinuerlig användning, t.ex. för att cirkulera vatten kontinuerligt. Sådan användning minskar pumpens livslängd avsevärt.

Beskrivning



Innan användning

Avlägsna allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn. Kontrollera apparaten med avseende på skador och tecken på fel/defekter/funktionsfel när du har packat upp den. Använd inte apparaten om du är osäker, utan kontakta din leverantör för kontroll/utbyte.

Slanganslutning

Skruva fast den medföljande böjningen på pumpen, med öppningen uppåt, enligt bilden ovan. Anslut sedan slangkopplingen. Slangkopplingen har en gradient från 38 till 25mm; om du enbart ska använda en 32 mm slang kan du ta bort den återstående smalare biten av kopplingen med en såg. Avsluta genom att fästa slangen med en slangklämma på en lämplig del av kopplingen. De bästa resultaten när det gäller pumpeneffekt når du med en 38 mm slang.

Fästa flottören

Pumpen är utrustad med en justerbar flottör. Genom att dra in flottörkabeln med handtaget eller släppa ut den justerar du punkterna där pumpen växlar.

Innan du tar pumpen i drift måste du kontrollera följande:

- Flottörbrytaren måste ställas in så att flottören enkelt och obehindrat kan nå punkterna den ställs till. Kontrollera detta genom att placera pumpen i en vattenfylld behållare. Lyft upp flottören försiktigt och låt den sjunka. Du känner nu när pumpen går

och justerar punkterna vid behov genom att dra in eller släppa flottörkabeln med hjälp av klämman.

- Öka inte avståndet mellan flottören och kabelklämman på handtaget för mycket; flottörbrytaren behöver utrymme för att fungera smidigt.
- Se till att flottörbrytaren inte når botten innan pumpen evakuerar. Undvika att flödet "hakar upp sig" någonstans; om flottören inte kan signalera "UT" till pumpen så kommer pumpen fortsätta och till slut torrköra eller börja brinna.

Placera och flytta

- Ställ pumpen så att den står stabilt, i synnerhet när den ska drivas automatiskt.
- Kontrollera, särskilt vid automatisk drift, att flödet kan röra sig fritt. Eventuell mantling bör vara minst 40 x 40 x 50 cm!
- Kontrollera att inloppen inte blockeras (ens delvis). Placera pumpen t.ex. på en tegelsten om den ska stå på en mjuk (t.ex. sandjord) grund.
- Använd inte elkabeln för att lyfta eller hänga upp pumpen. Använd dig av ett rep om du vill sänka pumpen i t.ex. en brunn eller ett schakt.

Drift

Kontrollera att värdena på vägguttaget du vill ansluta pumpen till motsvarar de på pumpens typskylt (230V-50 Hz) och att vägguttaget är jordat (max. 30 mA) och utrustat med jordfelsbrytare (nominell ström \leq 30 mA). Kontrollera att det inte finns människor i utrymmet som ska tömmas (källare/båt/damm osv.).

Automatisk drift

När att du har satt kontakten i vägguttaget startar pumpen automatiskt när vattnet når ovanför den inställda miniminivån och stängs av när den inställda miniminivån har nåtts. På så sätt kan pumpen vara inkopplad kontinuerligt och läsa av vattennivån i t.ex. en källare eller båt. Kom ihåg att den här pumpen inte är utformad för kontinuerlig drift; den måste stängas av regelbundet. Trots att pumpen drivs automatiskt krävs regelbunden uppsikt för att säkerställa att det inte uppstår problem, skador osv. (se även avsnittet om överhettningsskyddet). Vid automatisk drift stängs pumpen av när det fortfarande är kvar relativt mycket vatten i din källare/båt/damm osv. eftersom den automatiska flottörbrytaren behöver utrymme för att växla. Om du vill tömma det sista vattnet också råder vi dig att växla till manuell drift. Du uppnår minsta möjliga restvatten genom att placera pumpen vid den lägsta punkten (eller i en hålighet). Undvik torrkörning!

Manuell drift

Vid manuell drift startar din pump när du ansluter till elnätet och ställer flottörbrytaren till "i drift". Det gör du genom att hålla flottörbrytaren upprätt (flottörkabel mot botten). Om du håller (eller fäster) flottören på det viset så kommer pumpen fortsätta köra. Avbryt åtgärden omedelbart om det inte återstår någon vätska att pumpa; den pumpade vätskan kyler nämligen även motorn, som kan överhettas och haverera utan kylning! Håll därför

pumpen under ständig uppsikt vid manuell drift; torrkörning leder till ökat slitage! Pumpen ventileras inte automatiskt om den torrkörs. Stäng av (dra ut kontakten ur uttaget!) och flytta pumpen fram och tillbaka så att luften släpps ut. Efter det går det bra att använda pumpen som vanligt igen. Manuell drift rekommenderas enbart för kortvariga arbete med pumpen under ständig uppsikt. Vid automatisk drift kommer pumpen att stänga av sig själv när det fortfarande finns kvar en del vatten i din källare/båt/damm, eftersom den automatiska flottöromkopplaren behöver utrymme för att kunna koppla om. Om du vill pumpa ut det kvarvarande vatten så råder vi dig att köra pumpen manuellt för detta. Om du placerar pumpen i den lägsta punkten (eller i en fördjupning) så kommer du att kunna pumpa bort nästan allt kvarvarande vatten. Se till att den inte går torr!

Överhettningsskydd

Din läns pump är utrustad med ett överhettningsskydd. Den stänger av pumpen automatiskt när motorn blir för varm. När den har kylts ner slås pumpen automatiskt på igen. Överhettning har dock alltid en orsak; fläkten kan ha fastnat, det kan finnas ett utslitet lager, pumpen kan ha torrkörts m.m. Om problemet inte åtgärdas kommer överhettningen upprepas och om detta sker ofta kommer det medföra allvarliga skador på din pump. Försök därför fastställa vad som är fel och åtgärda problemet. Vänd dig till din leverantör eller en behörig tekniker om pumpen måste öppnas för att göra det. När en pump som drivs automatiskt inte hålls under tillräckligt god uppsikt kan den sluta fungera trots överhettningsskyddet. Ansvar för uppsikt vilar alltid på användaren!

Underhåll

Innan du kontrollerar eller rengör pumpen måste den stängas av och stickproppen tas ut ur vägguttaget.

Din dränkbara pump är mer eller mindre underhållsfri. Det enda du behöver göra är följande:

- Inspektera regelbundet visuellt. Kontrollera att pumpen inte är skadad. Kontrollera även att elkabeln, stickkontakten, nivåvippan och kabeln till denna inte är skadad. Om du upptäcker någon skada måste du ta apparaten till leverantören eller en behörig specialist. Försök aldrig reparera själv och öppna aldrig pumpen!
- Kontrollera regelbundet att nivåvippan fungerar väl, i synnerhet om pumpen är inställd på att fungera automatiskt (var 3:e månad)
- Avlägsna regelbundet rester på flottören med hjälp av rent vatten.
- Kontrollera regelbundet (genom att känna med fingrarna i insugsöppningarna och i utloppet, efter att den krökta monteringsdetaljen tagits bort) att ingen smuts (fibrer eller rester) har ansamlats kring bladet. Ta i så fall bort dessa.

Om det inte lyckas gör du så här:

- Skruva loss de fyra skruvarna i bottenplattans nedre del
- Avlägsna bottenplattan
- Rengör bladet med rent vatten (Obs! Ställ inte pumpen på bladet!)
- Fäst bottenplattan med de fyra skruvarna.

Om du inte lyckas med detta, ta pumpen till försäljningsstället eller till en behörig yrkesman för att öppna enheten och ta bort resterna.

- Om du regelbundet använder pumpen på olika ställen måste du skölja den med rent vatten på in- och utsidan efter varje användningstillfälle.
- Håll botten av brunnen (eller brickan som pumpen står på) fri från lera och smuts.
- Se till att pumpen inte utsätts för frostgrader. Innan vintern kommer, kör pumpen torr och förvara den på frostskyddad plats.

Fel – orsaker – lösningar

Fel	Orsaker	Lösningar
Pumpen startar inte	<ul style="list-style-type: none"> - Ingen elektricitet - Flottören kopplar inte om 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera strömförsörjningen - Placera flottören i ett högre läge
Pumpen arbetar men pumpar inget vatten	<ul style="list-style-type: none"> - Sugöppningarna är igensatta - Dräneringsröret är böjt eller slangens är blockerad - Luft kring pumpbladet - Bladet har fastnat - Alltför låg vattennivå (manuell drift) 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengör dem - Räta ut slangens eller ta bort blockeringen - Stäng av pumpen och rör den i sidled några gånger. Vänta tills luften har kommit ut och starta åter pumpen - Försök att ta bort blockeringen eller be ett proffs att göra det - Sänk ner pumpen i djupare vatten
Pumpen stannar inte	<ul style="list-style-type: none"> - Flottören kan inte sjunka 	<ul style="list-style-type: none"> - Ge flottören mer utrymme
Pumpen pumpar mindre vatten	<ul style="list-style-type: none"> - Insugsöppningarna är helt eller delvis blockerade - Pumpens kapacitet är inte tillräcklig med tanke på föroreningar och smutsigt vatten - Sugöppningarna är blockerade - Slangens är blockerad 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengör dem - Rengör pumpen och byt ut slitna delar - Rengör öppningarna - Rengör den
Pumpen startar inte eller stannar plötsligt under arbete	<ul style="list-style-type: none"> - Överhettningsskyddet har stoppat pumpen på grund av överhettning - Vattnet är alltför varmt - Strömavbrott - Smuts eller stenar i vattnet som pumpas 	<ul style="list-style-type: none"> - Se: överhettningsskydd - Maximal vattentemperatur är 35 °C - Kontrollera säkringar och jordfelsbrytare - Avlägsna smuts och stenar

Garanti

Den dränkbara pump du har köpt åtföljs av den normala produktgarantin som täcker produktions- och materialfel.

Följande skador och fel täcks inte av garantin:

- Slitage och skador som beror på att de mekaniska tätningarna har torkat eller på förekomst av vissa ämnen och/eller objekt i vattnet.
- Pumpbladet har blockerats av främmande föremål
- Transportskador
- Skador på grund av orimlig användning
- Felaktigheter som obehöriga personer har försökt att lösa eller som beror på felaktiga reparationer
- Skada på grund av överhettning

Leverantörens, importörens och tillverkarens garantier och ansvar upphör att gälla om pumpen öppnas av obehörig person eller om någon förändring eller tillbyggnad görs på pumpen.

Avfallshantering



När enheten har uppnått slutet på sin livslängd ska avfallshanteras enligt lokala lagar och förordningar eller skickas till leverantören.

Bilagor

CE-förklaring finns i slutet på denna bruksanvisning.

Tak

Tak fordi du valgte en EUROM-enhed. Du har lavet et godt valg! Vi håber, at det vil fungere til din fulde tilfredshed. For at få det bedste ud af din enhed er det vigtigt, at du læser denne vejledning omhyggeligt og i sin helhed, før du bruger den og forstår den også. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsforskrifterne; som er opført for at beskytte dig og dit miljø! Gem derefter betjeningsvejledningen til fremtidig reference. Hold også emballagen: Det er den bedste beskyttelse for din enhed i løbet af lavsæsonen. Og hvis du nogensinde overfører enheden til en anden, skal du bruge brugervejledningen og emballagen. Vi ønsker dig en masse fornøjelse med Flow nedsænkbare pumpe !

Eurom

Kokosstraat 20

8281 JC Genemuiden (NL)

info@eurom.nl

www.eurom.nl

Denne vejledning er udarbejdet med største omhu. Ikke desto mindre forbeholder vi os ret til at optimere denne manual til enhver tid og justere det teknisk. De anvendte billeder kan variere.

Tekniske oplysninger

Type	Flow 250	Flow 400	Flow 750
Strømforsyning	230V – 50Hz	230V – 50Hz	230V – 50Hz
Effekt	250W	400W	750W
Cap. maks.	5000 l/t	7500 l/t	13000 l/t
Maks. opf.-højde	6 m	5 m	9 m
Maks. nedsænkingsdybde	5m	5m	8 m
Maks. vandtemperatur	35°C	35°C	35°C
Slangetilslutning	25mm – 1” (tule+udvendigt gevind) 32mm - 1¼” (tule) 38mm - 1½” (udvendigt gevind)	25mm – 1” (tule+udvendigt gevind) 32mm - 1¼” (tule) 38mm - 1½” (udvendigt gevind)	25mm – 1” (tule+udvendigt gevind) 32mm - 1¼” (tule) 38mm - 1½” (udvendigt gevind)
Maks. skidt gennemstrømning	--	25mm	25mm
Kabel	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
Kabellængde	10m	10m	10m
Mål	22 x 16 x 31 cm	22 x 16 x 34 cm	22 x 16 x 18
Vægt	4,1 kg	5 kg	5,3 kg

Symbolforklaring



Advarsel:

Træk ikke i eller binde kablet

Fastgør det medfølgende reb til håndtaget for at trække eller flytte pumpen.

Obligatoriske advarsler – Dykpumper

- Dykpumperne er designet til en maksimal vandtemperatur på 35°C.
- Hold altid dykpumpen lodret under brug.
- *Før* brug skal du kontrollere, at dykpumpens højdeafstand eller sugenhøjde ikke overstiger kapaciteten for dykpumpen. Den maksimale samlede højdeafstand i meter fra dykpumpen er 6 meter (Flow 250), 5 meter (Flow 400) eller 9 meter (Flow 750).
- Der kan forekomme forurening af væsken på grund af lækage af smøremiddel.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og/eller færdigheder, medmindre sådanne personer ledsages og overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget præcise instruktioner om brugen af dette apparat og har forstået de deraf følgende risici.
- Børn må ikke bruge enheden.
- Overvåg børn for at forhindre dem i at lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Retningslinjer for sikkerhed

- *Før* hver brug skal du kontrollere dykpumpe, elektrisk kabel, stik og stikkontakt. En beskadiget dykpumpe må ikke bruges. Få den repareret af en certificeret elektriker.
- *Før* brug skal du kontrollere, om den stikkontakt, du vil tilslutte dykpumpen til, er egnet til dykpumpen (230 V/50 Hz, se typeskiltet).
- *Før* brug skal du først rengøre drænslangen.
- Brug kun dykpumpen med albuen monteret på udløbssiden af dykpumpen, så det ikke er muligt at røre ved dykpumpens bevægelige dele.
- Kun vand må transporteres med dykpumpen fra Eurom.
- Dykpumper med rent vand: Rengør til let forurenede vand med en maksimal kornstørrelse på 5 mm (Flow 250) eller 25 mm (Flow 400 og Flow 750).

- Dykpumper med snavset vand: Forurenet vand med en maksimal kornstørrelse på 5 mm (Flow 250) eller 25 mm (Flow 400 og Flow 750).
- Denne dykpumpe er ikke egnet til saltvand, ætsende, meget brandfarlige eller eksplosive stoffer. (f.eks. benzin, råolie, nitrofortynding), olier, fyringsolie og fødevarer.
- Vand, der leveres med denne dykpumpe, er ikke drikkevand.
- Når du har pumpet vand, hvortil der blev tilsat klorid, eller som indeholder en vis aflejring, skal du skylle dykpumpen med rent vand. Vær opmærksom på, at sand (og lignende materiale) og alle andre slibende og ætsende stoffer fremskynder slid og påvirker dykpumpens kapacitet.
- Brug ikke dykpumpen i omgivelser med brand- eller eksplosionsfare.
- Dykpumpen er ikke egnet til langtidsarbejde under pumpeforhold (permanent cirkulation).
- Brug ikke dykpumpen under frostforhold.
- Dykpumpen må ikke anvendes, hvis personer opholder sig i vandet. Brug ikke dykpumpen, hvis der er personer i kælderen, brønden eller det reservoir, du vil tømme for vand.
- Hold alle væk fra vandet så meget som muligt.
- Hvis der er personer i vandet eller kommer i kontakt med vandoverfladen, skal dykpumpen straks trækkes ud.
- Rør ikke ved vandet, rebet, der er fastgjort til bærehåndtagene, samt genstande, der er i kontakt med vandet (f.eks. rørledninger, der strækker sig ud i vandet, rækværk osv.).
- Der skal bruges ledning/reb til at nedsænke eller tilslutte og fastgøre dykpumpen. Brug IKKE det elektriske kabel til at hænge, sænke eller flytte dykpumpen. Fastgør et stykke reb til håndtaget. Træk ikke stikket i kablet, men ved stikket fra stikkontakten. Den elektriske ledning må ikke bruges til at fastgøre eller transportere dykpumpen.
- Enden af afløbsslangen skal være lavere end den maksimale højdeafstand.
- Noter den mindste restvandstand i overensstemmelse med dykpumpens data.
- Lad ikke dykpumpen køre mod den lukkede trykside i mere end 10 minutter. Undgå betjening af dykpumpen, mens den ikke kan udlede vandet af en eller anden grund: blokeret afløb, for høj højdeafstand osv. Dette beskadiger dykpumpen. At lade dykpumpen køre tør fremskynder slid og forårsager overophedning. Undgå derfor altid, at dykpumpen kører, mens vandet ikke længere drænes. Sluk straks dykpumpen, når dette sker.
- Flydekontakten må kun betjenes uden for vandet.
- For at sikre, at flydekontakten kan tændes og slukkes, skal kabellængden mellem flydekontakten og flydeafbryderlåsen være mindst 10 cm.
- Afløbsslangen må ikke trækkes af pumpen under brug.
- Kontroller drænslagen regelmæssigt.
- Træk dykpumpen ud af stikkontakten, før du monterer dykpumpen.

- Tag stikket ud af dykpumpen, før du tilslutter, justerer eller transporterer dykpumpen eller vil røre ved den af en anden grund.
- Tag stikket ud af dykpumpen, før du foretager fejlfinding af produktet.
Tag stikket ud af dykpumpen, før du udfører vedligeholdelse eller udskiftning af dele. Sørg for, at stikkontakten er inden for dit synsfelt.
- I tilfælde af overbelastning slukkes dykpumpen af den indbyggede termiske motorsikkerhedsafbryder. Når motoren er afkølet tilstrækkeligt, er dykpumpen klar til brug igen.
- Når dykpumpen er i drift, må du IKKE banke/trykke/vride eller trække i kablerne og IKKE lægge noget tungt på dem. Brug IKKE det elektriske kabel som en hængende ledning. Alle disse ting kan forårsage elektrisk stød.
- Skab stabilitet for dykpumpen før arbejde på eller med dykpumpen for at forhindre ulykker eller skader.
- For at undgå ulykker eller personskader skal du være opmærksom på vægten af dykpumpen under transport og valg af opbevaringssted.
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal din dykpumpe altid tilsluttes en jordforbindelse, der er installeret som en del af elnettet i henhold til de nationale regler. Den er sikret til mindst 16 A og har en jordlækageafbryder med en nominal jordlækagestrøm på maksimalt 30 mA.
- Sørg altid for, at elektriske forbindelser (stik osv.) er tørre og forbliver tørre.
- Strømstikket og koblingen til en forlængerledning skal være vandtætte og må aldrig ligge på jorden. Det anbefales at bruge kabelruller, der sikrer, at stikkene er mindst 60 mm over jorden. Sørg for, at de elektriske stikforbindelser ikke kan komme i kontakt med vand. Lad ALDRIG stikket eller stikkontakten komme i kontakt med vand. Alle tilslutninger skal være vandtætte og kan ikke komme i kontakt med vand.
- Alle stikkontakter skal fastgøres i et område, der er beskyttet mod oversvømmelser.
- Beskyt det elektriske kabel og stikket mod varme, olie og skarpe kanter.
- Fare for elektriske stød: Hvis du klipper stikket, kan fugt komme ind i den elektriske del gennem ledningen og forårsage kortslutning. Skær aldrig stikket, for eksempel for at sætte ledningen gennem en væg.
- Når der anvendes forlængerledninger, skal de overholde nedenstående minimumstværsnit:
 - Maks. 20 meter 1,5 mm²
 - 20-50 meter 2,5 mm²
- Du må ALDRIG reparere dykpumpen, kablet og/eller stikket selv. Overlad dette til en autoriseret professionel. Importøren og producenten er IKKE ansvarlig for uprofessionelle reparationer og/eller modifikationer af dykpumpen. Sådanne aktiviteter annullerer garantien.
- Rengør ikke dykpumpen med en vandstråle (især ikke under højt tryk).
- Rengør ikke med kemikalier, herunder benzin eller opløsningsmidler. Nogle stoffer kan beskadige vigtige plastdele.

- Denne dykpumpe genererer et elektromagnetisk felt under drift. Under visse omstændigheder kan dette felt påvirke driften af aktive eller passive medicinske implantater. For at undgå risikoen for situationer, der kan føre til alvorlige eller dødelige kvæstelser, bør personer med et medicinsk implantat konsultere deres læge og implantatproducenten, før de bruger dette produkt.
- ADVARSEL: Plastposer kan være farlige. For at undgå fare for kvælning skal du holde denne taske væk fra babyer og børn.

Hvad er pumpen beregnet til?

Denne nedsænkbare pumpe er designet til privat brug i og omkring hus og have. Nedsænkbare pumper bruges hovedsageligt til at pumpe vand væk, at flytte vand og dræning af vandreservoirer, kældre, både osv., samt til cirkulation af vand i en begrænset periode.

OBS: Disse pumper må ikke anvendes i et svømmebassin!

Pumperne er helt vandtætte og må nedsænkes i væske til en maksimal dybde på 5 til 8 meter (se teknisk beskrivelse).

Den nedsænkbare pumpe er velegnet til følgende væsker:

Type Flow 250: rent vand og sæbevand

Type Flow 400: sæbevand, rent og let beskidt vand.

Type Flow 750: sæbevand, rent og let beskidt vand.

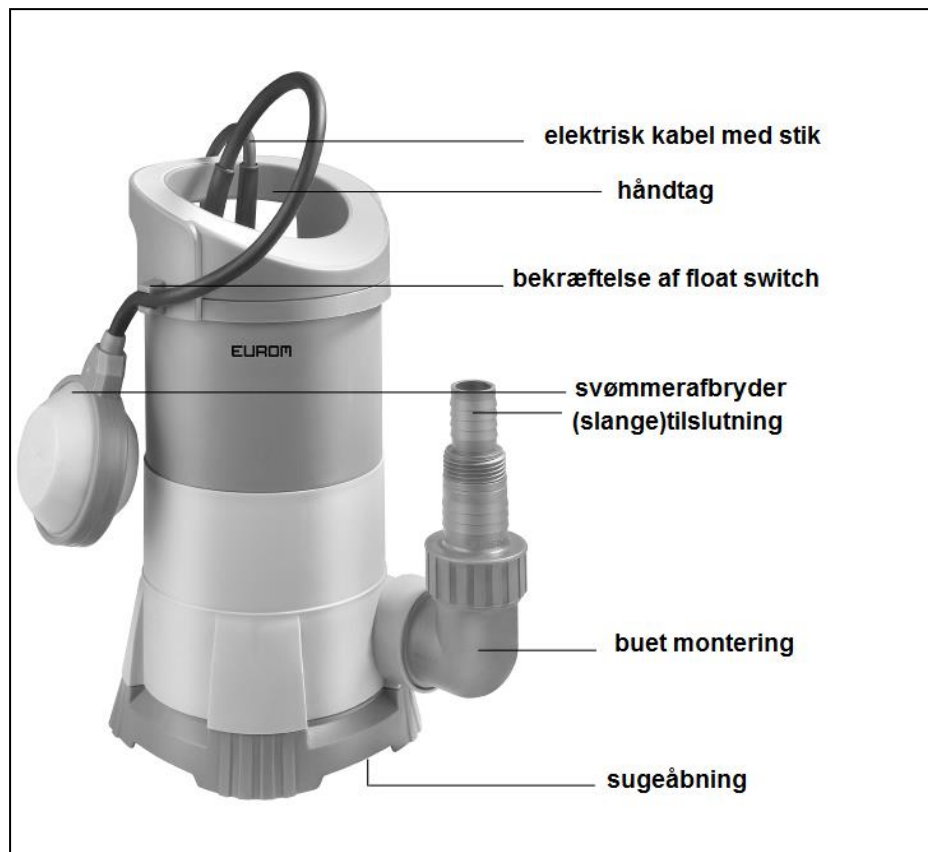
Ætsende, meget brandfarlige eller eksplosive væsker (såsom benzin, diesel, benzin, fortyndere osv.), fedt, olie, salt eller forurenede vand fra toiletter osv., må ikke pumpes!

Bemærk, at sand og alle andre slibende og ætsende stoffer fremskynder slid og påvirker pumpens ydelse.

Den pumpede væskes temperatur må ikke overstige 35 °C.

Denne pumpe er ikke velegnet til konstant brug, som fx til at sikre konstant cirkulation af vand. Den type brug vil forkorte pumpens levetid betydeligt.

Beskrivelse



Før brug

Fjern al emballagemateriale og opbevare det uden for rækkevidden af børn. Når du har fjernet emballagen, skal du kontrollere, at enheden ikke viser nogen tegn på skade eller defekt, som kunne indikere en fejl/defekt/fejlfunktion. Er du i tvivl, så må du ikke bruge enheden, men kontakt i stedet din leverandør for inspektion/udskiftning.

Slangetilslutning

Monter den medfølgende buede hanekobling på pumpen med åbningen opad, som vist på billedet ovenfor. Tilslut nu slangen til denne hanekobling.

Slangetilslutningen har en gradient fra 25 til 38 mm (eller 1 til 1,5 tommer). Hvis du udelukkende bruger en 32 mm slange, kan du fjerne den resterende smallere del af hanekoblingen med en sav. Til sidst fastgøres slangen med en slangeklemme til den rette del af tilslutningen.

Man kan pumpe de største mængder med den tykkeste mulige slange.

Montage af svømmeafbryder

Pumpen er udstyret med en justerbar svømmeafbryder. Punktet, hvor pumpen tændes eller slukkes, tilpasses med kablets længde, som kan indstilles der, hvor kablet forbindes til håndtaget.

Før pumpen tages i brug, skal følgende kontrolleres:

- Svømmeafbryderen skal indstilles sådan, at flydelegemet let kan nå de punkter, hvor pumpen tændes og slukkes. For at kontrollere det, skal pumpen placeres i et kar fyldt med vand. Løft manuelt svømmeafbryderen en anelse, og sænk den efterfølgende ned igen. Nu mærker du, hvornår pumpen tændes og slukkes, og de punkter kan evt. justeres, ved at ændre flydekablets længde en smule med klemmen.
- Undlad at gøre afstanden mellem flydelegemet og kabelklemmen på håndtaget for lille, da svømmeafbryderen skal have lidt spillerum for at kunne fungere.
- Når svømmeafbryderen indstilles, skal du sørge for, at den ikke når bunden, før pumpen slukkes. Undgå tillige, at flydelegemet kan hænge fast. Hvis flydelegemet ikke kan give signalet "FRA", vil pumpen pumpe videre og i sidste ende løbe tør og brænde sammen.

Placering og flytning

- Placer pumpen i stabilt, især når du lader den køre automatisk.
- Især med automatisk betjening skal du sørge for, at flydelegemet kan bevæge sig frit. En skakt skal være mindst 40x40x50 cm!
- Sørg for, at sugeåbningerne ikke blokeres (heller ikke delvist). Hvis pumpen står på et blødt underlag som fx sand, skal den placeres på fx en flise.
- Brug ikke strømkabel og svømmeafbryder til løft eller ophængning af pumpen. Hvis du vil sænke pumpen ned i f.eks. en brønd eller en skakt, skal du bruge et reb, som fastgøres til håndtaget.

Funktion

Kontroller før brug om værdierne for den stikkontakt, som pumpen skal tilsluttes, passer med dem, der angives på typeskiltet på pumpen (230V-50Hz) og om stikkontakten har jordforbindelse (maks. 30mA) og er udstyret med en jord jordudslagsafbryder (nominel spænding ≤ 30 mA). Kontroller, at der ikke er nogen personer i det rum, der skal tømmes med pumpen (kælder/båd/dam osv.).

Automatisk drift

Efter stikket er sat i stikkontakten, tændes pumpen automatisk, når vandet stiger over det indstillede minimumsniveau og den slukkes, når det indstillede minimumsniveau nås igen. På denne måde kan pumpen aktiveres konstant og dermed kunne opretholde vandstanden i fx en kælder eller en båd. Husk, at denne pumpe ikke er designet til at arbejde kontinuerligt. Den skal bør regelmæssigt slukke.

På trods af at pumpen kører automatisk, kræves der stadig regelmæssig overvågning for at sikre, at der ikke opstår problemer under drift, at der ikke er opstået nogen skade osv. (se også: Sikring mod overophedning).

Manuel betjening

I manuel tilstand vil din pumpe begynde at fungere, når du sætter stikket i stikkontakten og manuelt sørger for, at svømmeafbryderen er indstillet til "on". Det gør du ved at holde

svømmeafbryderen lodret med flydekablet i bunden. Hvis flydelegemet holdes på den måde (eller fastsættes), vil pumpen fortsætte med at køre. Stop driften omgående, når der ikke pumpes mere væske: den pumpede væske afkøler også motoren, der kan overophede og gå i stykker uden afkøling! Så hold øje med pumpen under manuel brug. Hvis den løber tør, vil det føre til øget slid! Skulle din pumpe alligevel løbe tør, så udluftes den ikke automatisk. Slå pumpen fra (træk stikket ud af stikkontakten) og bevæg pumpen lidt frem og tilbage, så luften kan slippe ud. Efterfølgende kan du tage pumpen i brug igen. Manuel betjening anbefales udelukkende for kortvarig brug, hvor pumpen konstant overvåges. I automatisk tilstand slukker pumpen, når der er relativt meget vand tilbage i din kælder/båd/dam osv., da den automatiske svømmeafbryder skal have plads til at kunne fungere. Hvis du også vil have resten af vandet ud, råder vi dig til på det tidspunkt at skifte til manuel funktion. Ved at placere pumpen på det laveste punkt (eller i et hul) opnår du mindst muligt restvand. Pas på, at pumpen ikke løber tør!

Sikring mod overophedning

Din nedsænkbare pumpe er udstyret med en sikring mod overophedning. Den slukker automatisk for pumpen, hvis motoren bliver for varm. Når pumpen er afkølet tilstrækkeligt, genstarter den automatisk. Overophedning har altid en årsag: pumpehjulet kan sidde fast, et leje kan være slidt osv. Hvis årsagen ikke løses, vil pumpen overophede igen, og sker det for mange gange, vil det føre til alvorlige beskadigelse af din pumpe. Så prøv at finde og løse problemet. Hvis pumpen skal åbnes for at løse problemet, skal du henvende dig til leverandøren, eller en anerkendt fagmand. Hvis der udøves for lidt kontrol med en pumpe, der fungerer automatisk, kan pumpen derfor svigte trods sikring mod overophedning. Ansvar for overvågning forbliver altid brugerens!

Vedligeholdelse

Før du udfører inspektion eller rengøring af din pumpe, skal den slukkes og stikket fjernes fra stikkontakten.

Din nedsænkbare pumpe er praktisk talt vedligeholdelsesfri. Følgende er det eneste, du skal gøre:

- Udfør regelmæssigt en visuel inspektion. Er pumpen beskadiget? Er strømkablet, stikket eller svømmeafbryderen og dens kabel beskadiget? Hvis du finder skader, skal du henvende dig til leverandøren, eller en anerkendt fagmand. Prøv aldrig selv at udføre reparationer og åbn ikke selv pumpen!
- Kontroller regelmæssigt svømmeafbryderens funktionalitet, især hvis pumpen er installeret til automatisk funktion (hver 3. måned).
- Fjern regelmæssigt aflejringer på flydelegemet med rent vand.
- Kontroller regelmæssigt (ved at føre din finger ind i sugeåbningerne eller ved at fjerne den bøjede hanekobling og kontrollere drænåbningen) om der sidder skidt (fibre, rester) omkring skovlen. Hvis det er tilfældet, så fjern det. Hvis det ikke lykkes, skal du fortsætte som følger:
 - Løsn de fire skruer i bundpladen

- Fjern bundpladen
- Rengør skovlen med rent vand (**OBS!** Lad ikke pumpen hvile på skovlen!)
- Fæstn bundpladen igen med de fire skruer.

Hvis det ikke lykkes, skal du kontakte din leverandør eller en autoriseret specialist og lade dem åbne pumpen og fjerne snavs.

- Hvis du regelmæssigt bruger pumpen forskellige steder, skal du efter hver brug skylle pumpen indeni og udenpå.
- Hold bunden af brønden (eller flisen, som pumpen står på) fri for mudder og aflejringer.
- Sørg for, at pumpen ikke fryser til. Lad den løbe helt tør, når vinteren kommer, og opbevar den frostfrit.

Fejl - årsag - afhjælpning

Fejl	Årsag	Løsning
Pumpen starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> - Ingen strøm - Flydelegemet reagerer ikke 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontroller strømforsyningen - Bring flydelegemet i en højere position
Pumpen kører, men der kommer ikke vand ud	<ul style="list-style-type: none"> - Indløbsåbningerne er tilstoppede - Knæk i vandafløbsslangen, eller slangen er tilstoppet - Luft omkring skovlen - Skovl har sat sig fast - Vandstanden er for lav (manuel betjening) 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengør dem - Ret slangen ud, eller fjern blokeringen - Sluk for pumpen, og flyt den lidt frem og tilbage. Vent til luften slipper ud og start igen - Forsøg at fjerne blokeringen Eller kontakt en fagmand - Sænk pumpen dybere ned i vandet
Pumpen stopper ikke	<ul style="list-style-type: none"> - Flydelegemet kan ikke synke 	<ul style="list-style-type: none"> - Giv flydelegemet plads
Utilstrækkelig vandmængde	<ul style="list-style-type: none"> - Indgangsåbninger er (delvist) tilstoppet - Utilstrækkelig pumpekapacitet på grund af snavset og sandfyldt vand 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengør dem - Rengør pumpen og lad slidte dele udskifte
Pumpen starter ikke, eller stopper pludselig sin funktion	<ul style="list-style-type: none"> - Termisk sikring stopper pumpen pga. af overophedning - Vandet er varmt - Strømafbrydelse - Skidt eller sten i vandforsyningen 	<ul style="list-style-type: none"> - Se: Sikring mod overophedning - Maks. vandtemperatur 35 °C - Kontroller sikring og jordlækage - Fjern skidt og småsten
Pumpen giver pludselig mindre vand	<ul style="list-style-type: none"> - Sugeåbningerne er blokeret - Slangen er tilstoppet 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengør åbningerne - Rengør dem

Garanti

For den nedsænkbare pumpe du har købt gælder den almindelige garanti for produktions- og materialefejl.

Følgende skader og problemer er udelukket for garantien:

- Slitage og defekter på roterende mekaniske pakninger, der er forårsaget af at pumpen er løbet tør eller af bestemte stoffer og/eller genstande i vandet.
- Blokering af løbehjulet af fremmedlegemer.
- Transportskade.
- Beskadigelse som følge af forkert brug.
- Fejl, som er forsøgt repareret af uautoriserede personer eller er forårsaget af forkert reparation.
- Skade som følge af overophedning.

Åbning af pumpen af uautoriserede personer samt ændringer eller tilføjelser til pumpen annullerer garantien og fjerner leverandørens, importørens og producentens ansvar.

Bortskaffelse



Ved levetidens udløb skal du bortskaffe enheden i henhold til de lokale love og regler eller levere enheden til din leverandør.

Vedhæftede filer

CE-erklæringen findes i slutningen af denne vejledning.

Kiitos

Kiitos, että valitsit EUROM-laitteen. Olet tehnyt hyvän valinnan! Toivomme, että se toimii täysin tyytyväisenä. Parhaan hyödyn saamiseksi laitteesta on tärkeää, että luet tämän käyttöohjeen huolellisesti ja kokonaisuudessaan ja ymmärrät myös sen ennen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusmääräyksiin; jotka on lueteltu suojaamaan sinua ja ympäristöäsi! Tallenna sitten käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten. Pidä myös pakkaus: se on paras suoja laitteellesi vuodenaikojen ulkopuolella tapahtuvan varastoinnin aikana. Ja jos siirrät laitteen jollekin toiselle, sisällytä käyttöohjeet ja pakkaukset. Toivotamme sinulle paljon iloa Flow upotettava pumppu!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Tämä opas on koottu erittäin huolellisesti. Me varaamme kuitenkin oikeuden optimoida tämä käyttöohje milloin tahansa ja mukauttaa sitä teknisesti. Käytetyt kuvat voivat vaihdella.

Tekniset tiedot

Tyyppi	Flow 250	Flow 400	Flow 750
Virransyöttö	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Teho	250 W	400 W	750 W
Enimmäiskapasiteetti	5 000 l / h	7 500 l / h	13 000 l / h
Suurin nosto- korkeus	6 m	5 m	9 m
Suurin upotussyvyys	5 m	5 m	8 m
Korkein veden lämpötila	35 °C	35 °C	35 °C
Letkun liitäntä	25 mm - 1" (naaras + ulkopuolinen kierre) 32 mm - 1¼" (naaras) 38 mm - 1½" (ulkopuolinen kierre)	25 mm - 1" (naaras + ulkopuolinen kierre) 32 mm - 1¼" (naaras) 38 mm - 1½" (ulkopuolinen kierre)	25 mm - 1" (naaras + ulkopuolinen kierre) 32 mm - 1¼" (naaras) 38 mm - 1½" (ulkopuolinen kierre)
Suurin epäpuhtauksien koko	--	25 mm	25 mm
Johto	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
Johdon pituus	10 m	10 m	10 m
Mitat (cm)	22 x 16 x 31	22 x 16 x 34	22 x 16 x 18
Paino	4,1 kg	5 kg	5,3 kg

Symbolien selitys



Varoitus:

Älä vedä tai sido kaapelia

Kiinnitä mukana toimitettu köysi kahvaan vetääksesi tai liikuttaaksesi pumppua.

Pakolliset varoitukset – uoppopumput

- Uppopumput on suunniteltu vedelle, jonka lämpötila on enintään 35°C. Aseta uoppopumppu pystyasentoon aina käytön ajaksi.
- *Varmista* ennen uoppopumpun käyttöä, että nosto- tai imukorkeus ei ylitä uoppopumpun kapasiteettia. Uppopumpun kokonaisnostokorkeus on enintään 6 metriä (Flow 250), 5 metriä (Flow 400) tai 9 metriä (Flow 750).
- Voiteluaineen vuotaminen voi aiheuttaa nesteen saastumisen.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se tulee vaihdattaa valmistajalla tai sen huoltoedustajalla tai muulla vastaavan pätevyyden omaavalla henkilöllä vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja/tai tietämystä. Tällaiset henkilöt saavat käyttää laitetta vain, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö opastaa ja valvoo heitä tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöä koskevat tarkat ohjeet ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta.
- Valvo lapsia, jotta he eivät leiki laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Turvallisuusohjeet

- *Tarkista* uoppopumppu, virtajohto ja -pistoke ja pistorasia ennen jokaista käyttökertaa. Vahingoittunutta uoppopumppua ei saa käyttää, vaan se tulee korjauttaa pätevällä sähköasentajalla.
- *Varmista* ennen uoppopumpun käyttöä, että pistorasia, johon uoppopumppu halutaan liittää, soveltuu sen käyttämälle jännitteelle (230 V / 50 Hz; katso tyyppikilpi).
- *Puhdista* poistoletku ennen käyttöä.
- Käytä uoppopumppua vain, kun lähtöpuolen kulmaliitin on asennettuna paikalleen, jotta uoppopumpun liikkuvia osia ei ole mahdollista koskettaa.
- Eurom- uoppopumpulla saa siirtää ainoastaan vettä.

- Puhtaalle vedelle tarkoitetut oppopumput: puhdas tai jonkin verran likainen vesi, jonka sisältämien epäpuhtauksien raekoko on enintään 5 mm (Flow 250) tai 25 mm (Flow 400 ja Flow 750).
- Likavedelle tarkoitetut oppopumput: likainen vesi, jonka sisältämien epäpuhtauksien raekoko on enintään 5 mm (Flow 250) tai 25 mm (Flow 400 ja Flow 750).
- Tämä oppopumppu ei sovellu merivedelle, syövyttävälle, herkästi syttyville tai räjähdysvaarallisille aineille (esim. bensiini, maaöljy tai nitro-ohenne), öljyille, polttoöljylle tai elintarvikkeille.
- Tällä oppopumpulla pumpattu vesi ei ole juomakelpoista.
- Uppopumppu tulisi huuhdella puhtaalla vedellä, jos sitä on käytetty klooratun tai tiettyjä jäämiä sisältävän veden pumppaamiseen. Huomaa, että hiekka (ja muu vastaava materiaali) ja muut hankaavat ja syövyttävät aineet nopeuttavat oppopumpun kulumista ja vaikuttavat sen kapasiteettiin.
- Älä käytä oppopumppua palo- tai räjähdysvaarallisessa ympäristössä.
- Uppopumppu ei sovellu jatkuvaan käyttöön.
- Älä käytä oppopumppua pakkasella.
- Uppopumppua ei saa käyttää, jos vedessä on ihmisiä. ÄLÄ käytä oppopumppua, jos kellarissa, kaivannossa tai missä tahansa muussa vedestä tyhjennettävässä tilassa on ihmisiä.
- Pidä kaikki ihmiset mahdollisimman kaukana vedestä.
- Uppopumpun virtajohto tulee irrottaa välittömästi, jos vedessä on ihmisiä tai jos kuka tahansa joutuu kosketuksiin veden pinnan kanssa.
- Älä kosketa vettä, kantokahvoihin kiinnitettyä köyttä tai mitään veden kanssa kosketuksissa olevia esineitä (esim. osittain veden alla olevat putket tai kaiteet).
- Uppopumpun upottamiseen tai ripustamiseen ja kiinnittämiseen tulee käyttää köyttä/vaijeria.
ÄLÄ käytä virtajohtoa oppopumpun ripustamiseen, laskemiseen tai siirtämiseen. Kiinnitä kahvaan köysi. Irrota virtajohto pistorasiasta pistokkeesta vetämällä; älä vedä johdosta. Virtajohtoa ei saa käyttää oppopumpun kiinnittämiseen tai kuljettamiseen.
- Poistoletkun pään on oltava enimmäisnostokorkeutta alempana.
- Huomioi oppopumpun tiedoissa ilmoitettu jäljelle jäävän veden vähimmäissyvyys.
- Älä anna oppopumpun käydä painepuoli suljettuna pidempään kuin enintään 10 minuuttia. Estä oppopumpun toiminta, jos se ei voi poistaa vettä mistä tahansa syystä (esim. tukkeutunut viemäri tai liian suuri nostokorkeus). Tämä vahingoittaa oppopumppua. Uppopumpun käyttö kuivana nopeuttaa kulumista ja aiheuttaa ylikuumentumista. Estä siksi aina oppopumpun toiminta, kun vettä ei enää siirry; kytke oppopumppu pois päältä välittömästi, kun näin tapahtuu.
- Uimurikytkintä voidaan käyttää ainoastaan poissa vedestä.

- Uimurikytkimen ja sen lukituksen välisen johdon pituuden on oltava vähintään 10 cm, jotta varmistetaan, että uimurikytkin voidaan kytkeä päälle ja pois päältä.
- Poistoletkua ei saa irrottaa pumpusta käytön aikana.
- Tarkista poistoletku säännöllisesti.
- Irrota uppopumpun virtajohto pistorasiasta ennen uppopumpun kiinnittämistä.
- Irrota uppopumpun virtajohto pistorasiasta ennen uppopumpun liittämistä, säätämistä, kuljettamista tai koskettamista mistä tahansa muusta syystä.
- Irrota uppopumpun virtajohto pistorasiasta ennen vianmäärityksen suorittamista. Irrota uppopumpun virtajohto pistorasiasta ennen huollon suorittamista tai osien vaihtamista. Varmista, että sinulla on näköyhteys pistorasiaan.
- Moottorin sisäänrakennettu lämpökytkin kytkee uppopumpun pois päältä ylikuormitustilanteessa. Uppopumpun käyttöä voidaan jatkaa, kun moottori on jäähtynyt riittävästi.
- ÄLÄ iske/purista/väännä/vedä johtoja ÄLÄKÄ aseta niiden päälle mitään painavaa uppopumpun ollessa toiminnassa. ÄLÄ käytä virtajohtoa ripustuslenkinä. Tällaiset toimenpiteet voivat aiheuttaa sähköiskun.
- Vältä tapaturmat ja vahingot varmistamalla uppopumpun vakaus ennen sen käyttöä tai ennen minkä tahansa siihen liittyvien töiden suorittamista.
- Vältä tapaturmat ja vammat huomioimalla uppopumpun paino kuljetuksen aikana ja varastointipaikkaa valittaessa.
- Uppopumpun saa liittää turvallisuussyistä ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan, joka on kytketty sähköverkkoon kansallisten määräysten mukaisesti. Siinä on vähintään 16 A:n sulake, ja se on varustettu maavuotosuojalla, jonka nimellinen maavuotovirta on enintään 30 mA.
- Varmista aina, että sähköliitännät (esim. pistokeliitännät) ovat kuivia ja että ne säilyvät kuivina.
- Jatkojohdon pistokkeen ja pistorasioiden on oltava vesitiiviitä, eikä niitä saa asettaa koskaan maahan. Suosittelemme johtokelojen käyttöä, jotta varmistetaan, että pistorasiat ovat aina vähintään 60 mm maanpinnan yläpuolella. Varmista, että pistokeliitäntöjen ei ole mahdollista joutua kosketuksiin veden kanssa. ÄLÄ KOSKAAN anna pistokkeen tai pistorasian joutua kosketuksiin veden kanssa. Kaikkien liitäntöjen on oltava vesitiiviitä, eivätkä ne saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
- Kaikkien pistorasioiden tulisi olla alueella, joka on suojattu tulvia vastaan.
- Suojaa virtajohto ja -pistoke lämmöltä, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Sähköiskun vaara: Jos pistoketta muutetaan leikkaamalla, sen sähköosiin voi päästä kosteutta johdon kautta, jolloin seurauksena voi olla oikosulku. Älä koskaan leikkaa pistoketta esimerkiksi johdon viemiseksi seinän läpi.
- Jos käytät jatkojohtoja, niiden tulee täyttää alla olevat vähimmäishalkaisijaa koskevat vaatimukset:
 - Enint. 20 metriä 1,5 mm²
 - 20–50 metriä 2,5 mm²

- ÄLÄ KOSKAAN korjaa uppopumppua, virtajohtoa ja/tai virtapistoketta itse, vaan jätä niiden korjaaminen valtuutetulle ammattilaiselle. Maahantuoja ja valmistaja EIVÄT ole vastuussa asiattomien henkilöiden tekemistä korjauksista ja/tai uppopumppuun tehdyistä muutoksista. Tällaiset toimenpiteet johtavat takuun raukeamiseen.
- Älä puhdistaa uppopumppua vesisuihkulla (tämä koskee erityisesti korkeaa painetta).
- Älä käytä puhdistamiseen kemikaaleja, kuten bensiiniä tai liuottimia. Jotkin aineet voivat vaurioittaa tärkeitä muoviosia.
- Tämä uppopumppu tuottaa toimiessaan sähkömagneettisen kentän. Tämä kenttä voi vaikuttaa tietyissä olosuhteissa aktiivisten tai passiivisten implantoitavien lääkinnällisten laitteiden toimintaan. Vakaviin tai kuolettaviin vammoihin johtavien tilanteiden vaaran välttämiseksi henkilöiden, joilla on implantoitava lääkinnällinen laite, tulisi keskustella lääkärin ja laitteen valmistajan kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä.
- VAROITUS: muovipussit voivat olla vaarallisia. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä tämä pussi poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta.

Millaiseen käyttöön pumppu on tarkoitettu?

Tämä uppopumppu on tarkoitettu kotitalouksien sisä- ja ulkokäyttöön.

Uppopumppuja käytetään pääasiassa veden poistamiseen, veden siirtämiseen ja vesisäiliöiden, kellareiden, veneiden jne. tyhjentämiseen ja veden kierrättämiseen rajoitettu aika kerrallaan.

HUOMAUTUS: Näitä pumppuja ei saa käyttää uima-altaassa!

Pumput ovat täysin vesitiiviitä ja ne saa upottaa nesteeseen enintään 5–8 metrin syvyyteen (katso tekninen kuvaus).

Uppopumppu soveltuu seuraaville nesteille:

Tyyppi Flow 250: puhdas vesi ja saippuaa sisältävä vesi

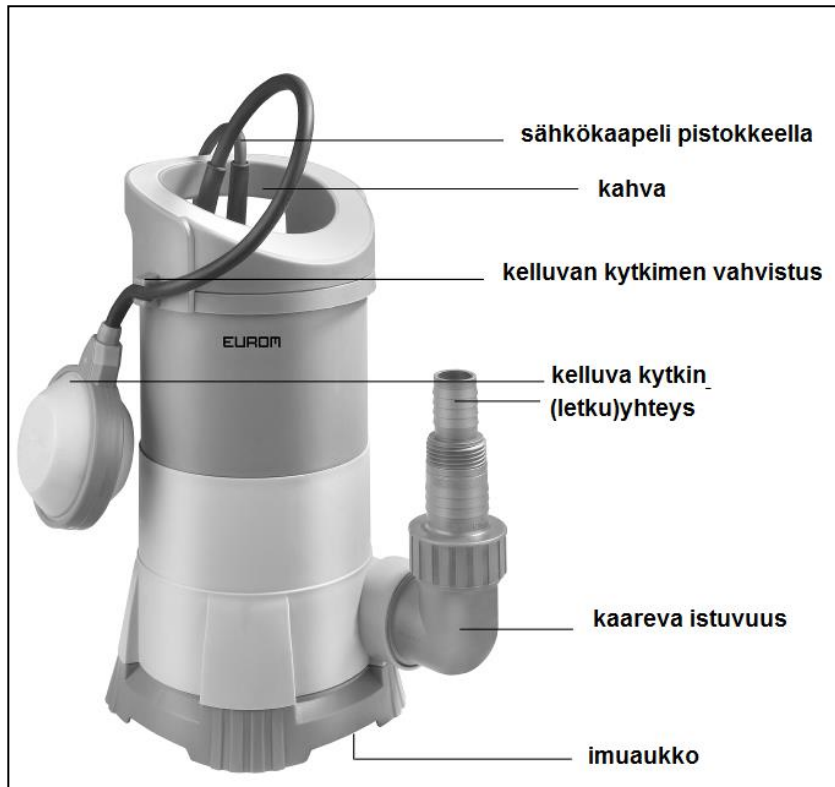
Tyyppi Flow 400: saippuaa sisältävä vesi, puhdas vesi ja lievästi likaantunut vesi.

Tyyppi Flow 750: saippuaa sisältävä vesi, puhdas vesi ja lievästi likaantunut vesi.

Syövyttäviä, helposti syttyviä tai räjähtäviä nesteitä (kuten bensiini, diesel, bensiini, liuottimet jne.), rasvaa, öljyä, suolaa tai käymälöiden tai vastaavien likaamaa vettä ei saa pumpata! Huomaa, että hiekka ja muut hankaavat ja syövyttävät aineet nopeuttavat kulumista ja vaikuttavat pumpun toimintaan.

Pumpattavan nesteen lämpötilan on oltava alle 35 °C. Tämä pumppu ei sovellu jatkuvaan käyttöön, kuten veden jatkuvan kierron varmistamiseen. Jatkuva käyttö lyhentää pumpun käyttöikä huomattavasti.

Kuvaus



Ennen käyttöä

Poista kaikki pakkausmateriaalit ja säilytä ne lasten ulottumattomissa. Kun olet avannut pakkauksen, varmista, ettei yksikössä näy merkkejä vaurioista tai virheistä, jotka voivat tarkoittaa vikoja / puutteita / toimintahäiriöitä. Jos et ole varma, älä ota laitetta käyttöön, vaan ota yhteys toimittajaan tarkastusta/vaihtoa varten.

Letkun liitäntä

Kiinnitä mukana toimitettu kaareva urosliitin pumppuun aukko ylöspäin, edellisessä kuvassa esitetyllä tavalla. Kytke letku tähän urosliittimeen.

Letkuliitännän eri osien halkaisija on 25–38 mm (1–1,5 tuumaa). Jos käytät ainoastaan 32 mm:n letkua, voit poistaa urosliittimen jäljellä olevan kapeamman osan sahalla. Kiinnitä lopuksi letku letkunkiristimellä liitoksen oikeaan osaan.

Voit pumpata suurimmat määrät käyttämällä mahdollisimman paksua letkua.

Uimurikytkimen asennus

Pumpussa on säädettävä uimurikytkin. Pumpun käynnistymis- ja sammumispaiste, säädetään muuttamalla kaapelin pituutta siirtämällä kohtaa, jossa kaapeli on kiinnitetty kahvaan.

Tarkista seuraavat ennen pumpun käyttöä:

- Uimurikytkin on säädettävä siten, että uimuri pääsee helposti kohtiin, joissa pumppu kytkeytyy päälle ja pois päältä. Tarkista tämä asettamalla pumppu vedellä täytettyyn säiliöön. Nosta uimurikytkintä manuaalisesti hieman ja laske se sitten uudelleen alas.

Nyt huomaat, milloin pumppu kytkeytyy päälle ja pois, ja tarvittaessa kohtia voi säätää muuttamalla uimurikaapelin pituutta pidikkeellä.

- Älä säädä uimurin ja kahvan kaapelipidikkeen välistä etäisyyttä liian pieneksi, sillä uimuri vaatii jonkin verran tilaa voidakseen toimia.
- Kun säädät uimurikytkintä, varmista, ettei se saavuta pohjaa ennen pumpun kytkeytymistä pois päältä. Uimuri ei myöskään saa juuttua paikalleen. Jos uimuri ei voi antaa sammutussignaalia "POIS", pumppu jatkaa pumppaamista, käy lopulta kuivana ja palaa.

Sijainti ja siirtäminen

- Aseta pumppu tukevaan paikkaan, varsinkin jos annat sen toimia automaattisesti.
- Varmista erityisesti automaattisen toiminnan aikana, että uimuri voi liikkua vapaasti. Kuilun koon on oltava vähintään 40 x 40 x 50 cm!
- Varmista, etteivät imuaukot tukkeudu (edes osittain). Jos pumppu on pehmeällä pinnalla, kuten hiekalla, se on asetettava esimerkiksi laatalle.
- Älä nosta tai ripusta pumppua virtajohdosta tai uimurikytkimestä. Jos haluat laskea pumpun esimerkiksi kaivoon tai kuiluun, käytä kahvaan kiinnitettyä köyttä.

Toiminta

Varmista ennen käyttöä, että pumpun tyyppikilven arvot (230 V–50 Hz) vastaavat pistorasiaa, johon pumppu on kytketty, ja että pistorasia on maadoitettu (enintään 30 mA) ja että se on vikavirtasuojattu (nimellisvirta ≤ 30 mA). Varmista, että pumpulla tyhjennettävässä tilassa (kellari / vene / lampi jne.) ei ole ihmisiä.

Automaattinen käyttö

Kun pistoke on pistorasiassa, pumppu käynnistyy automaattisesti, kun vesi nousee asetetun minimimäärän yläpuolelle ja pysähtyy, kun asetettu minimimäärä saavutetaan uudelleen.

Tällä tavalla pumppu käynnistyy toistuvasti, jolloin on mahdollista ylläpitää tietty veden määrä esimerkiksi kellarissa tai veneessä. Muista, ettei tätä pumppua ole suunniteltu käymään jatkuvasti. Se on sammutettava säännöllisesti.

Vaikka pumppu toimii automaattisesti, sitä on valvottava säännöllisesti, jotta varmistetaan, ettei käytön aikana ilmene ongelmia eikä laitteessa ole vaurioita tai vastaavia. (Katso myös Ylikuumentumissuoja).

Manuaalinen käyttö

Manuaalisessa tilassa pumppu alkaa toimia, kun kytket pistokkeen pistorasian ja varmistat manuaalisesti, että uimurikytkin on "päällä". Pidä uimurikytkin pystyssä uimurikaapelin ollessa pohjassa. Jos uimuria pidetään tällä tavalla (tai se kiinnitetään), pumppu käy. Lopeta käyttö heti, kun pumppu ei enää pumppaa nestettä: pumpattava neste myös jäähdyttää moottoria, joka voi ylikuumentua ja vaurioitua ilman jäähdytystä! Tämän vuoksi

pumppua on tarkkailtava manuaalisen käytön aikana. Jos pumppu käy kuivana, sen kuluminen nopeutuu.

Jos pumppu käy vahingossa kuivana, sitä ei ilmata automaattisesti. Sammuta pumppu (irrota pistoke pistorasiasta) ja siirrä pumppua hieman edestakaisin ilman päästämiseksi pois. Tämän jälkeen voit ottaa pumpun jälleen käyttöön. Suosittelemme manuaalista käyttöä ainoastaan lyhytaikaiseen käyttöön, jolloin pumppua valvotaan jatkuvasti. Automaattisessa tilassa pumppu sammuu, kun kellarissa/veneessä/lammessa tai vastaavassa on jäljellä suhteellisen paljon vettä, sillä automaattisen uimurikytkimen toiminta vaatii tilaa. Jos haluat pumpata kaiken veden pois, suosittelemme manuaalisen tilan käyttämistä. Kun asetat pumpun alimpaan kohtaan (tai reikään) saat pumpattua mahdollisimman suuren osan vedestä pois. Varmista, ettei pumppu käy kuivana!

Ylikuumenemissuoja

Uppopumppu on ylikuumenemissuojattu. Suoja sammuttaa pumpun automaattisesti, jos moottori ylikuumentuu. Kun pumppu on jäähtynyt riittävästi, se käynnistyy automaattisesti uudelleen. Ylikuumenemiselle on aina syy: juoksupyörä voi olla juuttunut, laakeri voi olla kulunut jne. Jos vikaa ei korjata, pumppu ylikuumentuu uudelleen, ja jos pumppu ylikuumentuu liian monta kertaa, se vaurioituu. Yritä löytää vika ja korjata se. Jos pumppu pitää purkaa vian korjaamiseksi, ota yhteyttä toimittajaan tai valtuutettuun huoltohenkilöstöön. Jos automaattisesti toimivaa pumppua ei valvota riittävästi, pumppu saattaa vaurioitua ylikuumenemissuojasta huolimatta. Käyttäjä on aina vastuussa pumpun toiminnan valvomisesta.

Kunnossapito

Pumppu on sammutettava ennen tarkistusta tai puhdistusta ja pistoke irrotettava pistorasiasta.

Uppopumppu on käytännössä huoltovapaa. Sinun on tehtävä ainoastaan seuraavat toimet:

- Tee silmämääräinen tarkastus säännöllisesti. Onko pumppu vaurioitunut? Onko virtajohto, pistoke tai uimurikytkin ja sen kaapeli vaurioitunut? Jos havaitset vaurioita, ota yhteyttä toimittajaan tai hyväksytyyn huoltohenkilöstöön. Älä milloinkaan yritä purkaa ja korjata pumppua itse!
- Tarkista uimurikytkimen toiminta säännöllisesti (kolmen kuukauden välein), varsinkin jos pumppu on asennettu toimimaan automaattisesti.
- Poista uimuriin kertynyt lika säännöllisesti puhtaalla vedellä.
- Tarkista juoksupyörä säännöllisesti (asettamalla sormesi imuaukkoihin tai poistamalla taivutettu urosliitin ja tarkistamalla tyhjennysaukko) sen ympärillä olevien epäpuhtauksien (kuitujen, roskien) varalta. Jos epäpuhtauksia on, poista ne. Jos tämä ei ole mahdollista, toimi seuraavasti:
 - Löysää pohjalevyn neljä ruuvia
 - Poista pohjalevy
 - Puhdista juoksupyörän lapa puhtaalla vedellä (**HUOM!** Älä laske pumppua alas juoksupyörän lavan päälle!)

- Kiinnitä pohjalevyn neljä ruuvia.

Jos tämä ei onnistu, ota yhteyttä toimittajaan tai valtuutettuun huoltohenkilöstöön ja pyydä näitä avaamaan pumppu ja poistamaan epäpuhtaudet.

- Jos käytät pumppua säännöllisesti eri paikoissa, huuhtelee pumppu jokaisen käyttökerran jälkeen sisä- ja ulkopuolelta.
- Pidä kaivon pohja (tai laatta, jolle pumppu on asetettu) puhtaana mudasta ja saostumista.
- Varmista, ettei pumppu jäädy. Anna pumpun käydä täysin kuivaksi ennen talven ajaksi varastointia ja säilytä pumppu paikassa, jossa se ei jäädy.

Vika - Syy - Korjaus

Vika	Syy	Korjaus
Pumppu ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> - Ei virtaa - Uimuri ei reagoi 	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkista virransyöttö - Vie uimuri korkeammalle
Pumppu käy, mutta vettä ei tule ulos	<ul style="list-style-type: none"> - Tuloaukot ovat tukkeutuneet - Taitos veden poistoletkussa tai letku on tukkeutunut - Ilmaa juoksupyörän lavan ympärillä - Juoksupyörän lapa on juuttunut - Vedenkorkeus on liian matala (manuaalinen käyttö) 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhdista pumppu - Suorista letku tai poista tukos - Sammuta pumppu ja siirrä sitä hiukan edestakaisin. Odota ilman poistumista ja käynnistä uudelleen - Yritä poistaa tukos - Tai ota yhteyttä huoltohenkilöstöön - Laske pumppu syvemmälle veteen
Pumppu ei sammu	<ul style="list-style-type: none"> - Uimuri ei pääse laskeutumaan alas 	<ul style="list-style-type: none"> - Tee uimurille tilaa
Vettä ei ole tarpeeksi	<ul style="list-style-type: none"> - Sisääntuloaukot ovat (osittain) tukkeutuneet - Riittämätön pumppauskapasiteetti vedessä olevien epäpuhtauksien ja hiekan vuoksi 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhdista aukot - Puhdista pumppu ja vaihda kuluneet osat
Pumppu ei käynnisty tai pysähtyy äkillisesti	<ul style="list-style-type: none"> - Lämpösulake pysäyttää pumpun, jos pumppu ylikuumenee - Vesi on lämmintä - Sähkökatkos - Likaa tai kiviä saapuvassa vedessä 	<ul style="list-style-type: none"> - Katso Ylikuumenemissuoja - Veden korkein lämpötila 35 °C - Tarkista sulake ja maavuoto - Poista lika ja pikkukivet
Pumppu tuottaa äkkiä vähemmän vettä	<ul style="list-style-type: none"> - Imuaukot ovat tukkeutuneet - Letku on tukkeutunut 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhdista aukot - Puhdista se

Takuu

Ostamallasi uppopumpulla on yleinen valmistus- ja materiaalivirheitä koskeva takuu. Seuraavat vauriot ja ongelmat eivät kuulu takuun piiriin:

- Pyörivien mekaanisten tiivisteiden kuluminen ja viat, jotka johtuvat pumpun kuivana käymisestä tai tietyistä vedessä olevista aineista ja/tai esineistä.
- Juoksupyörän juuttuminen vieraiden esineiden vuoksi.
- Kuljetuksen aikana syntyneet vauriot.
- Väärän käytön aiheuttamat vauriot.
- Viat, jotka aiheutuvat valtuuttamattomien henkilöiden tekemistä korjausyrityksistä tai jotka ovat aiheutuneet virheellisestä korjaamisesta.
- Ylikuumenemisen aiheuttamat vauriot.

Valtuuttamattomien henkilöiden tekemä pumpun purkaminen sekä pumppuun tehdyt muutokset tai lisäykset mitätöivät takuun ja poistavat toimittajan, maahantuojan ja valmistajan vastuun.

Hävittäminen



Hävitä laite käyttööän lopussa paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti tai toimita laite toimittajalle.

Liitteet

CE-vakuutus löytyy tämän käyttöoppaan lopusta.

CE-declaration

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands

declares the following device in sole responsibility:

Product: submersible pump
Brand name: EUROM
Model: Flow 250 & 400 & 750
Item number: 261103 & 261134 & 261141

Complies with the following harmonization rules:

Machinery Directive:	MD 2006/42/EC
Electromagnetic compatibility Directive:	EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive:	2011/65/EU&(EU)2015/863

Applied harmonized standards:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-41:2021+A11
EN 62233:2008
AfPS GS 2019:01 PAK
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1

Genemuiden, 29-12-2023
W.J. Bakker, alg. Dir.

A handwritten signature in black ink, consisting of several horizontal strokes and a vertical line, with the name 'Bakker.' written below it.

EUROM

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl

140224